



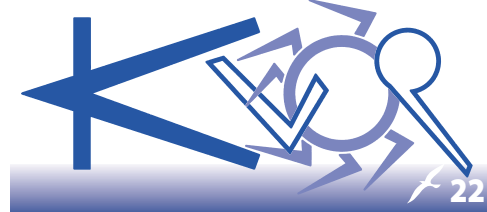
Zgonik: Finančna pomoč za Čupino posadko jadralcev razreda 470



Dijaki zavoda Stefan na študijski staž v ZDA



Raziskovanje ali znanstvena fantastika?



Primorski dnevnik

PETEK, 21. JANUARJA 2011

Št. 17 (20.032) leto LXVII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 v vasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA V SLOVENIJI 1,00 €



Kitajska in ZDA: poroka iz koristi

MARTIN BRECELJ

Kitajska je konec lanskega leta prehitela Japonsko in postala za ZDA drugo največje svetovno gospodarstvo. Ameriški BDP je trenutno še vedno trikrat večji od kitajskega, a če se bo sedanji trend nadaljeval, bosta v teku pičlih dvajsetih let izenačena.

To je bistven del ozadja, ki tačas pogojuje ameriško-kitajsko odnose in ki seveda prihaja do izraza tudi ob sedanjem obisku kitajskega predsednika v ZDA. Hu Jintao v Washingtonu in drugod, koder ga pelje pot med svojim štirnem obiskom, nastopa s samozavestjo človeka, ki vodi prihajajočo svetovno velesilo, ameriški predsednik Barack Obama pa ga skuša opozarjati, da so za zdaj svetovne vaje še vedno v rokah ZDA in da bo moral Peking še marsikaj postoriti, če bo res hotel prevzeti vodilno vlogo v svetu.

Obama je tokrat izpostavil ameriška stališča veliko bolj odločno kot med svojim obiskom na Kitajskem novembra 2009. Brez dlak na jeziku je načel za kitajska ušesa manj prijetna vprašanja, od potrebe po zvišanju tečaja juana in zaščite intelektualne lastnine do odločnejšega sodelovanja pri reševanju mednarodnih kriz in problemov vse do doslednejšega spoštovanja človekovih pravic.

Hu je odgovoril z običajnimi kitajskimi protargumenti, začelši s trditvijo, da je Kitajska država v razvoju z veliko populacijo, ki se sooča izrednimi izzivi gospodarske in družbene narave. A po drugi strani je priznal, da čaka Peking na področju človekovih pravic še veliko dela. Kar se tiče neuravnovešene ameriško-kitajske trgovinske bilance, pa se Hu ni omejil na izraze razumevanja in dobre volje, saj so kitajska podjetja ob njegovem obisku sklenila z ameriškimi za 45 milijard dolarjev poslov, kar naj bi v ZDA ustvarilo 235 tisoč delovnih mest.

Sicer pa je tudi v interesu Kitajske, da si ZDA gospodarsko opomorejo, saj sta državi močno odvisni ena od druge. Kitajska izvaža v ZDA velik del svoje proizvodnje, kar povzroča ameriško zadolževanje. A Peking po drugi strani kupuje ameriški javni dolg in s tem financira plačilnobilančni in javnofinančni primanjkljaj ZDA, pri čemer se tudi sam finančno izpostavlja. Skratka, državama se obeta vse bolj skupna pot, kljub temu, da ju najbrž ne veže prava ljubezen. To sta potrdila tudi Obama in Hu, ki si med svojimi washingtonskimi pogovori nista privoščila posebnih poletov, a sta vendarle utrdila temelje za sodelovanje na bilateralni ravni in na širšem mednarodnem prizorišču.

ITALIJA - Kardinal Bertone se je zavzel za »moralnost in legalnost«

Vatikan se je kritično odzval na afero Rubygate

Demokrati bodo zbirali podpise za Berlusconijev odstop

JAMLJE - Javno srečanje v dvorani društva Kremenjak

Napovedujejo oster boj proti načrtu hitre železnice



Le skupen upor občinskih in pokrajinskih uprav, občanov in drugih ustanov teritorija lahko reši Sabliče in ostala naselja, ki jih ogroža nov načrt hitre železnice med Benetkami in Trstom. Potreba po splošni mobilizaciji, ki bi

preprečila odobritev preliminarne projekta družbe Rete ferroviaria italiana (RFI), je bila izražena na sredinem javnem srečanju v dvorani društva Kremenjak v Jamljah, kjer so se zbrali številni zaskrbljeni domačini, upravite-

lji, predstavniki odborov in okoljevarstvenih združenj ter prebivalci nekaterih drugih občin, po katerih naj bi - sicer čez kakih štirideset ali petdeset let - švigali visokohitrostni vlaki.

Na 14. strani

RIM - Premier Silvio Berlusconi je tarča vse hujših kritik. Potem ko so se kritično oglasili italijanski škofje, je včeraj tudi vatikanski državni tajnik Tarcisio Bertone izrazil zahtevo po večji »moralnosti in legalnosti« v Italiji.

Medtem vsa italijanska opozicija vztraja, naj Berlusconi odstopi. Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je včeraj napovedal, da stranka namerava zbrati 10 milijonov podpisov za odstranitev sedanjega premierja. Berlusconi sodelavci in zavezniki premierja še vedno branijo, a tudi med njimi se pojavljajo razpoke.

Na 6. strani

Sporni hrvaški ribolovni pravilnik

Na 2. strani

Tržaško pristanišče z novo predsednico

Na 4. strani

Denar za stavbe šol: FJK še ni odgovorila Pokrajini Trst

Na 7. strani

V Narodnem domu o zamolčani zgodovini

Na 9. strani

Gorici snujeta skupne turistične poti

Na 14. strani

KULTURA - Pisatelj in režiser Goran Vojnović v Gorici in Trstu

Od Fužin do Pirana ...

Udeležil se je dveh javnih srečanj, na katerih je spregovoril o uspešnici Čefurji raus! in filmu Piran-Pirano

GORICA-TRST - Slovenski »kulturni fenomen« Goran Vojnović se je v sredo in četrtek mudil v Gorici in Trstu. Avtorja uspešnice Čefurji raus! in režiserja filma Piran-Pirano (v ponedeljek ga bodo predvajali v sklopu Trst Film Festivala) je gostil slovenski izobraževalni konzorcij Slovik v sodelovanju s številnimi partnerji.

Na dveh javnih srečanjih je Vojnović spregovoril o uspehu, ki ga je doživel njegov literarni prvenec Čefurji raus!, ki je bil več mesecev na vrhu lestvice najbolj prodajanih knjig. O jezikovnih vprašanjih, ki jih je ta knjiga odprla, a tudi o filmskem ustvarjanju in bodočih poklicnih načrtih.

Na 10. in 15. strani



MARINIGH
confezioni

Sezonski popusti

GANT
G.N.H.

CANADIENS

WOOLRICH
JOHN RICH & SONS

Trg Cavour, 25
34074 - Tržič
Tel in Fax 0481 791066
pred cono namenjeno pešcem,
tik ob večnadstropnemu parkirišču



SLOVENIJA - HRVAŠKA - Skupno srečanje odborov Državnega zbora in Sabora

Protestna nota Slovenije zaradi ribolovnega pravilnika

Izročili jo bodo danes - Odbora ocenila, da so odnosi odlični - Sporni zemljevid o meji v Piranskem zalivu

LJUBLJANA, ZAGREB - Prvič po desetih letih sta se včeraj v Ljubljani sešla odbora slovenskega in hrvaškega parlamenta za zunanjo politiko, ki pa sta govorila predvsem o zadnjemu zapletu v zvezi s hrvaškim ribolovnim pravilnikom. Uradno protestno noto bo Slovenija Hrvaški izročila v petek, slovenski poslanci pa so hrvaškim kolegom zaskrbljenost izrazili že danes.

Delegaciji obeh odborov sta na srečanju sicer ocenili, da so odnosi med državama odlični, kljub negativnim primerom, kot so bili nedavno objavljeni zemljevidi hrvaškega geodetskega zavoda in hrvaški ribolovni pravilnik, je po srečanju pojasnila predsednica odbora DZ za zunanjo politiko (OZP) Janja Klasinc.

Predsednik odbora hrvaškega sabora za zunanjo politiko Frano Matušić je k temu dodal, da je treba odprta vprašanja reševati v okvirih, ki so temu namenjeni. Kar se tiče spornih dokumentov, ki so jih izdali hrvaški državni organi, po njegovih besedah ne pride v poštev nikarkršno prejudiciranje. "Arbitražni sporazum je v veljavi in seveda ga bomo spoštovali, zavezani pa smo spoštovati tudi končno rešitev, ki jo bo sprejelo arbitra-



Hrvaški ribolovni pravilnik dviga temperaturo

žno sodišče," je zagotovil Matušić.

Pojasnil je, da v pravilniku o ribolovnem morju, ki je začel veljati z novim letom, jasno piše, da gre za začasni režim ribolova, ki bo veljal le do dokončne rešitve, ki jo bo sprejelo arbitražno sodišče. Po njegovih besedah je bil pravilnik pripravljen v skladu z dosedanjjo prakso pri urejanju tega področja, gre pa za interni dokument kmetijskega ministrstva, o katerem sabor ni razpravjal.

Matušić je izrazil upanje, da ta dokument ne bo vplival na hrvaška pogajanja za vstop v EU. Klasinčeva je potrdila slovensko podporo članstvu Hrvaške v EU, a hkrati dodala, da so na včerajšnjih pogovorih ugotovili, da je bil pravilnik sprejet v neprimernem trenutku, sredi hrvaških pogajanj z EU.

Poslanska skupina SLS je nato v sporočilu za javnost predlagala, naj OZP svojim hrvaškim kolegom poda povsem jasno sporočilo, da čeprav imata državi očitno povsem drugačne poglede na prihodnji potek meje, bi bilo prav, da se hrvaška stran vzdrži prejudiciranja meje v vseh svojih uradnih dokumentih. V nasprotnem primeru bo Slovenija to razumela kot nespoštovanje uradnega bilateralnega sporazuma in preučila možnosti za njegovo razveljavitev, so zapisali v sporočilu za javnost.

Klasinčeva je kasneje za STA pojasnila, da je bil na srečanju s člani hrvaškega odbora tudi poslanec SLS, ki pa po njenih navedbah ni spregovoril niti besede, medtem ko so ostali člani odbora, tako iz vrst koalicije kot iz opozicije, opozorili hrvaške kolege na sporne dokumente. Srečanja se je v imenu SLS udeležil poslanec Janez Ribič, ki je nadomeščal člana OZP iz te stranke Franca Pukšiča.

Vmes je sicer zaradi pravilnika protestno iz skupine za pripravo na arbitražo pri zunanjem ministrstvu izstopil prvak SNS Zmago Jelinčič. Pri tem je vladni združenje očitno izdalo nacionalnih intere-

sov. Pred tem je v sredo sodelovanje v skupini odpovedal tudi profesor mednarodnega prava, dr. Marko Pavliha, ki je zunanjemu ministru Samuelu Žbogarju sporočil, da "zaradi strokovnih, etičnih in

povsem človeških razlogov" ne more več sodelovati "pri kuhanju zadnje večerje na podlagi slabega recepta" oziroma ne želi "služiti za alibi v primeru katastrofalne arbitražne odločbe". A kot se je včeraj po seji vlade odzval premier Borut Pahor, ga ti razlogi za izstop ne prepričajo.

Hrvaška televizija HTV je včeraj tudi poročala, da je Slovenija Hrvaški zaradi omenjenega pravilnika že poslala diplomatsko noto. To so nato na slovenskem zunanjem ministrstvu zanikali in napovedali, da bodo protestno noto izročili danes na srečanju pristojnega generalnega direktorja ministrstva s hrvaškim veleposlanikom Svetlanom Berkovičem.

Državni sekretar na hrvaškem kmetijskem ministrstvu Tonči Božanić je za HTV zatrdil, da "pravilnik ni sporen v nobenem delu, ker se zunanje meje ribiškega morja niso spremenile". Prejudiciranje meje je zanikala tudi predsednica hrvaškega odbora za spremljanje pogajanj z EU Vesna Pusić, ki je poudarila, da bi bilo treba morebitna nesoglasja urediti čim prej. Kot je izpostavila, Hrvaška načrtuje, da bo na aprilski medvladni konferenci zaprla še tri poglavja, med njimi tudi o ribištvi. (STA)

Sanader ostaja v priporu

LINZ - Višje deželno sodišče v Linzu je zaradi begosumnosti zavrnilo pritožbo bivšega hrvaškega premierja Iva Sanaderja na pripor. Tako Sanader verjetno ostaja v priporu vsaj še do 18. marca. Tiskovni predstavnik sodišča v Linzu Günther Winsauer je povedal, da ima Sanader možnost, da ponovno vloži zahtevo za ukinitve pripora. Sanader se je pritožil na pripor, saj želi, kot je pojasnil, da bi postopek za izročitev Hrvaški "dočakal na prostosti". Pritožbo je vložil 30. decembra lani. Sanaderja preiskujejo tudi v Avstriji. Pristojne oblasti so že predvidele datum, ko naj bi ga znova zaslišalo avstrijsko državno tožilstvo za boj proti korupciji. Bivši hrvaški premier je v priporu v Salzburgu od 10. decembra lani, ko so ga prijeli v Avstriji na podlagi mednarodne tiralice, ki jo je za njim razpisala Hrvaška zaradi suma vpletenosti v korupcijo. Osumljen je, da je z drugimi storilci oškodoval državni proračun za najmanj šest milijonov evrov. Sanader je vse obtožbe hrvaških pravosodnih organov zanikal že pred aretacijo, podobno zanika avstrijske obtožbe o vpletenosti v domnevne sumljive posle s koroško banko Hypo Alpe Adria. (STA)

Nekdanja politična tajnica NSKS Angelika Mlinar predsednica liberalcev

DUNAJ - Na zborovanju stranke Liberalni forum (LIF) na Dunaju je bila nekdanja politična tajnica Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Angelika Mlinar s 87 odstotki glasov potrjena za predsednico stranke. Mlinarjeva je po izvolitvi dejala, da se stranka želi v prihodnje spet bolj zavdati svojih osrednjih tem - izobzbe, gospodarstva in političnih reform. »Želimo kaj premakniti, nenazadnje ker zaznamujemo vse večje želje po pravi liberalni stranki,« je med drugim dejala koroška Slovenka. (I.L.)

Ukrajinec tihotapil 100.000 cigaret

MURSKA SOBOTA - Na avtocestnem počivališču v Murski Soboti so policisti v sredo nekaj po 23. uri ustavili avtomobil s italijansko registrsko tablico, ki ga je vozil 25-letni državlján Ukrajine. Pri pregledu avtomobila so policisti v prtljažnem prostoru in na zadnjih sedežih našli 5000 zavitek s skupaj 100.000 cigaretami. Kot so sporočili iz murskosoboške policijske uprave, je Ukrajinec potoval v Italijo. Cigarete so bile zložene v črno folijo ovitih kartonskih škatlah. Policisti so zasežene cigarete in tujca predali v nadaljnji postopek delavcem carine.

GORICA - Avditorij Danes novoletni sprejem SSK

GORICA - Slovenska skupnost, zbirna stranka Slovencev v Italiji, tudi letos prireja tradicionalni novoletni sprejem, ki bo danes z začetkom ob 19. uri v Avditoriju v Gorici. Gre za že pričakovano srečanje, ki ob začetku novega leta vsakič privabi številne člane, somišljenike in prijatelje SSK, pa tudi izvoljene javne upravitelje in politično-institucionalne predstavnike iz Furlanije-Juljske krajine, Slovenije in sosednjih držav, piše v tiskovnem sporočilu stranke.

Politični tajnik stranke Slovenske skupnost, odv. Damijan Terpin, se bo v svojem nagovoru še posebej zaustavil na trenutnem položaju Slovencev v Italiji s posebnim poudarkom na političnih razmerjih tako na krajevni kot tudi vsedržavni ravni ter na odnosih med Italijo in Slovenijo.

Novoletni sprejem bo popestril kulturni program, ki ga bo, ob klavirski spremljavi, oblikovala solistka Mirjam Pahor. Kulturni program bo zaključil nastop DVS Bodeča neža, zaključuje tiskovno sporočilo SSK.

SLOVENSKA VLADA

Pahor ni razrešil ministra Križaniča

LJUBLJANA - Slovenski premier Borut Pahor je sklenil, da finančni minister Franc Križanić ostane na položaju, saj da je najbolj obremenjen minister v času finančne krize, kljub temu pa je uspel v veliki meri izpolniti zadane mu naloge računskega sodišča. Pahorjeva pravica je, da se odloči po svoji vesti, se je odzval predsednik računskega sodišča Igor Šoltes.

V parlamentarnih strankah so se na Pahorjevo odločitev odzvali večinoma s pomisleki in neodobravanjem. Po ocenah SDS bo okrepila notranje spore v vladi, predsednik SLS Radovan Žerjav pa je dejal, da se je Pahor očitno upravljal rekonstrukciji vlade. Premier je očitno pokazal dvojna merila, kar ne prispeva h kredibilnosti vlade, pa je bil

kritičen prvak SNS Zmago Jelinčič.

Prvak stranke DeSUS Karl Erjavec, ki je pred skoraj natanko letom dni odšel s položaja ministra za okolje in prostor prav zaradi poziva računskega sodišča, je odločitev pozdravil. V strankah Zares in LDS so povedali, da ima predsednik vlade pristojnost za tovrstne odločitve in zanje tudi nosi odgovornost.

V SD so dodali, da gre za diskrecijsko pravico predsednika vlade, na katero se je sicer v pojasnjevanju svoje odločitve na novinarski konferenci po seji vlade skliceval tudi Pahor sam. "Ne gre za nespoštovanje institucije računskega sodišča," je branil svojo odločitev ter spomnil na svojo diskrecijsko pravico, da se odloči sam. (STA)

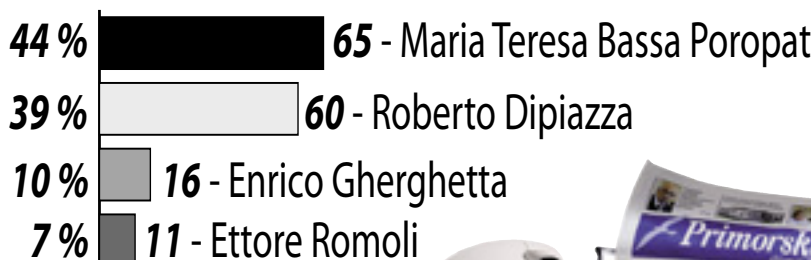
POLITIKA - SPLETNA ANKETA PD

Bassa Poropat za las prehitela tržaškega župana Dipiazza



Predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat je po oceni spletne ankete Primorskega dnevnika boljša upraviteljica od Roberta Dipiazza, Enrica Gherghette in Ettoreja Romolija. Bassa Poropat (leva sredina), ki bo spomladi spet kandidirala, je za pešično glasov premagala tržaškega župana, ki ne more več kandidirati za to funkcijo. Na tretje mesto se je uvrstil predsednik goriške Pokrajine Enrico Gherghetta iz vrst Demokratske stranke, ki se bo na volitvah (na sporedu bodo menda maja) spet potegoval za izvolitev. Na četrto in zadnje mesto se je uvrstil goriški župan Ettore Romoli (Ljudstvo svobode).

Kateri od navedenih je po vaši oceni najboljši upravitelj?



www.primorski.eu



ROP FESR 2007 - 2013
REGIONALNI CILJ KONKURENČNOST
IN ZAPOSLOVANJE
Furlanija Juljska krajina



REGIONE AUTONOMA
FRIULI VENEZIA GIULIA

ROP FESR 2007-2013 REGIONALNI CILJ KONKURENČNOST IN ZAPOSLOVANJE AVTONOMNA DEŽELA FURLANIJA JULJSKA KRAJINA

Upravni organ: Glavna direkcija za kulturo, šport, mednarodne in evropske odnose
Ustanova za izvajanje: Glavna direkcija za proizvodne dejavnosti

Obveščamo, da je bil v U.L. Dežele FJK - BUR št. 52 z dne 29. decembra 2010 objavljen RAZPIS ZA UKREPE, NAMENJENE SPODBUJANJU UPORABE SPLETNE PRODAJE PRI PODJETJIH FURLANIJE JULJSKE KRAJINE - Prošnje za financiranje je treba dostaviti območno pristojni Trgovinski zbornici do 29. marca 2011.

Upravičenci: mala in srednja podjetja, njihovi konzorciji in konzorcijske družbe, tudi v združni obliki.

Sredstva ROP: 1.700.000,00 evrov

Razpisna dokumentacija in vzorci prijavnice, pripravljenih za izpolnjevanje, so na razpolago na spletni strani Dežele www.regione.fvg.it pod razdelkom »razpisi in obvestila Dežele (bandi e avvisi della Regione)« in pod razdelkom »razpisi in teku (bandi aperte)« spletnega portala ROP FESR 2007-2013, ki je na razpolago na spletni povezavi <http://www.regione.fvg.it/rafvgr/rapportieuropeinternazionali/areaArgomento.act?d%ir=/rafvgr/cms/RAFGV/AT11/ARG20/>

NALOŽBA V NAŠO PRIHODNOST



Upravni organ
Francesco Forte



RIM - Nekaj vtisov po obisku slovenskega predsednika Danila Türka

Še najbolj veličastno je bilo v resnici pred spomenikom neznanemu vojaku

Slovenska novinarka rešila čast italijanskih državnih časnikov - Berlusconi nedostopen za novinarje

RIM - Med vsemi uradnimi prireditvami, ki so zaznamovale Türkov obisk, je bila najbolj veličastna tista na Trgu Venezia. Ne pod palačo, kjer je domoval Mussolini, temveč pred spomenikom neznanemu vojaku. Promet na trgu so policisti zaprli skoraj uro pred prihodom slovenske delegacije, kar je res pretirano, a taka so pravila ob takšnih priložnostih, pravijo v Rimu. Kdo bi pričakoval, da bo predsednik Slovenije sploh kdaj položil venec pred obeležjem, ki ga nekateri (teh je na srečo sicer vedno manj) še vedno imajo za »tempelj« italijanstva in ponosa ob zmagi v prvi svetovni vojni? Tudi to se je zgodilo, kot se je julija zgodila Zdravljica na osrednjem tržaškem trgu.

Solze, ki jih ni bilo

Priznam. Ko je vojaška godba v ponedeljek zjutraj na Kvirinalu zaigrala slovensko himno sem bil ganjen, nisem pa jokal, kot piše prijatelj Boris Jaušovec v mariborskem Večeru. Tudi če bi padla kakšna solza, ne bi bilo sicer nič sramotnega. Lahko povem, da vsekakor nisem bil edini novinar, ki ga je rimska Zdravljica ganila. Tudi slovenska zastava, ki je vse tri dni obiska Danila Türka v Rimu plapolala na stolpu Kvirinala, je bilo nekaj, kar se ne dogaja vsak dan.

Utrujeni Berlusconi

Funkcionarji Kvirinala so novinarje opozorili, naj ne hodimo v Vilo Madama na srečanje Türka s Silviom Berlusconiem, ker bo to le t.i. fototermin. Protokol ni predvideval tiskovne konference, poznavajoč Berlusconi pa smo le upali, da bo - kot vedno - kaj povedal. Bili smo razočarani.

Ne le, da je bil predsednik vlade molčeč, varnostniki nas sploh niso pustili zraven. Fotografije prikazujejo zelo utrujenega in postaranega Berlusconi. Obstajata dve razlagi, zakaj je bil premier videti tako slabe volje. Prva pravi, da zaradi znanih škandalov, v katere je vpleten, druga pa, da so mu ravno ob Türkovem prihodu posredovali novico o smrti italijanskega vojaka v Afganistanu.

Molk italijanskih medijev

Veliki italijanski časniki so dejansko prezrli obisk slovenskega predsednika. To jim ni v čast. Na skupni novinarski konferenci obeh predsednikov je bilo kar nekaj italijanskih novinarjev, ki o tem očitno niso poročali. Prihranili so nam vsaj vprašanja o Berlusconiju, Ruby in podobnih zadevah.

Slovenski predsednik Danilo Türk pred rimskim spomenikom neznanemu italijanskemu vojaku

ANSA



Častna izjema je Corriere della Sera, ki je objavil zanimiv intervju s Türkem. Morda je naključje ali ne, da je predsednika intervjuvala novinarka Mara Gergolet, Slovenka z Doberdoba. Türk je pred odhodom iz Rima intervjuvala tudi italijanska tiskovna agencija ANSA. Pač pa so o obisku predsednika v Italiji obširno poročala občila v Sloveniji, ki v glavnem kolikor toliko pozitivno ocenjujejo dogodek.

»Sumljiv« kovček

Na Kvirinalu, kot v vseh palačah rimske politike, vladajo stroge varnostne razmere. Varnostniki so prijazni, a obenem brezhibni in strogi. Vse imajo pod kontrolo in pozorni so na vsako malenkost in kretnjo.

Pred leti, ko je bil v Trstu na obisku Oscar Luigi Scalfaro so skoraj planili name, ko sem iz žepa potegnil registrator. Bali so se, da je pištola ali nož. Tokrat jih je zaskrbel kov-

ček, ki ga je kolega pustil v vratarnici Kvirinala. O novinarju ni bilo nekaj časa ne duha ne sluha, njegov kovček pa je bil tam. Panike sicer ni bilo (tudi če je bila, so jo skrivali), začeli pa so diskretno poizvedovati, kam se je izgubil novinar. Iskanje je trajalo kar nekaj časa, nakar se je izkazalo, da se je novinar umaknil v neko sobo, da bi v miru napisal članek. Kovček ga je na koncu počakal. Kaj pa če bi ga razstrelili?

Sandor Tence





Dacia Duster.

Enostavno edinstveni.

INCLUSIVE 4X2
DUSTER
 DACIAFIN

www.dacia.it

ZA 11.900€*

S 4-LETNIM JAMSTVOM IN Z 2 LETI ZAVAROVANJA PROTI KRAJI IN POŽARU.

Dacia Duster, edinstveni SUV v celoti: za bivalno udobje, za učinke pravega vozila s štirikolesnim pogonom in za varnost, za porabo goriva in za emisije CO₂.

Dacia Duster 4x2 1.6 16v 110cv, cena ključ v roke, davek IVA vključen, IPT izključen. Pr. Financiranja: brez predujma, 72 obrokov po 222,18 €, ki vključujejo formulo Finanziamento protetto in formulo Inclusive Pack po 99 €, ki vključuje 2 leti zavarovanja proti kraji in požaru in jamstvo Dacia Service, ki predvideva nadaljnjo leto/100.000km od datuma prve registracije vozila. TAN 6,99%; TAEG 8,70%; stroški za postopek 300€ + kolek po zakonskih predpisih. Vezano na odobritev družbe DACIAFIN. Informacije na sedežu in na spletni strani www.finren.it; reklamno sporočilo s promocijskim namenom. Ponudba velja do 31/01/2011. Poraba (kombinirana vožnja): 7,5 l/100 km. Emisije CO₂: 177 g/km

PRIČAKUJEMO TE V SOBOTO, 22. IN NEDELJO, 23. JANUARJA

PROGETTO 3000

Ulica Flavia 118 – 34147 Trst Tel. 040 281212 • Ulica Div. Julia 4 - 34079 Staranzano (GO) Tel. 0481 413030 • Ulica Terza Armata, 95 - 34170 Gorica Tel. 0481 522211
Ulica Aquileia 108 - 33052 Cervignano del Friuli (UD) Tel. 0431 33647

ČEZMEJNI PROJEKTI - Avstrijska Koroška - Slovenija 2007 - 2013

Rokodelstvo ima prihodnost, a mu jo je treba tudi zagotoviti

V Celovcu predstavili pobudo Rokodelska kulturna dediščina v čezmejnem prostoru včeraj, danes in jutri

CELOVEC – Rokodelska kulturna dediščina v čezmejnem prostoru včeraj, danes in jutri - tako je naslovljen čezmejni projekt, zastavljen v okviru Operativnega programa Slovenija-Avstrija 2007-2013, ki so ga včeraj predstavili v knjižnem, kulturnem in informacijskem centru Haček v Celovcu. Projekt se izvaja na območju Slovenije (na Škofjeloškem in v regijah Koroška, Obsootelje in Kozjansko) in Avstrije (na južnem Koroškem), z njim pa hočejo poživiti bolj ali manj pozabljeno rokodelsko kulturno dediščino.

Na avstrijskem Koroškem so partnerji tega čezmejnega evropskega projekta Slovenski narodopisni inštitut Urban Jarnik, Slovenska prosvetna zveza (SPZ) in Krščanska kulturna zveza (KKZ), v Sloveniji pa je nosilec projekta Podjetniški center Slovenj Gradec, projektni partnerji pa so Razvojna agencija Sora, Mestna občina Slovenj Gradec in Javni zavod za kulturo, turizem in razvoj Občine Rogatec. Prve pobude za sedaj odobren projekt je že pred leti dal strokovnjak za evropske čezmejne projekte Karel Hren, ko je bil poslovodja Slovenske gospodarske zveze (SGZ), projektno idejo pa sta nato razvijala SGZ in SNI Urban Jarnik.

Glavni cilj projekta je predstavitev položaja domače in umetnostne obrti na avstrijskem Koroškem in v Sloveniji ter ugotovitev možnosti za njen razvoj in nadgradnjo. V žarišču pozornosti je rokodelska kulturna dediščina v čezmejnem prostoru. Ker rokodelske dejavnosti hkrati izražajo kulturno, regionalno in lokalno identiteto, se nositelji projekta zavedajo, da je treba znanja o rokodelskih dejavnostih ne le ohranяти, temveč jih predvsem prenašati na mlajše generacije, tradicionalne rokodelske izdelke, izvirajoče iz dediščine, pa nadgrajevati s sodobnimi izdelki domače in umetnostne obrti. Med konkretnimi cilji projekta je tudi vzpostavitev podatkovne baze za domačo in umetnostno obrt ter mrežnih informacijskih centrov.

Slovenski narodopisni inštitut Urban Jarnik je na predstavitvi projekta predstavila vodja Martina Piko-Rustia, Slovensko gospodarsko zvezo direktorica Marina Einspieler, Slovensko prosvetno zvezo Irena Destovnik, etnologinja in sociologinja kulture iz Ljubljane, ki sodeluje s SPZ od leta 1993, Krščansko kulturno zvezo pa predsednica Sonja Kert-Wakounig. Slednja je kot konkretne projektne cilje navedla tudi vključitev izsledkov v



Karel Hren

ARHIV

tedne mladih umetnic in umetnikov na Rebrci, predstavitev na sejnih o šegah in navadah, ter stalne razstavne police na sedežu KKZ v Celovcu.

Ivan Lukan

Podjetniška aktivnost v Sloveniji spet močno upadla

WASHINGTON - Zgodnja podjetniška aktivnost v Sloveniji je lani že drugo leto zapored močno upadla, in sicer s 5,35 na 4,65 odstotka odraslega prebivalstva. S tem se v svetovnem merilu uvršča na 50. mesto med 59 državami. V dveh letih se je število nastajajočih in novih podjetnikov zmanjšalo kar za četrtno.

Svetovna raziskava podjetništva Global Entrepreneurship Monitor (GEM), ki jo je včeraj v Washingtonu predstavil neprofitni akademski konzorcij, ugotavlja, da se je lani v Sloveniji najbolj zmanjšalo število nastajajočih podjetnikov, to je tistega dela prebivalstva, ki se še le odloča za podjetništvo ali pa ima podjetje manj kot tri mesece. Njihov delež se je zmanjšal od 3,15 odstotka v letu 2009 na samo 2,21 odstotka v letu 2010.

Kot so sporočili z Inštituta za podjetništvo in management malih podjetij na Ekonomsko-poslovni fakulteti Univerze v Mariboru, ki je nosilec raziskave za Slovenijo, se je delež ustaljenih podjetnikov zmanjšal na 5,02 odstotka, medtem ko se je delež novih podjetnikov rahlo povečal na 2,44 odstotka odraslega prebivalstva. Glede na število odraslega prebivalstva v Sloveniji na mariborskem inštitutu ocenjujejo, da je bilo v Sloveniji lani okrog 130.000 podjetniško aktivnih posameznikov. Med njimi je 30.000 nastajajočih podjetnikov, od katerih jih vsaj polovica nikoli ne bo realizirala svojih podjetniških namenov do te mere, da bi imeli dejansko aktivno podjetje ali prodali en sam izdelek oz. storitev.

PRISTANIŠČA - Prvo sporočilo nove predsednice Marine Monassi

Tržaško pristanišče se bo lahko razvijalo po uresničljivih programih

TRST - Tržaško pristanišče je zamenjalo krmarja. Marina Monassi je od včeraj tudi uradno nova predsednica Pristaniške oblasti, kamor se vrača po štiriletnem premoru, potem ko je bila prvič imenovana na to mesto leta 2004. Po privolitvi obeh parlamentarnih komisij k njeni kandidaturi je minister za infrastrukturo Altero Matteoli včeraj podpisal odlok o imenovanju, tako da ima Pristaniška oblast od včeraj novo polnomočno upravo.

»Z veliko odgovornostjo in z tudi zavedanjem, da se bo treba spoprijeti s težavami, zamudami in neopracjenimi razvojnimi izbirami, prevzemam danes predsedstvo tržaške Pristaniške oblasti,« je v svojem prvem sporočilu za javnost zapisala nova predsednica. »Z zahvalo vladi, parlamentu, Deželi FJK, tržaški Trgovinski zbornici in vsem gospodarskim kategorijam za zaupanje, ki so mi ga izrazili, se vračam v Lloydov stolp, in to s prepričanjem, da imajo italijanska pristanišča danes bolj kot kdajkoli prej velike razvojne možnosti. Toda te možnosti se bodo lahko konkretnizirale samo na osnovi uresničljivih programov in projektov, ki imajo resne možnosti, da se spremenijo v danost,« je še zapisala Marina Monassi in dodala: »Velik izziv za dosego teh rezultatov bo torej opredelitev inovativnih odnosov in zavezništvev z ozemljem, s trgi in tudi s sistemom podjetij in finance, tako da se bo lahko tržaško pristanišče uveljavilo v severnojadranskem prostoru na vodilnem položaju.«



Lloydov stolp ima od včeraj novo stanovalko

ARHIV

FINANČNA KRIZA - Današnji L'Espresso o finančnem zlomu mariborske nadškofije

»Sveti krah« v Mariboru

Italijanski častnik trdi, da gre za enega največjih finančnih zlomov v zgodovini Cerkve - Papež obveščen šele pred nekaj meseci

RIM, MARIBOR - Današnja številka tednika L'Espresso objavlja članek z naslovom »Santo Crac« (Sveti krah), v katerem se posveča finančnemu zlomu mariborske nadškofije. Označuje ga za »enega najhujših finančnih krahov v zgodovini Cerkve«, avtor pa rekonstruira »blago rečeno hazardne investicije« in »finančne avanture«, v katere se je »ta majhna nadškofija spustila v zadnjih letih in ki so jo privedle - tudi zaradi priznane nekompetentnosti škofa Franca Krambergerja - do tega, da si je nabrala »več kot 800 milijonov evrov dolgov«. Kot piše L'Espresso, gre za »grozovito luknjo, ki je trenutno nihče ni sposoben zamašiti, kajti velika je kot dva odstotka vsega slovenskega bruto domačega proizvoda in kar trikrat večja od prihodkov, ki so zapisani v zadnji bilanci Vatikana«.

Kot še pojasnjuje italijanska revija, so luknjo odkrili naključno leta 2007, ko je »neka televizija v lasti slovenske Cerkve začela oddajati pornografske programe«. Po prvih preiskavah in sumih o »milijonski izpostavljenosti in norih naložbah« je Sveta stolica poslala v Maribor inšpektorja, izve-

denca za bilance Gianluco Piredda. Ta je odkril »finančni polom biblijskih razsežnosti«, ki je zajel banke, trgovske družbe, investicijske holdinge in druge posle, vzpostavljene v začetku devetdesetih let, kot tudi kapitale, ki so bili vloženi »ne samo v finančne družbe in zanesljiva podjetja, ampak tudi v tehnološke sektorje, kot npr. optična vlakna in telekomunikacije«, piše L'Espresso.

Papež Ratzinger in njegov krog je »za izjemno dolžniško izpostavljenost, ki je v zadnjih letih dobila velikanske razsežnosti« izvedel šele pred nekaj meseci, poroča tednik, za katerega se bo »obrambna linija Vatikana in še posebej kardinala Bertoneja obesila na nespoštovanje pravil: brez zelene luči iz Rima bo tako vse operacije slovenske nadškofije treba obravnavati kor pravno ne-regularne«. V praksi to pomeni, dodaja častnik, da se »30 tisoč varčevalcev, banke in ostali upniki ne bodo mogli obračati na papeško državo in da bodo pogodbe z mariborsko škofijo obravnavane kot odpadni papir«. Zadnje besedo pa bodo imeli falimentarni sodniki, sklene L'Espresso.

Toda pogledimo, kaj se trenutno dogaja okrog te afere. Potem ko sta 14. januarja insolventnost razglasila mariborska finančna holdinga Zvon Ena in Zvon Dva, se je za enak korak odločila tudi finančna družba mariborske nadškofije Gospodarstvo Rast. Ta je bila sicer večinska lastnica Zvon Ena Holdinga, delež pa je imela tudi v Zvon Dva Holdingu, zato je v skladu z zakonom tudi sama postala insolventna. Kot so za STA pojasnili iz Gospodarstva Rast, ima ta večino svojega premoženja v omenjenih dveh holdingih, zato njuna razglasitev insolventnosti terjaja, da tudi pri njih opravijo preveritev vrednosti tega premoženja. Obstaja namreč verjetnost, da bo to premoženje po morebitni slabitvi manjše od vsote obveznosti družbe.

V sodelovanju z lastniki in njihovimi tujimi svetovalci, TMF in skupino Rothschild, bodo še naprej izvajali intenzivne aktivnosti finančnega prestrukturiranja vseh treh družb. Ob tem uprava Gospodarstva Rast pričakuje, da bo v naslednjih treh do štirih tednih po opravljenih dodatnih analizah in študijah ter nadaljnjih pogovorih z banka-

mi pripravljen predlog finančnega prestrukturiranja družb. Kot so še zapisali v upravi, dogovor, da bodo z bankami upniki morda uspejali pogovor o načinu poplačila obveznosti družbe.

S tem se je podrla še zadnja v verigi gospodarskih družb, prek katere je mariborska nadškofija v preteklosti uspešno sodelovala na finančnih trgih. Težke finančne razmere, v katerih se je znašla nadškofija, so novembra lani pripeljale do spremembe na čelu njene gospodarske uprave. Dotodanji prvi finančnik nadškofije Mirko Krašovec je dal odpoved, začasnega ravnatelja pa je bil imenovan Lojze Cvikl.

Doslej so bili neuspešni vsi poskusi prodaje telekomunikacijske družbe T-2, ki predstavlja največjo naložbo Zvon Ena Holdinga, podjetje pa je tik pred novim letom podalo predlog za uvedbo prisilne poravnave. Potem ko sta plačilno nesposobnost razglasila tudi oba Zvona, so v obeh družbah poudarili, da bodo nadaljevali usklajevanje predloga za finančno sanacijo, pri kateri aktivno sodelujejo tuji svetovalci.

EVRO

1,3472 \$

-0,3

EVROPSKA CENTRALNA BANKA
20. januarja 2011

valute	evro (povprečni tečaj)	20.1.	19.1.
ameriški dolar	1,3472	1,3506	
japonski jen	110,93	110,85	
kitajski juan	8,8719	8,8902	
ruski rubel	40,4225	40,2625	
indijska rupija	61,4800	61,3172	
danska krona	7,4518	7,4513	
britanski funt	0,84360	0,84330	
švedska krona	8,9490	8,9325	
norveška krona	7,8745	7,8260	
češka krona	24,420	24,258	
švicarski frank	1,2873	1,2964	
estonska krona	15,6466	15,6466	
madžarski forint	275,00	272,40	
poljski zlot	3,9132	3,8658	
kanadski dolar	1,3463	1,3388	
avstralski dolar	1,3583	1,3425	
bolgarski lev	1,9558	1,9558	
romunski lev	4,2681	4,2595	
litovski litas	3,4528	3,4528	
latviski lats	0,7029	0,7029	
braziljski real	2,2511	2,2543	
islandska krona	290,00	290,00	
turška lira	2,1278	2,0792	
hrvaška kuna	7,3935	7,3915	

EVROTRŽNE OBRESTNE MERE
20. januarja 2011

	1 mesec	3 meseci	6 mesecev	12 mesecev
LIBOR (USD)	0,26063	0,30313	0,45469	-
LIBOR (EUR)	-	-	-	-
LIBOR (CHF)	0,13667	0,16833	0,24167	-
EURIBOR (EUR)	0,776	1,012	1,254	-

ZLATO

(999,99 ‰) za kg

32.121,02 €

-582,24

TEČAJNICA LJUBLJANSKE BORZE
20. januarja 2011

vrednostni papir	zaključni tečaj v €	spr. v %
BORZNA KOTACIJA - PRVA KOTACIJA		
GORENJE	12,95	-
INTEREUROPA	3,85	+5,48
KIKRA	63,70	-0,47
LUKA KOPER	15,52	-3,00
MERCATOR	156,00	-2,50
PETROL	263,70	-0,49
TELEKOM SLOVENIJE	85,10	-0,82

BORZNA KOTACIJA - DELNICE

ABANKA	47,00	-
AERODROM LJUBLJANA	17,51	+0,63
DELO PRODAJA	26,00	-
ETOL	95,00	-
ISKRA AVTOELEKTRIKA	19,90	-
ISTRABENZ	5,000	-
NOVA KRE. BANKA MARIBOR	10,24	+2,40
MLINOTEST	5,50	-
KOMPAS MTS	7,65	-
NIKA	15,20	-
PIVOVARNA LAŠKO	13,79	-1,50
POZAVAROVALNICA SAVA	8,09	-
PROBANKA	24,30	-
SALUS, LJUBLJANA	380,00	-
SAVA	80,00	-1,49
TERME ČATEŽ	190,00	-
ŽITO	94,01	-2,07
ZAVAROVALNICA TRIGLAV	17,90	-0,56

MILANSKI BORZNI TRG
20. januarja 2011

delnica	zaključni tečaj v €	spr. v %
A2A	1,099	+1,10
ALLIANZ	96,92	+0,83
ATLANTIA	16,66	+0,66
BANCO POPOLARE	2,46	-0,10
BCA MPS	0,93	+3,33
BCA POP MILANO	3,03	-0,49
EDISON	0,85	-0,41
ENEL	4,01	+2,43
ENI	17,43	-0,68
FIAT	7,32	-3,75
FINMECCANICA	9,36	-0,21
GENERALI	15,49	+3,27
IFIL	-	-
INTESA SAN PAOLO	2,37	+3,49
LOTTOMATICA	10,16	-0,88
LUXOTTICA	22,29	-2,15
MEDIASET	4,43	-1,28
MEDIOBANCA	7,43	+0,68
PARMALAT	2,14	+0,59
PIRELLI e C	5,77	-3,19
PRYSMIAN	14,5	-3,07
SAIPEM	35,14	-4,87
SNAM RETE GAS	3,70	-0,87
STMICROELECTRONICS	8,80	-3,51
TELECOM ITALIA	1,02	-0,87
TENARIS	17,17	+0,53
TERNA	3,23	+0,15
TISCALI	0,07	-0,56
UBI BANCA	7,31	+1,39
UNICREDIT	1,82	+2,19

SOD NAFTE

(159 litrov)

88,56 \$

-0,34

IZBRANI BORZNI INDEKSI
20. januarja 2011

indeks	zaključni tečaj	sprememba %
SLOVENIJA		
SBITOP, Ljubljana	843,70	+0,20

TRG JV EVROPE		
CROBEX, Zagreb	2.278,05	+0,23
BIRS	959,26	+0,11
FIRS, Banjaluka	1.572,90	-0,06
Belex 15, Beograd	743,83	+0,53
SRX, Beograd	302,59	+2,95
BIFX, Sarajevo	1.612,41	-1,21
NEX 20, Podgorica	-	-
MBI 10, Skopje	2.608,43	+0,90

DRUGI TRGI		
Dow Jones, New York	11.827,75	+0,02
Nasdaq 100	2.284,63	-0,81
S&P 500, New York	1.280,43	-0,12
MSCI World, New York	1.308,80	-0,56
DAX 30, Frankfurt	7.024,27	-0,82
FTSE 100, London	5.976,70	-1,32
CAC 40, Pariz	3.976,71	-0,90
ATX, Dunaj	2.924,00	+0,39
PX, Praga	1.254,7	-1,34
EUROSTOXX 50	2.920,40	+0,16
Nikkei, Tokio	10.437,31	-1,13
STI, Singapur	3.241,96	-0,23
Hang Seng, Hongkong	-	-
Composite, Šanghaj	2.678,45	-2,89
Sensex, Mubaj	19.046,54	+0,36



ŽARIŠČE

Izbire aut - aut in življenje gre dalje

ERIKA JAZBAR



Spremljanje dogajanja okoli Fiatovega obrata Mirafiori je bilo dokaj mučno. Rezultat je bil že vnaprej predvidljiv (pa čeprav so odstotki nekoliko presenetili), saj je šlo za izbiro aut - aut, in sicer ali sprejetje novih pogojev ali izguba delovnega mesta zaradi selitve proizvodnje.

Brali in poslušali smo po eni strani o diktatu in izsiljevanju, po drugi o »realpolitiki« in novih prijemih. Veliko je bilo ideoloških, zlorabljenih in televizijskih parol. Dejstvo, ki ostaja in ki se kronično ponavlja, pa je v tem, da ceno za neuspešnost raznih omizij zadnjih let, za katerimi sedijo politiki, sindikalisti in podjetniki, okoli njih pa plava celo morje svetovalcev in teoretikov, plačujejo tisti, ki so na dnu lestvice, tisti, ki krivde, odgovornosti ali izbire ne morejo zvaliti na nikogar iz enostavnega razloga, ker pod njimi ni nikogar.

V tem specifičnem kontekstu, seveda, saj vsi vemo, da danes pod zaposlenimi delavci najdemo še več plasti prebivalstva.

Tako so volilni upravičenci, nekaj manj kot 5.000 delavcev in nekaj stotin uradnikov, na demokratičnem referendumu sami demokratično odločali o svoji usodi in usodi drugih in v knjigo zgodovine bo šla ugotovitev, da so zaposleni v obratu Mirafiori pač tako izbrali in skupaj s tistimi iz Pomigiana prevzeli odgovornost, da ustvarijo precedens oz. »odprejo novo poglavje« v analih delovnih pogojev.

V nekaterih primerih je pač demokracija sveta stvar, ljudstvo mora samo odločati o svoji prihodnosti, pri določanju tega, kdo bo taisto ljudstvo predstavljal za vsako stranko v parlamentu, pa si stranke očetovsko prevzemajo odgovornost kar same.

Politika je v tem slučaju, in v zadnjem obdobju še marsikdaj, odpovedala oz. se je ukvarjala z drugimi tematikami, od gospodarstva pa je nekoliko iluzorno pričakovati nesebične poteze, pa čeprav gre za gospodarstvo, ki je gradilo svoj obstoj tudi na državni pomoči.

Na eni strani torej delokalizacija in nižanje delavskih pravic kot glavni odgovor na konkurenco držav, ki jim je globalizacija prinesla vstop v svetovno gospodarsko igro, na državni ravni pa krčenje javnih storitev (šola, zdravstvo, pokojnine) in sociale kot glavni odgovor za krpanje državnih računov.

Spremljanje postopka odobritve zaščitnega zakona, katerega desetletnico bomo beležili čez nekaj tednov, je bilo ravno tako mučno. Po eni strani zaradi zapletov, zamud in negotovosti do zadnjega, po drugi strani zaradi vsebine samega besedila, ki je startalo kot skupni osnutek vseh manjšinskih komponent, v drugem polčasu pa se je s prilaganjem besedila, beri z nižanjem stopnje zaščite, pogajal za zaprtimi vrati le del manjšine.

Sama odobritev zakona, na katerega je manjšina čakala celo povojno ob-

dobje - prvo spomenico, naslovljeno na predsednika italijanske vlade in na predsednika ustavodajne skupščine, je na primer goriška Slovenska demokratska zveza poslala že 21. maja 1947, torej še pred razmejitvijo, vendar po mirovni konferenci, - je šla takrat mimo brez posebnih praznovanj in katarzičnih momentov.

Tudi takrat je bil govor o realpolitičnemu pristopu, o izbiri aut - aut, o novih prijemih, pa čeprav bi po logiki političnega razmerja moči in po padcu berlinskega zidu morali nuditi višjo stopnjo zaščite od tiste, o kateri je bil govor leta 1947, in ne nižje.

In za vse tiste, ki radi delijo manjšino na desnico in levico ali na konservativce in naprednjake, naj še povemo, da postberlinska slika kaže, da se je glede zaščitnega zakona na stališčih FIOM (zahteva po dejanski, in ne le formalni zaščiti) znašla Slovenska skupnost in ne slovenska komponenta takratne različice današnje Demokratske stranke.

V zadnjih desetih letih je šlo življenje manjšine bolj ali manj mirno dalje. V naslednjih tednih bomo brali in poslušali intervjuje z obračuni okoli besedila zakona 38/01.

V turinskem obratu bodo v kratkoročni prihodnosti začeli s proizvodnjo novih mestnih džipov večjih dimenzij (SUV), čez deset let pa bodo pisali obračune o januarskem referendumu.

Panta rei.

KULINARIČNI KOTIČEK

Dva recepta za brodet s sipami

V nedeljo je bil na jedilniku brodet s sipami, kar je slišati še kar nedolžno. V resnici sva o brodetu z ženo imela še kar dolgo razpravo. Strinjala sva se sicer o sestavinah, odločno narazen pa sva šla glede priprave te slastne ribje jedi. Nič čudnega, saj ima vsak pravico, da pove svoje mnenje. Po daljši diskusiji (V kateri je zmagal... kdo? Odgovor je seveda na dlani: zmagala je žena) sva soglasno sklenila, da bo brodet pripravila ona. Meni pa je bila zaupana zahtevna naloga, da skuham polento, valdostano seveda, ki je skuhana v reci in piši 10 minutah. Da bi bilo bolj jasno, o čem je tekla razprava, vam bom zaupal oba recepta, mojega, ki je pogorel, in ženinega, katere brodet je za kosilo omamno zadišal na mizi in je bil, moram pač priznati, res odličen.

Potrebujemo 750 g očiščenih sip (najbolje bo, da to naloge prepustite kar tistim v ribarnici) 1 čebulo, 500 g paradižnika (lahko tudi steklenička pasate), žlico ribanega kruha, strok česna, majaron, lovorov list, oljčno olje, sol, poper in kozarec suhega belega vina.

Na olju posteklenimo na tenke lističe narezano čebulo, prilijemo pretlačen paradižnik ali pasato, ali pretlačene pelate, majaron, lovorov list in dodamo ščepec sladkorja. Dobro premešamo in pustimo, da počasi vre



približno 10 minut. Potresemo z ribanim kruhom, solimo, popramo in prilijemo vino. Kuhamo še 10 minut in po tem času lahko dodamo na manjše kose narezane sipe in strt česen. Naj povem, da so za brodet boljše večje sipe. Sedaj lahko prilijemo toliko vode, da so sipe prekrte, dobro premešamo in pustimo, da se brodet kuha še eno uro. Ponudimo vroče, seveda s sveže skuhano polento.

Moja različica se razlikuje v malenkostih: namesto popra bi rabil »peperončino« in namesto ribanega kruha moko. Nekoliko drugačen je postopek. Na olju posteklenimo čebulo, dodamo na kose narezane sipe, majaron, »peperončino« in lovorov list in vse skupaj nekaj minut pražimo. Pomokamo in ko se začne prijemati na dno posode zalijemo z belim vinom. Lepo postrgamo dno kozice in pustimo, da alkohol izpari. Sedaj lahko prilijemo pasato, premešamo in pustimo, da vre. Po potrebi solimo in če brodet postane pregost, dolijemo občasno malo mlačne vode. Po dobri uri počasnega vrenja bi sipe morale biti mehke in brodet nared za na mizo. Zraven seveda v vseh primerih sodi polenta.

Dober tek!

Ivan Fischer

OKOLJE - V pripravi nov center za 17 občin

Odpadke iz južne Primorske naj bi vozili v Logatec

HRPELJE - Na območju 17 notranjskih in južnoprimorskih občin živi več kot 160 tisoč prebivalcev, ki na leto proizvedejo od 60 do 70 tisoč ton odpadkov. Kam z njimi. Večino bi lahko po prepričanju županov in podžupanov, ki so se v torek sestali v prostorih občine Hrpelje-Kozina lahko predelovali v centru v bližini avtocestnega počivališča Lom v občini Logatec. Center bi postavili na novo, za izgradnjo pa bi pridobili tudi 35 milijonov evrov iz evropskih kohezijskih skladov. Na sestanku, ki je potekal za zaprtimi vrati, so prisotni soglašali, da je lokacija v občini Logatec sprejemljiva za vse. »Logatec je ponudil zemljišče, ki leži na lokaciji, ki lahko izpolni zahtevane normative, potrebne pri taki dejavnosti,« je povedal predsedujoči konzorciju GOJUP (gospodarjenje z odpadki na južnem Primorskem) župan občine Hrpelje-Kozina Zvonko Benčič-Midre, ki je pred iztekom leta predlagal razpustitev konzorcija, ker ni dosegel zastavljenega cilja. »Presenečen sem nad odzivom. Ampak, bile so volitve, prišli so novi župani, nova energija in novi pogledi, zato pričakujem, da bomo našli tudi rešitev.«

S pripravo projekta se bo ukvarjala tričlanska skupina, ki jo sestavljajo župana občin Vrhnika in Logatec Stojan Jakin, dolgoletni direktor vrhniške komunale, in Berto Menard ter podžupan občine Piran Gašpar Gašpar Mišič, ki bo še naprej opravljal delo koordinatorja. »To je enkratna priložnost, da osemletno delo v GOJUP-u ne bo vrženo v nič. Čeprav marsikdo reče, da smo za pravili ves čas, ki je bil na voljo, sam ne mislim tako. Prepričan sem, da bomo uspeli pravočasno pripraviti vlogo in jo oddati na ministrstvo za okolje in prostor. Tople vode ne bomo odkrivali, saj bomo center postavili po zgledu Puconcev in Novega mesta. Zame je pomembno, da smo končno naredili korak naprej.«

Po dogovoru naj bi do konca

tedna iz vseh občin poslali podatke o številu prebivalstva in količini odpadkov, sledil bo podpis medobčinske pogodbe, ki bo osnova za ustanovitev skupne družbe, ali bo to javno podjetje ali javno-zasebno partnerstvo še ni dogovorjeno, do pletja pa naj bi pripravili tudi vso dokumentacijo. »Mi moramo oddati dokumente najkasneje v poletnih mesecih.«

To seveda pomeni, da bodo po občinah morali povečevati količino ločeno zbranih odpadkov. Kam pa s preostankom. »Preostanek naj bi se odlagal na odlagališča, ki bodo za to imela dovoljenje. Sicer pa so možne tudi drugačne rešitve, bio plinarne, na primer, vendar bomo o tem kakšno rekli kdaj drugič,« je še dodal Mišič. Sicer pa je po napovedih z ministrstva za okolje za javno obravnavo pripravljeno besedilo sprememb Uredbe o ravnanju z odpadki, ki naj bi prineslo nekaj novosti glede ločnega zbiranja in odlaganja odpadkov. Podrobnosti bodo predstavili na današnji tiskovni konferenci.

Irena Cunja

GORE - Obračun Gorske reševalne službe Slovenije

Lani manj reševalnih akcij, toda v dolino so prinesli več mrtvih



Lani je bilo manj reševalnih akcij, toda žrtev nesreč v gorah je bilo več

Po podatkih Gorske reševalne zveze Slovenije (GRZS) je bilo v dvanajstih mesecih leta 2010 glede na leto prej

opravljenih devet odstotkov manj intervencij, število udeležencev v njih pa je bilo manjše za 16 odstotkov. V dolino so lani sicer prinesli več mrtvih gornikov kot leta 2009, v prvih treh mesecih leta kar sedem.

Komisija za informiranje in analize GRZS je ta teden v Kranju pripravila sestanek o analizi reševalnega dela v letu 2010, ki ga je zaznamovalo veliko število reševanj (383 udeležencev v 356 intervencijah) in smrtnih primerov zaradi plazov. Med 44 mrtvimi je bilo leta 2010 28 gornikov, ostali pa so se poškodovali pri adrenalinskih športih ali pri delu v gozdu.

Okoli 60 odstotkov nesreč se namreč zgodi pri planinskih dejavnostih, ostale pa pri drugih dejavnostih v gorskem svetu, na težko dostopnih področjih ali tam, kjer so gorski reševalci s svojo tehniko in znanjem najbolj usposobljeni za reševanje. Pri GRZS pri tem opazajo, da je nesreč pri aktivnostih v zraku in drugih adrenalinskih športih vsako leto več.

Analiza je poleg tega pokazala, da

so pri vseh društvih in postajah, razen v Tolminu in Kranjski Gori, imeli nekaj manj dela kot v letu 2009. Gorski reševalci iz Tolmina so tako že vrsto let med najbolj obremenjenimi, saj po številu akcij in porabljenih urah reševanja opravijo kar petino vsega dela v Sloveniji. Polovico vseh akcij na Tolminskem sicer predstavljajo reševanja ponesrečenih s padali.

V vseh reševalnih in iskalnih akcijah so pri GRZS lani zabeležili povečanje ur pri manjšem številu reševalnih akcij kot leta 2009. To pomeni, da so bile akcije v poprečju daljše ali pa je bilo v posamezni akciji prisotno večje število reševalcev, ugotavljajo v poročilu GRZS.

Reševalci so pri analizi minulega leta izpostavili tudi nekaj težav, s katerimi so se srečevali v letu 2010. Na prvem mestu velja omeniti vse večjo obremenjenost pri njihovem delu, saj morajo pogosto poskrbeti tudi za psihološko pomoč očividcem nesreč, na obmejnih področjih pa se včasih še vedno srečajo tudi z administrativnimi in jezikovnimi težavami. (STA)

PISMA UREDNIŠTVU

Je slovenščina zmeraj »težja«?

V nedeljo 16. t.m. smo v stolnici svetega Justa v Trstu prisostvovali lepemu popoldanskemu koncertu slovenskih zborov. Izvedbe božičnih melodij so bile brezhibne in tudi zaradi tega navdušujoče. Edina neharmonična disonanca: nastop tržaškega škofa Crepalidija, ki je po zadnjem aplavzu namenjenemu res dobrim nastopajočim nagoovoril prisotno, najbrž stoočstotno slovensko publiko, a to samo v italijanščini.



Je torej slovenščina zares tako »težka«, da se ji ni mogoče niti ob takih priložnostih približati vsaj s spoštljivim, in prijaznim, začetnim »Dobro večer« in z zaključnim »hvala lepa«? Gotovo bi bil v tem slučaju tudi aplavz za škofa toplejši in bolj prepričan.

L. V. (Naslov v uredništvu)



RUBYGATE - Vatikanski državni tajnik kardinal Bertone komentiral afero s prostitutkami

Vatikan se je zavzel za »moralnost in legalnost«

Napolitano izrazil potrebo po večji etičnosti - Demokrati bodo zbirali podpise za Berlusconijev odstop

RIM - »Sveti sedež z zaskrbljenostjo sledi italijanskemu dogajanju in deli prizadetost, ki jo je izrazil predsednik republike. Cerkev poziva vse, zlasti tiste, ki imajo javno odgovornost na katerem koli upravnem, političnem in sodnem področju, da si prizadevajo za odločnejše uveljavljanje moralnosti, pravičnosti in legalnosti.«

Tako je povedal vatikanski državni tajnik kardinal Tarcisio Bertone, ko je včeraj ob robu neke prireditve v Rimu odgovoril na časnikarsko vprašanje, kako ocenjuje novo afero s prostitutkami, v katero se je zapletel predsednik vlade Silvio Berlusconi. Državni poglavar je medtem včeraj znova opozoril na potrebo po večji etičnosti zlasti v javnem življenju. V sporočilu, ki ga je poslal prirediteljem predstavitev zbirke govorov Enrica Berlinguerja iz leta 1977, je poudaril, da so zlasti državljani z javnimi zadolžitvami dolžni voditi etično neoporečno življenje, bodisi v javni kot v zasebni sferi.

Voditelj Severne lige Umberto Bossi se je sicer kritično obregnil ob Bertonejeve besede, češ da je za Vatikan »lahko govoriti«. A tudi sam je menil, da je Berlusconi šel predaleč, ko je v sredo v video sporočilu ostro napadel milanske javne tožilce, ki vodijo preiskavo o Rubygate, češ da bi jih morali kaznovati. Dejal je, da se mora premier »pomiriti in postati bolj preudaren, vsi skupaj pa bi morali omiliti ton, tudi državni tožilci«.

Kot podrobneje pišemo na drugem mestu, je Bossi včeraj ponovil, da je zanj prioriteta odobritev federalistične reforme in je potrdil zaupanje v Berlusconijevo vlado. Toda v vladni večini se pojavljajo prve razpoke. Po zatrjevanju zanesljivih virov naj bi znotraj nekaterih krogov vladne večine potekali pogovori o možnosti, da bi Berlusconi na čelu koalicije zamenjal kak drug predstavnik desne sredine. Najpogostejše se v tem smislu omenjajo imena gospodarskega ministra Giulia Tremontija, pravosodnega ministra Angelina Alfana in podtajnika pri predsedstvu vlade Giannija Letta.

Celotna opozicija vsekakor vztraja, da mora Berlusconi odstopiti. Voditelj Demokratske stranke Pier Luigi Bersani je včeraj napovedal, da bo stranka na začetku februarja začela zbirati podpise po vsej državi z zahtevo po Berlusconijevi odstopitvi. Zbrali naj bi jih 10 milijonov. Medtem pa je podobno akcijo že sprožil dnevnik L'Unità. Več kot 2 tisoč žensk je na njegovi spletni strani že podpisalo petico pod naslovom Dovolj!, v kateri

Berlusconiju sporočajo, da niso vse ženske v Italiji prostitutke ali plesalke.

Milanski javni tožilci pa nadaljujejo s svojo preiskavo. Premier je že izjavil, da se ne bo odzval na njihovo vabilo k zaslišanju. Svoje stališče utemeljuje, češ da niso pristojni za obravnavanje njegovega primera. Sicer pa Berlusconi skuša tudi prek svojih sodelavcev uveljaviti tezo, da gre za pravo zaroto proti njemu. V tem smislu je njegov osebni računovodja Giuseppe Spinelli, ki ga preiskovalci sumijo, da je plačeval prostitutke za Berlusconija, včeraj v intervjuju za dnevnik Corriere della Sera zatrnil, da Berlusconi dnevno z denarjem pomaga ljudem v stiski. Kot je pojasnil Spinelli, predstavlja denar, ki ga je Berlusconi dal ženskam, manjši del denarnih prispevkov, ki jih je sicer namenil za dobrodelne namene. »Enkrat so bili otroci, oboleli za levkemijo, spet drugič študentka, ki ne more plačati šolnine ali najemnine,« je pojasnil. Na Berlusconijev ukaz naj bi Spinelli izplačal denar tudi popolnim tujcem.

Kardinal Tarcisio Bertone

ANSA



POLITIKA - Severna liga ostaja najzvestejša premierova zaveznica

Bossi še naprej zaupa Berlusconiju Zanj je bistvena odobritev federalizma

RIM - Umberto Bossi ostaja najbolj zvest politični zaveznik Silvia Berlusconija in njegove vlade. »Senatur« pravi, da ni razlogov za predčasne volitve, o katerih se bo lahko govorilo šele, ko bo parlament prižgal zeleno luč za vse izvršilne odloke za federalistično ureditev Italije. To naj bi se zgodilo najkasneje do marca. Bossi je v bistvu primoran izpostavljati federalizem, ker se med pristaši Severne lige na bazi menda širi nezadovoljstvo nad Berlusconijem, še posebej po zadnjih škandalih in aferah.

Bossi se je z Berlusconijem ba je podrobno dogovoril za parlamentarne postopke federalizma. Na seji so bili vidni predstavniki Severne lige in Ljudstva svobode, presenetljivo pa ni bilo finančnega ministra Giulia Tremontija. Slednji je velik Bossijev prijatelj in politični sopotnik, njegovi odnosi z Berlusconijem pa so v zadnjem času pre-

UMBERTO BOSSI

ANSA



cej hladni. Tremonti ni želel komentirati zadnjih škandalov in se torej ni postavil v bran ministrskemu predsedniku.

Bossi in Berlusconi sta torej prepričana, da v bližnji prihodnosti ne bo predčasnih volitev. »Senatur« je še do pred nekaj tedni glasno zahteval volitve, potem pa je obmolknil in sedaj vztraja pri federalizmu. Bossi je očitno zelo pozoren do volilnih sondaž, ki napovedujejo porast glasov Lige, a istoča-

sno ne zagotavljajo Berlusconijevi koaliciji večino. Zlasti ne v senatni skupščini, kjer se t.i. večinska nagrada podeljuje na deželni in ne na državni ravni, kot velja za poslansko zbornico.

Medtem ko vsa opozicija še naprej vztraja pri zahtevi po Berlusconijevem odstopu je jasno, da se bo usoda vlade odločala znotraj desnosredinske koalicije. Tukaj so stvari, kot kaže, jasne, koliko časa bodo jasne pa je težko napovedati. Stališče Lige je jasno, Berlusconi pa še vedno upa in računa, da bo pridobil dodatne poslance iz vrst Finijeve stranke in nekatere, ki so bili leta 2008 izvoljeni na listah levo-sredinske koalicije. V Ljudstvu svobode so prepričani, da uživa vlada v poslanski zbornici zaupanje več kot 315 poslancev. To pa ji ne zagotavlja mirne plovbe, kot v senatu, kjer ima Berlusconi za seboj trdno večino.

Tudi tretji pol za nezaupnico Bondiju

RIM - Tudi t.i. tretji pol je pripravljen na to, da izreče nezaupnico ministru za kulturne dobrine Sandru Bondiju. Svojo nezaupnico so ravno včeraj na tiskovni konferenci predstavili Francesco Rutelli za Zavezništvo za Italijo, Rocco Buttiglione za Sredinsko unijo in Fabio Granata za Prihodnost in svobodo, za katere Bondi ni bil zmožen uveljaviti svojih pobud pri predsedniku vlade, ministru za ekonomijo in znotraj vlade in je bil tako neuspešen pri omejevanju škode, ki jo je politika naredila kulturi, glede katere v vladi prevladuje mnenje, da gre za odvečni strošek. Kljub temu so sredi dinci pripravljeni umakniti svojo nezaupnico, če bi Bondi sprejel njihove popravke k večnamenskemu odloku. Gre predvsem za deblokado pri zaposlovanju zlasti superintendantov, dalje za podaljšanje davčnih olajšav za kinematografijo, umik prepovedi občinam vlagati v kulturne pobude, reintegracijo Enotnega sklada za predstave Fus z dvesto milijoni evrov in reintegracijo sklada za zaščito kulturnega premoženja s tristo milijoni evrov.

Omeniti velja, da sta nezaupnico ministru Bondiju že vložili Demokratska stranka in Italija vrednot predvsem zaradi porušena orožarne gladiatorjev v Pompejih. O tem bo poslanska zbornica začela razpravljati 25. januarja.

Dolgotrajne zakonske zveze ni mogoče razveljaviti

RIM - Italijanski sodniki ne morejo potrditi sklepov cerkvenih sodišč o razglasitvi dolgotrajne zakonske zveze za nično. Tako je razsodilo italijansko kasacijsko sodišče, ki je zavrnilo razsodbo prizivnega sodišča iz Benetk, ki je leta 2007 potrdilo ničnost zakonske zveze, ki je trajala že dvajset let, katero je bilo razglasilo cerkveno sodišče v Liguriji. Po mnenju kasacijskih sodnikov je v nasprotju z načeli javnega reda postaviti pod vprašaj dolgotrajno zakonsko zvezo z izgovorom, da so ob sklenitvi slednje obstajali miselni prihrčki ali napake privoljenja. Razsodba se je nanašala na primer zakoncev, ki sta se poročila leta 1972, po dvajsetih letih skupnega življenja pa je mož zahteval razveljavitev zveze z utemeljitvijo, da je žena zamolčala dejstvo, da noče imeti otrok. Cerkveno sodišče v Liguriji je leta 1994 zakon razglasilo za ničnega, najvišje cerkveno sodišče, t.i. Apostolska signatura, pa je leta 2001 razglasilo izvršljivost razsodbe. To je potrdilo tudi prizivno sodišče v Benetkah leta 2007, vendar se je žena pritožila, kasacijsko sodišče pa je dalo prav njej. Potrebna bo torej tudi civilna razveza in se mož ne bo mogel izogniti plačevanju vzdrževalnine bivši soprogi, kar pa bi mu bila omogočila razglasitev zakonske zveze za nično.

RIM - Osumljen Alemannov občinski svetnik

Pranje denarja, korupcija in kokain

RIM - »V teh trenutkih razumem, kako se počuti Berlusconi.« Tako je rimski občinski svetnik Ljudstva svobode Francesco Maria Orsi komentiral novico, ki jo je objavil dnevnik Repubblica, o svoji vpletenosti v preiskavo rimskega državnega tožilstva. Osumljen je pranja denarja, korupcije in pre-daje mamil na zabavah s prostitutkami. 45-letni Orsi je povedal, da so mu preiskovalci finančne straže v torek sporočili, da je osumljen, istega dne pa so celih štirinajst ur preiskovali njegovo hišo. Občinski svetnik je priznal, da je zelo napet, izjavil pa je, da je nedolžen. »Doživljam pravo srhljivko,« je dejal. Orsi je včeraj dejal, da se še ni pogovoril z rimskim županom Giannijem Alemannom.

Med torkovo večerno hišno preiskavo so finančni stražniki zasegli računalnik, osebne agende ter dokumente o kupoprodajah javnih nepremičnin. Orsi je potrdil, da osebno pozna Francesco Gagliardi, skrivnostno »belo damo«, ki se je junija lani na vrhu najrazvitejših držav G8 v Kanadi pojavila ob italijanskem predsedniku vlade Silviu Berlusconiju. »Poznam jo, a nisem je predstavil premierju. To je znanstvena fantastika,« je na

FRANCESCO MARIA ORSI

ANSA



novinarjevo vprašanje odgovoril z drugo filmsko prisposobo.

Preiskava se je začela pred petimi meseci. Francesco Maria Orsi je nekdanji karabinjer, ki se preživlja z vodenjem nepremičninske agencije in organizacijo dražb za prodajo javnih nepremičnin. Po podatkih tožilcev naj bi Orsi v svoje osebne posle vlagal denar, ki so ga kriminalne združbe v Kampalniji zaslužile z goljufijami na račun invalidov in bolnikov. Njegov nekdanji družabnik Vincenzo La Musta pa trdi, da je Orsi priljubljen gost zabav s prostitutkami, kjer naj bi navzočim delil kokain.

ZDRAVJE - Včeraj v Bariju umrl 17-mesečni otrok

V Italiji dvanajsta žrtev nove gripe Fazio: Ni razlogov za zaskrbljenost

BARI - V Apuliji so zabeležili že peto smrtno žrtev nove gripe oz. gripe A H1N1. Gre za 17-mesečnega otroka, ki je vsekakor že prej bolehal za resno pljučno patologijo in je včeraj dopoldne izdihnil na oddelku za oživljanje pediatrične bolnišnice v Bariju. Kaže, da otrok, ki je bil že prej resno bolan, ni bil cepljen, zato gre po mnenju direktorja oddelka za nalezljive bolezni Višjega zdravstvenega inštituta Giannija Rezza za primer, v katerem se nova gripa lahko pojavi v hudi in celo smrtni obliki. Zato je svetoval cepljenje za vse osebe, ki so podvržene tveganju, med katerimi so tudi otroci z boleznimi srca in ožilja oz. dihal. Reza pa je zavrnil možnost, ki jo je omenil apulijski deželni odbornik za zdravje Tommaso Fiore in po kateri bi lahko prišlo do nastanka novega virusa iz mešanja med virusoma sezonske in nove gripe, za katerega ne bi bilo cepiva.

Smrtne primere so zabeležili tudi drugod po Italiji, kot npr. v Venetu, kjer je v Legnagu umrla 56-letna ženska, ki je vsekakor že prej bolehal za multiplo sklerozo. V Italiji je tako doslej za posledicami nove gripe umrlo dvanajst oseb, ki so bile povečini že resno bolne. V porastu so tudi primeri, kjer beležijo resne zaplete. Po mnenju ministra za zdravje Ferruccio Fazio pa v Italiji ni epidemije ali pandemije, zato ni razloga za zaskrbljenost, številke o razširjenosti gripe so v skladu s pričakovanjem, vsekakor je pomembno cepljenje, čeprav je zanj v javnosti malo zanimanja.



Proti novi gripi svetujejo cepljenje

ANSA



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
trst@primorski.eu

Primorski
dnevnik

POKRAJINA TRST - Jeza predsednice Marie Terese Bassa Poropat

Sredstva za višješolske stavbe: od Dežele doslej ni bilo odgovora

Zaprosili so za dobrih deset milijonov evrov - »Imajo naši mladi pravico izobraževati se v varnih in primernih stavbah?«

Predsednica Pokrajine Trst Maria Teresa Bassa Poropat se je razjezila. Že pred časom je namreč na predsednika deželne vlade Furlanije-Juljske krajine Renza Tonda in odbornika za šolstvo Roberta Molinara naslovila pismo, v katerem je poudarjala, kako Pokrajina potrebuje dobrih deset milijonov evrov (točneje 10.468.000), da izvede vse potrebne prenovitvene posege na poslopijih višjih srednjih šol (gre za višje šole Gian Rinaldo Carli, Nautico, Giosuè Carducci, Dante Alighieri, Leonardo Da Vinci, Grazia Deledda, Galileo Galilei, Luigi Galvani in Alessandro Volta), a doslej ni še prejela nobenega odgovora.

Še več: deželna uprava je v svojem novem finančnem zakonu namenila samo Občini Trst večletni prispevek v skupnem znesku dveh milijonov evrov za kritje stroškov za izredno vzdrževanje šolskih poslopij, za katera je pristojna občinska uprava, medtem ko je vsem štirim pokrajinam v FJK skupaj namenila večletni prispevek v skupnem znesku sedmih milijonov evrov za kritje stroškov za načrtovanje in izvedbo posegov na cestah in šolskih stavbah: »Popolnoma jasno je, da gre za precej drugačno stvar, če upoštevamo kilometre pokrajinskih cest na deželnem ozemlju in veliko število šolskih stavb, ki jih upravljajo pokrajine Trst, Videm, Gorica in Pordenon,« je v sporočilu za javnost zapisala predsednica Bassa Poropat.

Poropatova dodaja, kako politični in institucionalni predstavniki nikoli ne izgubijo priložnosti poudariti podatka, ki ga vsako leto navaja italijanski gospodarski dnevnik Il Sole 24Ore, da se Trst nahaja na vrhu vsedržavnih lestvic glede kakovosti življenja, storitev, bančnih depozitov idr. Pri tem se sprašuje, ali lahko tržaško ozemlje še naprej zaseda zadnja mesta na lestvici 110 italijanskih pokrajin zaradi dotrajanosti in neprimerčnosti poslopij, v katerih delujejo višje srednje šole: »Imajo naši mladi pravico se izobraževati v varnih in primer- nih stavbah? Namesto da bi se navduševali in bili pozorni le do pozitivnih aspektov vsedržavnih statistik, si želimo vsi skupaj zavihati rokave ter zagotoviti boljšo sedanjost in prihodnost mladim generacijam?«, se sprašuje predsednica Pokrajine, ki opozarja, kako je pokrajinska uprava v letu 2010 odgovorila na štiristo zahtev po nujnih posegih za redno vzdrževanje, poleg tega je prišla do ugotovitve, da bo samo za redno vzdrževanje potrebovala več kot 500.000 evrov na leto. Gre za javni denar, ki se ga bo še naprej uporabljalo ob pomanjkanju odločilnih posegov, ki bi omogočili resno načrtovanje reševanja številnih problemov, ki že veliko časa tarejo višje srednje šole na Tržaškem. Glede tega je v tržaški pokrajini trenutno odprtih petnajst delovišč, vendar za vse potrebne posege Pokrajina potrebuje ne manj kot deset milijonov evrov, saj je bilo kar sedem višješolskih stavb zgrajenih v 19. stoletju, osem jih je bilo zgrajenih med letom 1900 in 1950, deset pa po tem obdobju.

Predsednika Dežele Tonda in odbornika Molinara je Bassa Poropatova kot že rečeno že pred časom opozorila na vsa odprta vprašanja in potrebe, doslej pa ni prejela odgovora: »Predstavniki profesorjev, dijakov in družin so bili obveščeni; kot na drugih področjih, je potrebno večje sodelovanje vseh institucij, da se temu našemu ozemlju nudi prihodnost,« zaključuje predsednica Pokrajine Trst.

POKRAJINA TRST - Na sinočnjem zasedanju pokrajinskega sveta

Odobrili statut SSG

S 13 člani večine sta glasovala tudi dva svetnika opozicije - Pokrajina snuje Dom spomina



Pokrajinski svet je sinoči potrdil svojo podporo Slovenskemu stalnemu gledališču, pristopil k Društvu Slovensko stalno gledališče in odobril njegov nov statut.

Za odobritev je glasovalo petnajst svetnikov; trinajstim članom levosredinske večine sta se namreč pridružila tudi opozicijska svetnika Pietro Degrassi in Massimo Romita, kar je presenetilo ostale svetnike desne sredine, ki so se glasovanja vzdržali.

Po Občini Trst in Deželi Furlaniji-Juljski krajini je tako tudi tretja ustanovna članica gledališča odobrila nov statut, na podlagi katere-

ga naj bi v prihodnjih dneh imenovali tudi nov upravni svet. Svetnik Demokratske stranke Sandy Klun je v svojem posegu, med katerim je spomnil na zgodovinsko vlogo SSG, izrazil željo, da bi v njem sedela tudi dosedanja izredna upravitelja Andrej Berdon in Paolo Marchesi. Po Klunovi oceni sta namreč svojo nalogo opravila zelo dobro in bi lahko tudi v bodoče delovala v korist slovenskega gledališča.

Na dnevnem redu včerajšnjega zasedanja je bilo tudi več resolucij, med katerimi velja omeniti vsaj tisto, ki jo je v imenu celotne večinske ko-

alicije predstavil svetnik Demokratske stranke Zoran Sosič. Odobreni dodatek k proračunu za leto 2011, ki ga je Pokrajina odobrila 17. decembra lani, upravo zavezuje, da zaščiti in ovrednoti spomine vseh, ki so bili med drugo svetovno vojno žrtve posebnega inšpektorata javne varnosti. Slednji je imel kot znano sedež tudi v stavbi v Ulici Cologna, ki je danes pokrajinska last. Predsednica Maria Teresa Bassa Poropat je sinoči pojasnila, da bi v njej (ali v drugem primernejšem kraju) lahko uredili Dom spomina - spominski center na odporniško gibanje. (pd)

OPAZOVALNICA

Mladi in njihove podjetniške sposobnosti



MARINA GUGLIELMI

Na sedežu tržaške pokrajine so včeraj sklenili sporazum o mladinskem podjetništvu. Pokrajinska odbornica za socialne in mladinske politike Marina Guglielmi, pokrajinski predsednik združenja Confcommercio Antonio Paoletti in predsednik skupine mladih podjetnikov pri Confcommercio Andrea Gelfi so skupno ustanovili opazovalnico za mladinsko podjetništvo.

Po mnenju podpisnikov bo opazovalnica nedvomno koristno raziskovalno orodje, saj bo nudila vpogled v zanimanja in želje mladih ter med njimi promovirala formativne oz. informativne pobude, ki bi jih uvedle v podjetništvo. Mladim bo nudila pregled nad delovnimi možnostmi, ki jih mladim ponuja pokrajinski podjetniški sektor.

Ideja o opazovalnici se je porodila na podlagi raziskave o podjetniških sposobnostih mladih. Slednjo so izvedli med dijaki višjih srednjih šol - obiskali so jih devet in anketirali 372 dijakov, izsledke pa predstavili novembra na zavodu Volta. Ugotovili so, da bi približno polovico vprašanih zanimalo stopiti na samostojno podjetniško pot, marsikateri pa se še bojijo neuspeha, birokracije, iskanja začetnega kapitala, veliko pa se jih zavzema, da bi v življenju našli stalno in varno službo.

prej do novice

www.primorski.eu

EZULI - Odmevi na obisk slovenskega predsednika v Italiji

Lacota žolčno napada Türka in svari Italijo Toth pozdravlja besede slovenskega predsednika

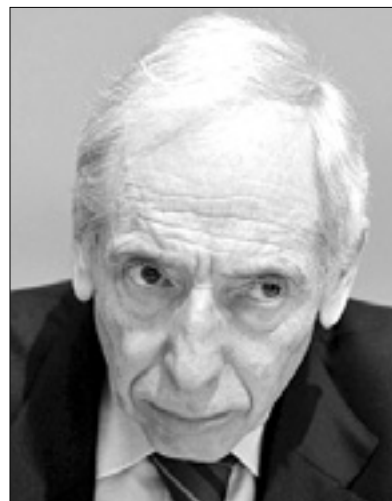
Unija Istranov (Unione degli Istriani), najbolj skrajno združenje istrskih beguncov, po pričakovanju ostro napada slovenskega predsednika Danila Türka. »Namesto "tržaškega duha", ki si ga je želel Giorgio Napolitano, je v Rimu prevladal "duh Balkana",« je prepričan Massimiliano Lacota. Pri svojih napadih na predsednika Slovenije se sklicuje na dokumente z uradne spletne strani predsedstva republike Slovenije in s član- kov, ki so bili o obisku objavljeni v so- sednji državi.

Lacota očita Türku dvoje. Prvič, da se je zavzel za vrnitev umetnin, ki jih je Italija odnesla iz Istre, in drugič, da je od Napolitana zahteval izvajanje »integralne« dvojezičnosti v središču Trsta. Obe trditvi sta neresnični. Slovenski predsednik ni zahteval od Napolitana vrnitve umetnin (to ne sodi v njuno pristojnost), ampak ga je le opozoril na to vprašanje. Türk se je v resnici zavzel, da bi morale biti ome- njene umetnine dostopne vsem in s

tem v zvezi izrazil željo, da bi bile na ogled tudi na razstavi v Istri. Lacota se pri tej polemiki sklicuje na italijanskega vladnega podtajnika Alfre- da Mantico, češ da Italija ne bo nikoli vrnila Sloveniji znamenitih umetnin.

Na srečanjih na Kvirinalu in niti na drugih sestankih ni gost iz Slove- nije zahteval izvajanja dvojezičnosti v centru Trsta, pač pa je opozoril, da je treba izvajati zaščitni zakon. Z njim se je popolnoma strinjal Napolitano, ki je tudi mnenja, da predstavlja bližnja 10- letnica odobritve zaščite priložnost za razmislek o tem zakonu. Nič posebnega, temveč modro stališče dveh predsednikov, ki ga Lacota obrača in tolmači po svoje, samo da bi o tem za- netil nepotrebno polemiko.

Popolnoma drugače razmišljajo v združenju Venezia Giulia-Dalmazia (ANVGD), katerega predsednik Lucio Toth se je v Rimu srečal s predsedni- kom Slovenije. Toth izpostavlja kot zelo pozitivno dejstvo, da je Türk pri- znal tragedijo Italijanov, ki so zapustili



Predsednik ANVGD Lucio Toth

Istro, kar je prišlo do izraza tudi v predsednikovem intervjuju za Corriere della Sera. V njem je pojasnil, da so ezuli begunci in ne optanti, kot jih marsikdo še zaničljivo omenja v Slo- veniji.

Toth je predsednika opozoril na v nekaterih aspektih še nerešen pro- blem vračanja ezulskih imovnin (sled- nji zavezanec predvsem Hrvaško), zav- zel pa se je tudi za zaščito obeh manj- šin. Pri tem je Toth (ne Türk, kot trdi Lacota) opozoril na potrebo po ce- lovitim izvajanju dvojezičnosti na osnovi zakonov Italije in Slovenije ter bilateralnih dogovorov in pogodb. Vodja ANVGD tudi pravi, da je slo- venski predsednik zelo cenil pismo, ki mu ga je ob priložnosti obiska v Italiji poslal Renzo Codarin, pred- sednik Zveze ezulskih združenj.

Z Lacoto je potegnila deželna svetnica Alessia Rosolen, ki očitno ne more iz svoje desno usmerjene politične kože. Svetnica, ki je svojo politično kariero začela v MSI, bo vse Lacotove pritožbe in obtožbe iz- nesla predsedniku Dežele Renzu Tond- u Kaj ima predsednik FJK pri tem ni znano, a to je za Rosoleno- vo in za Lacoto očitno postranskega pomena.



ŠOLSTVO - Pomembna izkušnja za dijake kemijsko-biološke smeri zavoda Stefan

Četverica se podaja na študijski staž v ZDA

Študirali bodo na kolidžu v Woostu in Univerzi v Ohio - Podpora sponzorjev - Včeraj dan odprtih vrat

Prihodnjega 19. februarja bodo štirje dijaki petega letnika kemijsko-biološke smeri (oz. po novem smeri za okoljske biotehnologije) Izobraževalnega zavoda Jožefa Stefana odpotovali v Združene države Amerike, kjer se bodo mudili skoraj dva tedna na stažu na dveh znanstveno-izobraževalnih ustanovah: kolidžu College of Wooster in Univerzi v Ohio. V ZDA bodo odšli Rudi Balzano, Lea Lorenzi, Jan Zaccaria in Mojca Ziberna, ki so včeraj popoldne ob priložnosti dneva odprtih vrat iz rok predsednika upravnega sveta Zadrugne kraške banke Sergija Stancicha podpore v znesku petsto evrov na dijaka.

Bližnje študijsko potovanje v ZDA ima svojo genezo v obisku prof. Deana Frage iz kolidža v Woostu, kjer poučuje biologijo in je pred dvema letoma predaval dijakom zavoda Stefan. S prof. Frago je šola ostala v stiku, nazadnje pa so profesorji predlagali študijsko potovanje, kar so podprli tudi starši. Od 19. februarja do 3. marca bodo tako Rudi Balzano, Lea Lorenzi, Jan Zaccaria in Mojca Ziberna v kolidžu v Woostu sledili lekcijam kemije in biologije ter imeli laboratorijske vaje, medtem ko bodo na Univerzi v Ohio imeli tutorje, ki opravljajo doktorat na tem vseučilišču. Vse to pod mentorstvom še omenjenega prof. Frage in prof. Tee Mevlja, tržaške rojakinje, ki poučuje na Univerzi v Ohio, medtem ko pri projektu sodelujejo še profesorji James West, Catherine Fenster in Jenna Hayward, ki poučujejo na kolidžu v Woostu. Dijaki zavoda Stefan, s katerimi bo tudi ravnateljica Milena Padovan, bodo poleg tega v Woostu obiskali tudi tamkajšnjo višjo srednjo šolo. Šli bodo tudi v Cleveland, obisk v Ameriki pa bodo zaključili z ogledom Washingtona. Poleg ZKB sta pobudo podprla še podjetje Cogeco in družba KB1909, ki sta prispevala po petsto evrov, medtem ko je podjetnik, ki je sicer že večkrat pomagal na področju športa in kulture, ne želi pa biti imenovan, prispeval tristo evrov.

Upati je, da bodo s tem dijaki dobili še večjo voljo do raziskovanja in utrjevanja

Slovesnost s podelitvijo podpor odhajajočim dijakom v ZDA (desno) je potekala ob priložnosti dneva odprtih vrat (spodaj)

KROMA



angleščine, je na včerajšnji slovesnosti dejala ravnateljica Padovanova, medtem ko je predsednik ZKB Stancič med drugim poudaril pozornost, ki jo banka posveča šolstvu, za katerega bo v svoji socialni bilanci še povečala postavko.

Kot že rečeno, je včerajšnja slovesnost potekala ob priložnosti dneva odprtih vrat, ki so ga na šoli Stefan priredili v luči vpisovanja za novo šolsko leto. Zainteresiranim nižješolcem in njihovim družinam so dijaki in profesorji orisali delovanje posameznih smeri (mehanike in mehatronike, elektronike in okoljskih biotehnologij), kar bodo storili tudi jutri, ko bodo dan odprtih vrat ponovili med 8.30 in 12. uro. V ponedeljek pa prireja zavod Stefan skupaj s Tehničkim zavodom Žige Zoisa v dvorani ZKB na Opčinah ob 18. uri srečanje na temo Zakaj tehniška izobrazba danes?, na katerem bodo orisali ponudbo obeh šol, prisotni pa bodo prisluhnili tudi besedi bivših dijakov in drugih gostov. (iz)



MIRAMAR - Stališče zveze za zaščito živali

Čemu sploh služi center za kolibrije?

Tržaška sekcija italijanske zveze za zaščito živali LAV skeptično gleda na miramarski tropski park s centrom za kolibrije, ki si je po sodnem zasegu zaradi raznih prostorskih pomanjkljivosti priporil veliko medijsko pozornost. »V tem trenutku je najbolj pomembno poskrbeti za zdravje teh ptičev, ki so že podvrženi hudemu stresu, ker niso v svojem naravnem habitatu,« piše LAV v tiskovnem sporočilu.



Direktor miramarskega centra Stefano Rimoli je večkrat javno opozoril občane in institucije na težek položaj centra. Pri zvezi LAV pa se sprašujejo, čemu je bil tržaški center sploh ustanovljen in kakšna je njegova znanstvena teža. Tržaško službo za zaščito ogroženih živali CITES sprašujejo, ali »tržaški« kolibriji sodijo med ogrožene živalske vrste. Vprašanje je tudi, ali lahko pristojni organi ugotovijo, koliko kolibrijev je pred leti odpotovalo iz Peruja in prispelo v Trst: »Koliko živali je poginilo med potjo ali po prihodu v miramarski center? Predvsem pa nas zanima vedeti, koliko kolibrijev (v Peruju je 19 ogroženih vrst) so rešili s pomočjo tega znanstvenega raziskovanja,« sprašuje

jejo animalisti, ki obžalujejo, da je ministrstvo leta 2005 izdalo miramarskemu centru dovoljenje za izvajanje eksperimentov na živalih. LAV ugotavlja, da je zaenkrat edini dosežen rezultat razmnoževanje kolibrijev v ujetništvu.

»Vemo, da so centri za nego živali po vsem svetu pravilna rešitev za avtohtone vrste, ki jim grozi izumrtje. Čemu pa služi središče za kolibrije v Trstu, več tisoč kilometrov daleč od njihovega naravnega okolja, kjer so temperatura, vlaga, sončni žarki, favna in flora povsem drugačni?« LAV obenem poziva k zmanjšanju porabe mesa, saj je krčenje Amazonskega gozda posledica širjenja pašnikov za proizvodnjo mesa. »To je bolj učinkovito in poceni kot ustanavljanje centrov dvomljive znanstvene vrednosti,« je napisal tržaški predstavnik LAV Caruso Fulvio Tomsich.

KAVARNA SAN MARCO - Na prvem srečanju prisotni tudi politiki

Veliko zanimanje za pobudo mladih Tržčanov MANIFETSO2020



Predstavitve v kavarni San Marco je bila deležna velikega zanimanja

KROMA

V polni kavarni San Marco je bila včeraj predstavitve načrta MANIFETSO2020, ki si ga je zamislila skupina mladih diplomirancev in študentov. Pobudnika Marco Svara in Marco Barbariol sta občinstvu, ki so ga sestavljali tako mladi kot politiki in vidni predstavniki raznih poklicev, razložila, da bo skupina do 20. februarja zbiralala predloge konkretnih posegov za izboljšanje Trsta in življenja na tem območju.

»Svoje ideje in projekte že imamo v mislih, a prevladala bo volja večine. Obravnavali bomo tiste probleme, ki so po mnenju občanov najbolj pereči. Pripravili bomo manifest s raznimi projekti in ga maja meseca predstavili novoizvoljenemu županu,« sta povedala Svara in Barbariol.

Predloge zbirajo v obliki vprašalnikov, ki so na voljo v 35 lokalih in sedežih v tržaškem mestnem središču in predmestju ter na Opčinah.

Predstavitvi so z zanimanjem prisostvovali politiki in ostali navzoči, med debato je marsikdo izrazil mnenje, da ima načrt določen potencial, časa je bilo tudi za številne nasvete. Organizatorji so na srečanje povabili načelnike vseh skupin v tržaškem občinskem svetu, vabilu so se s svojo prisotnostjo odzvali Piero Camber (Forza Italia - Ljudstvo svobode), Maurizio Ferrara (Severna liga), Fabio Omero (Demokratska stranka) in Roberto Sasco (UDC). Politiki so aktivno sodelovali v debati, povezovalka Stefania Quaini pa je spretno preprečila, da

Pierferdinando Casini danes in jutri v FJK

Voditelj Sredinske unije UDC Pierferdinando Casini se bo danes in jutri mudil v Trstu, kjer bo odprl kampanjo svoje stranke za spomladanske upravne volitve, in Vidmu. V Trstu bo danes popoldne ob 17. uri v hotelu Savoia posegel na javnem srečanju na temo UDC na poti do Nacionalnega pola - Zakaj Italija potrebuje novo politiko, kjer bo uvodoma govoril tržaški pokrajinski koordinator stranke Edoardo Sasco ob prisotnosti deželnega koordinatorja in predsednika, Angela Compagnona in Gian Luigija Giglija. Jutri pa bo v hotelu La di Moret v Vidmu ob 10. uri potekal posvet na isto temo, ki se ga bo prav tako udeležil Casini.

Tajnik PSI Nencini danes v Trstu

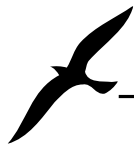
Vsredzavni tajnik Italijanske socialistične stranke PSI Riccardo Nencini bo danes gost tržaške krajevne strankine federacije. V kavarni Tommaso bo ob 17. uri nastopil na javnem srečanju z naslovom Na novo narediti Italijo, obnoviti državo (Rifare l'Italia, ricostruire lo Stato): to je, piše v sporočilu za javnost, tudi politična obveza socialistov za soočenje z moralno in gospodarsko krizo, ki jo Italija doživlja.

V avtomobilu peljala nezakonita priseljenca

Na tržaški hitri cesti je patrulja policije včeraj zjutraj ustavila avto peugeot 406, ki je pri Šklednju vozil v smeri proti Miljam. Med kontrolo so policisti ugotovili, da sta romunska državljana, stara 40 in 38 let, v avtu peljala nezakonita priseljenca, 37-letnega Indijca in 32-letnega Pakistanca. Le-ta sta imela dovoljenji za bivanje v Španiji, a dokumenta sta bila ponarejena. Policija se je pri tem posvetovala tudi s španskimi kolegi. Ilegalca je doletela ovadba na prostosti, Romuna pa preiskujejo zaradi suma spodbujanja nezakonitega priseljevanja.

bi se debata prevesila v volilno kampanjo.

Ravnatelj tržaške fakultete za arhitekturo Giovanni Fraziano je izpostavil, da uporablja vodilni razred ostarele oblike komunikacije, zaradi česar občani zanj nimajo poslušala. Organizatorji so se na koncu veselili mladih, ki so ponudili svoje sodelovanje v projektu, gre pa predvsem za arhitekta in študente arhitekture. »Potrebujemo tudi pomoč drugih ljudi z najrazličnejših delovnih področij, pa tudi Slovence bi radi vključili v naše prostovoljno delovanje,« je povedal Marco Svara. Naslednja javna srečanja bodo vsak četrtek v februarju (3. februarja ob 18.20 v baru Franceschini v Ul. Beccaria 3, 10. februarja v kavarni Acquedotto na Drevoredu XX. septembra 37). (af)



TRST FILM FESTIVAL - Sinoči uradno odprtje v kinodvorani Miela

Prvi je občinstvo ogrel Tanovičev Cirkus Columbia

Nabito polna dvorana z aplavzom nagradila film - Ne zamudite današnjih predvajanj

»Ko sem videl koliko ljudi čaka v vrsti, kljub burji in mrazu, sem pomislil, da jim najbrž moj film sploh ne bo všeč in to bo pomenilo tudi konec moje kariere«. Bosanski humor enega največjih sodobnih režiserjev mlajše generacije nekdanje Jugoslavije, je včeraj že pred začetkom projekcije docela ogrel občinstvo, ki je do zadnjega kotička napolnilo bodoči tržaški Dom filma. Na odru gledališča Miela sta stala Danis Tanović in njegov že zgodovinski producent Cedomir Kolar, ki se je v brezhibni italijanščini zahvalil prirediteljem za povabilo v Trst. Oba dva sta včeraj naše mesto enačila predvsem s kavbojkami, topel aplavz, ki pa je ob koncu večera nagradil njun film *Cirkus Columbia*, ju bo najbrž odslej spominjal na nekaj čisto drugega. Na uspeh znotraj festivala, ki so ga prireditelji - kot je uvodoma povedala direktorica Annamaria Percavassi - letos posvetili spominu pred nedavnim umrlega igralca in režiserja Corsa Salanija.

Prvi dan 22. izvedbe izložbe filmske produkcije vzhodne in srednje Evrope se je tako pričel na najboljši način in to kljub hudi prostorski stiski, ki je prireditelje primorala, da so se zadovoljili s sestavo skromnejšega sporeda.

Nič za to, saj bo do prihodnje srede na ogled kar nekaj del, ki jih nikaor ne gre zamuditi. Mednje spada tudi zadnji film še enega režiserja, ravno tako oskarjevega nominiranca, romunskega filmarja Cristija Puiuja. Njegov *Aurora*, ki bo na sporedu v **Mieli danes ob 14.30**, so premierno predstavili maja v Cannesu in danes bo prvič zaživel tudi na italijanskih platnih. Puiu je sicer že stari znanec tržaškega festivala, njegov ganljivi *Smrt gospoda Lazarescuja*, je pred šestimi leti odnesel eno glavnih nagrad. Tokrat je v središče pripovedi, postavil Viorela, štiridesetletnega ločenega inženirja, očeta dveh deklic, ki se pripravlja na okrutni umor.

Puiu je le eden od nositeljev romunske filmske pomladi, se pravi tiste zlate dobe romunskega filma, ki je v zadnjih nekaj letih predstavila svetu skupino filmarjev, katerih dela so presenetila žirije mnogih festivalov. Romunija pa se je hkrati spremenila v obljubljeno deželo filma in privabila pomembne predstavnike sedme umetnosti, kot so Costa Gavras, Anthony Minghella, Francis Ford Coppola in Franco Zeffirelli, ki so to deželo vključili v zemljepisno mapo svetovne kinematografije. Protagonisti filmske zgodovine pa se prikažejo tudi v filmu, ki ga **drevi ob 20. uri** nikakor ne gre zamuditi, saj bo zadostil željam številnih Titovih nostalgikov, ki bodo v delu **Cinema comunista** srečali maršala Tita v družbi Richarda Burtona, Liz Taylor, Yula Brinnerja, Orsona Wellelsa, Kirka Douglasa in tudi Sofie Loren ter Carla Pontija. Za ta filmski dejavu je poskrbela srbska režiserka Mila Turaljič, ki se v Trstu poteguje za nagrado za najboljši dokumentarec. V svojem delu, ob čudovitih arhivskih posnetkih, ironično pripoveduje o Titovih filmskih ambicijah.

Ob 22. uri pa bo na sporedu še en srbski dolgometražni film **Tilva Roš** Nikole Ležaića, ki je s pomočjo kamere uresničil pripoved o skupini mladih skaterjev. Najboljši film preteklega sarajevskega festivala je hkrati tudi socialna pripoved otožnega srbskega požeja, ki postavlja v nasprotje želje in sanje skupine mladostnikov z započaranjem njihovih staršev, ki so zaposleni v bližnjem rudniku, na kolenih zaradi hude krize.

Opolnoč pa bo za vse ljubitelje glasbe na sporedu prava poslastica. Znotraj sklopa Stene zvoka bo zaživel dokumentarec o dunajski underground sceni **Vinyl: tales from the Vienna underground** londonskega umetnika A.C.Standen-Raza. (Iga)

Obisk je bil po pričakovanjih množičen

KROMA



NARODNI DOM - Predstavitev knjige Starodavni in današnji Slovenci

Slovenci smo se borili z Rimljani ...

Predstavniki Zveze domoljubnih društev Hervardi predstavili zamolčano zgodovino Slovencev ruskega zgodovinarja Jurija Venelina

V Narodnem domu je v sredo beseda tekla o zgodovini, ki jo večina uradnih zgodovinarjev v Sloveniji prekriva. O tisti teoriji, da smo Slovenci staroselci in da na območju srednje Evrope živimo že od nekdaj ter da je zgodovina, ki nam jo ponujajo v šolah, tista o prihodu Slovencev v 6. stoletju lažna, pravzaprav pomanjkljiva in manipulirana, tako kot tista o panslavizmu. Na pobudo Narodne in študijske knjižnice, Društva slovenskih izobražencev in Slovenskega kluba so v Ulici Filzi predstavili slovenski prevod knjige ruskega raziskovalca Jurija Venelina *Starodavni in današnji Slovenci*, ki jo je decembra 2009 izdala Zveza domoljubnih društev Hervardi.

Etnologinja Duša Krnel Umek in predstavniki uredništva oz. založbe Andrej Šiško, Peter Amalietti in Blaž Babič so predstavili delo (nastalo je v prvi polovici 19. stoletja) ruskega zgodovinarja Venelina (1802-1839), ki ga je Ruska carska akademija zgodovinskih ved poslala v Bolgarijo, z namenom naj tam poišče vse sorodniške povezave z Rusi oziroma Slovani. Med raziskovanjem pa je naključno naletel tudi na Slovence: ugotovil je, da so Bolgari naselili ozemlje, kjer so že prej živeli Slovenci-praprebivalci staroselci. Zgodovina Slovencev ga je tako prevzela, da ji je naposled posvetil knjigo. Njena vsebina pa postavlja povsem različne smernice zgodovine, drugačen pogled na zgodovino in razvoj slovenskega naroda, ki je povedal urednik Šiško. »Venelin je ugotovil, da so Slovenci živeli na območju srednje Evrope že pred našim štetjem in da teza o njihovem prihodu v 6. stoletju iz neke skupne karpatske domovine ne drži.« Podobne teze so podprli tudi Bor, Šavli in Tomažič, ki so trdili, da so Slovenci avtohton narod kot pristni nasledniki nekdanjih Venetov.

Venelin v knjigi opisuje tudi tri rimsko-slovenske osvajalne vojne, ki se zaključijo z dokončnim podjarmljenjem starodavne Slovenije leta 9 našega štetja. Del Slovencev, ki se s porazom ni hotel sprijazniti, se je umaknil čez reko Donavo, kjer se je sčasoma oblikoval kot subetnos s podobnim samonazivom Slovaki. Zgodovino Slovencev je ruski raziskovalec porazdelil na štiri velika obdobja - keltsko, rimsko, hunsko in frankovsko, v katerih se je zvrstilo več napadov na ozemlje staroselskih Slovencev - ta ljudstva z vzhoda so se tam naselila in vase vsrkala oz. asimilirala staroselce. Avtor je poskrbel tudi za ureditve zemljevida naselitve Slovencev okoli leta 0 - meje po-

Z leve Babič, Amalietti, Krnel Umkova in Šiško na sredinem srečanju v Narodnem domu

KROMA



sameznih slovenskih plemen (Reti, Veneti, Istri, Noričani, Panonci, Dalmatinci in Iliri) se v glavnem ujemajo s kasnejšimi rimskimi provincami. Publikacijo je nato obogatil še z rokopisi in podatki o pisavah ter s poglavji o mitologiji in božanstvih; njegove teorije pa so potrdile tudi številne poznejše raziskave arheologov, filologov, jezikoslovcev in etnologov, so povedali gostje.

Amalietti je bil zelo kritičen do slovenskih zgodovinarjev, »ki širijo ignoranco in amnezijo. Prali so nam možgane in še dolgo ne bodo priznali svoje zmožnosti.« Raje se kregajo o tem, kar se je dogajalo med drugo svetovno vojno, je ugovarjal, medtem ko se je Babič hudoval, da tako kot druge vlada tudi na področju zgodovinskih znanosti molk. »Knjiga je podaljšala zgodovino Slovencev za 600 let in je marsikaterega bralca šokirala z objavo manjkajočih delčkov naše zgodovine. Vsebine še zdaleč niso razčiščene in samo preko njih bi se lahko soočili s svojim resničnim položajem v Evropi.«

Pred samim vhomom v dvorano pa so člani društva Promemoria delili letake, s katerimi so udeležence opozarjali, kdo sedi za govorniško mizo - predstavniki organizacije (njen simbol je črni panter), ki dosledno podžiga protiromsko in protislamsko histerijo ter zagovarja rasistične predsodke. Domoljubje, ki ga širijo hervardi, je milo rečeno nesprejemljivo za slehernega demokrata, pišejo pri Promemorii in menijo, da tak simbol nacionalne in rasistične mržnje nikakor ne sodi v Narodni dom. (sas)

Seminar o pisanju scenarija

Kulturno združenje Mattador prireja danes ob 15. uri v dvorani Villas v sve-toivanskem parku (Ul. De Pastrovich 5) seminar o pisanju scenarija. Vodila ga bosta Vinicio Canton in Maurizio Careddu, udeležiti pa se ga lahko vsa-kdo.

Združenje Mattador je nastalo pred dvema letoma v spomin na mladega Mattea Caenazza, ki je ljubil pisanje scenarijev za veliko platno. Že od vsega začetka so si pobudniki zamislili tudi mednarodno nagrado za najboljši scenarij Mattador, ki bo letos doživela drugo izvedbo. O njej bo tekla beseda jutri ob 16.30 v video dvorani gledališča Miela.

Predstavitev publikacije o islamu in ženskah

O Islamu in vprašanju pravic oz. svobode žensk v njem se danes redno razpravlja na vseh večjih medijskih postajah in srečanjih. Tako bo tudi drevi ob 18. uri v literarnem hotelu Victoria (Ul. Oriani 2/a), kjer prireja kulturno združenje Strade d'Europa predstavitev knjige Islam in ženska. Publikacija je nastala v okviru seminarjev 2010/2011 revije Eurasia (www.eurasia-rivista.org) v sodelovanju s kulturnim inštitutom iranskega veleposlaništva v Rimu in inštitutom visokih študijev, geopolitike in pomožnih znanosti. Posegli bodo avtorica, teologinja in docentka Fariba Alasvand, Seyed Sedighe Hejazi in Marco Bagozzi.

SAMATORCA - Na kmetiji Gruden Žbogar

Z Vesno Guštin o uživanju krajevnih proizvodov



Gibanje ženskih podjetnic tržaškega združenja neposrednih pridelovalcev Coldiretti je pretekli teden v turistični kmetiji Gruden Žbogar v Samatorci priredilo srečanje s slovensko avtorico Vesno Guštin. Repenska kulturna delavka je številnemu občinstvu predstavila svoji knjigi *Xè più giorni che luganighe* in *Che profumo el rosmarin*. V njih opozarja na pomen ohranjanja

starih navad in tradicij, predvsem tistih v loncu. Guštinova je poudarila potrebo po uživanju krajevnih proizvodov in njihovi uporabi glede na sezono. Združenje Coldiretti, ki si prizadeva za promocijo in širitev domačih proizvodov, bo v sodelovanju z gibanjem ženskih podjetnic in gospo Guštin priredilo niz srečanj o kraški kuhinji za promocijo krajevne enogastronomске kulture.



NARODNI DOM - Srečanje s pisateljem Goranom Vojnovičem

Romana Čefurji raus! ne bi mogli postaviti v Trst ali Berlin ...



Srečanje je bilo namenjeno predvsem mladim

KROMA

Novoletno vzdušje v trebenski cerkvi

Pevke ženskega zbora »Panta rheI« iz Trsta bodo posredovale še zadnje utrinke noveletnega vzdušja. Zbor je bil ustanovljen konec leta 2006 v istoimenskem kulturnem društvu. Nastopa na prireditvah v sosednjih pokrajinah in posebno na javnih manifestacijah pod pokroviteljstvom tržaške občine. Od vsega začetka zbor vodi Carlo Tommasi, ki umetniško pripravi pester program nastopanja, osebno pa je priredil več pesmi. Carlo Tommasi je sicer s tezo o filmski glasbi diplomiral na tržaški fakulteti za jezike z najvišjo oceno, odlično pa je opravil tudi študij v komponiranju na beneški konzervatoriju »B. Marcello«. Maestro vodi tudi zbor »Ars nova« in vokalno instrumentalni zbor »Katizbor«.

Župnijska skupnost iz Trebč vabi na koncert, ki bo jutri v vaški cerkvi sv. Andreja apostola, ob 18. uri. Na sporedu pa bodo pesmi skladateljev, kot so Haendel, Schubert, Mendelssohn, Adam, Brahms, Britten in Rutter. (kf)

»Super se je slišalo: če bi Marko Đorđić govoril italijansko, bi po mojem govoril tako,« je bil ob koncu včerajšnjega srečanja v Narodnem domu zadovoljen »slovenski kulturni fenomen« Goran Vojnovič. Avtor uspešnice Čefurji raus!, ki je prodala že preko sedemnajst tisoč izvodov (in doživela tudi zelo uspešno odrsko adaptacijo), je včeraj prvič slišal, kako bi »čefurščina« njegovega glavnega junaka Marka izvenela v italijanskem prevodu.

Goran Vojnovič je z včerajšnjim srečanjem z mladimi prevajalci in tolmači v Narodnem domu zaključil dvodnevni obisk, ki ga je v sredo zvečer začel v Gorici (o tem srečanju poročamo na goriških straneh). Obisk je priredil izobraževalni konzorcij Slovik v sodelovanju s številnimi partnerji, med katerimi je bila tudi katedra za slovenski jezik na Visoki šoli za prevajalce in tolmače. Zato je bila glavnina tržaškega pogovora, ki ga je vodila Karin Marc Bratina, osredotočena na izzive, ki jih knjiga Čefurji raus! ponuja prevajalcem.

Tridesetletni Vojnovič je pred dvema letoma izdal knjižni prvenec, ki je kmalu vzbudil zanimanje slovenske javnosti: v prvi vrsti zaradi provokativnega naslova in neposrednega, vulgarnega jezika. Gre za jezik, ki obstaja, a ni bil še zapisan, je pojasnil avtor: jezik mladih, ki se zbira pred bloki v Fužinah, v katerih se ljubljanski sleng prepleta s srbskimi, hrvaškimi, bosanskimi ali albanskimi elementi njihove materinščine.

Vojnovič je prepričan, da take knjige ne bi mogel napisati v knjižni slovenščini. Marko Đorđić pripoveduje pač svojo zgodbo v edinem jeziku, ki ga pozna: jeziku otrok nekdanih »južnih bratov«, ki odrasčajo v Ljubljani.

In ravno sočen jezik, ki je nedvomno razpoznavni znak romana, je tudi največja ovira pri njegovi širši uveljavitvi. Tega so se zavedli tudi tržaški študentje, ki so v italijanščino, sicer uspešno, prevedli dva odlomka. Prevajanje slenga predpostavlja dobro poznavanje okolja, v katerem nastaja, so pojasnili, težave pa so imeli pri iskanju ustreznih ekspresivnih kletvic in narečja: srbohrvaške besede so v Sloveniji zelo razširjene, ni rečeno pa, da bi narečje iz južne Italije bilo razumljivo bralcem iz Lombardije ...

Roman je kljub temu že doživel prevod v bosanski, hrvaški, poljski in srbski jezik, pri čemer so prevajalci izkoristili sočnost svojih slengov (na primer sarajevskega). Na vprašanje, ali bi sprejel, da bi glavnega junaka prenesli v Trst, pa je Vojnovič dejal, da bi to bila povsem druga zgodba. Zaradi istega razloga romana Čefurji raus! ni mogoče prenesti v nemško okolje, v katerem bi se berlinski sleng prepletal z govorico turških priseljencev.

Tržačanom pa bo vsebinsko nedvomno bližji Vojnovičev prvi celovečerni film Piran-Pirano, ki ga bodo v ponedeljek ob 21.30 v okviru Trst film festivala zavrteli v kinu Ariston. (pd)

Včeraj danes

Danes, PETEK, 21. januarja 2011

NEŽA

Sonce vzide ob 7.38 in zatone ob 16.55
- Dolžina dneva 9.17 - Luna vzide ob 19.19 in zatone ob 8.14.

Jutri, SOBOTA, 22. januarja 2011

CENE

VREME VČERAJ: temperatura zraka 6,4 stopinje C, zračni tlak 1017,6 mb ustaljen, veter 43 km na uro vzhodnik, severo-vzhodnik, vlaga 56-odstotna, nebo spremenljivo oblačno, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,7 stopinje C.

Lekarne

Do sobote, 22. januarja 2011

Običajni urnik lekarn:

od 8.30 do 13.00

in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte

tudi od 13.00 do 16.00

Capo di piazza Mons. Santin 2 (040 365840), Ul. Commerciale 21 (040 421121), Milje - Lungomare Venezia 3 (040 274998).

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte

tudi od 19.30 do 20.30

Capo di piazza Mons. Santin 2, Ul. Commerciale 21, Trg Ospedale 8, Milje - Lungomare Venezia 3.

Opčine - Proseška ulica 3 (040 422478) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Trg Ospedale 8 (040 767391).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnice: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Kino

AMBASCIATORI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Vi presento i nostri«.

ARISTON - 16.30, 18.45, 21.00 »La donna che canta - Incendies«.

CINECITY - 16.05, 18.05, 20.05, 22.05 »Qualunque mente«; 15.50, 18.00, 20.10, 22.15 »Immaturi«; 16.30 »Animals United«; 16.15, 19.40, 22.00 »Vallanzasca - Gli angeli del male«; 19.00, 21.30 »Uomini di Dio«; 18.10, 20.10, 22.10 »Vi presento i nostri«; 15.50, 17.40 »Skyline«; 16.15 »L'orso Yughi«; 16.00, 18.00, 20.00, 22.00 »Che bella giornata«; 19.30, 21.55 »Hereafter«.

FELLINI - 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Hereafter«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 15.50, 17.55, 20.05, 22.15 »La versione di Barney«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Qualunque mente«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.15, 20.00 »Tamara Drew - Tradimenti all'inglese«; 18.15, 22.00 »Kill me please«.

KOPER - KOLOSEJ - 15.30, 20.00, 22.20 »Spustime k sebi«; 17.30 »Tron: Zapuščina 3D«; 16.20, 18.40, 21.00, 23.20 »Zeleni sršen 3D«; 17.10, 19.20, 21.30, 23.40 »Turist«.

KOPER - PLANET TUŠ 16.15 »Gremo mi po svoje«; 15.10, 17.20, 19.30, 21.40, 23.55 »Njuna družina«; 15.05, 17.05, 19.00 »Samo pustolovščina 3D - sinh.«; 16.10, 18.30, 20.50, 23.10 »Turist«; 21.00, 23.30 »Mr. Joint«; 15.40, 18.10, 20.40, 21.30, 23.05, 23.59 »Zeleni sršen 3D«; 18.25 »Zeleni sršen«; 17.10, 21.35 »Spusti me k sebi«; 19.40 »Oča«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Immaturi«; Dvorana 2: 16.30, 18.20, 19.30, 20.15, 22.15 »Che bella giornata«; Dvorana 3: 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »Vallanzasca - Gli angeli del male«; Dvorana 4: 16.30, 18.00 »Animals United«.

SUPER - Film prepovedan mladim izpod 18. leta starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 16.40, 18.30, 20.30, 22.20 »Qualunque mente«; Dvorana 2: 17.40, 20.10, 22.00 »Che bella giornata«; Dvorana 3: 19.50, 22.10 »Vallanzasca - Gli angeli del male«; 17.15 »Hereafter«; Dvorana 4: 18.00, 20.15, 22.15 »Immaturi«; Dvorana 5: 17.30 »L'Orso Yoghi«; 20.10, 22.10 »Vi presento i nostri«.

Izleti

AŠD SK BRDINA organizira ob priliki promocijske tekme »11. pokal ZKB«, v nedeljo, 23. januarja, smučarski izlet za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalke ESSO na Opčinah. Informacije in rezervacije: 348-8012454 (Sabina), www.skbrdina.org, info@skbrdina.org.

OGLED JASLIC v Celju in okolici bo potekal v soboto, 29. januarja. Avtobus bo odpeljal iz Trga Oberdan ob 7.30, s Sesljana ob 7.40, iz Nabrežine ob 7.45, iz Sv. Križa ob 7.50, s Proseka ob 7.55, iz Opčin ob 8.10. Možno je tudi vstopiti na Fernetičih ob 8.20 (po dogovoru). Vpis in informacije na tel. št.: 347-9322123 (sestra Angelina). Rok vpisa zapade 23. januarja.

SPDT prireja v nedeljo, 23. januarja, dopoldanski sprehod namenjen odkrivanju posebnosti in znamenitosti tržaške okolice. Zbirališče pred cerkvijo v Škednju ob 9.30.

SMUČARSKI ODESK SPDT prireja januarja in februarja avtobusne izlete na Zoncolan s tečaji smučanja za osnovnošolce. Prijave in informacije na mladinski@spdt.org in na tel.: 339-5000317.

Ob polni luni je prišel na svet

Ivan Nikolaj

Mamici Alini, očku Luki, Petru Levu in Emi Terezi čestitamo in želimo vse najlepše

ZTT-jevci

Čestitke

»Vse najboljše zate« **pojemo naši dragi LAURI, ki danes lep dan slavi. Še veliko zadovoljstva v krogu svojih dragih ji želimo vsi iz Trebč, ki jo imamo radi.**

Loterija 20. januarja 2011

Bari	77	8	57	33	31
Cagliari	17	80	18	29	37
Firenze	35	85	19	7	6
Genova	21	23	57	6	64
Milan	16	90	41	37	44
Neapelj	76	4	85	45	25
Palermo	65	55	78	83	36
Rim	58	43	6	29	50
Turin	12	83	90	6	72
Benetke	1	64	17	89	55
Nazionale	2	24	36	88	52

Super Enalotto št.9

4	23	35	54	72	88	jolly 74
Nagradni sklad						3.181.742,30 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot						8.200.000,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami						– €
13 dobitnikov s 5 točkami						36.712,42 €
1.646 dobitnikov s 4 točkami						289,95 €
59.724 dobitnikov s 3 točkami						15,98 €

Superstar

43

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
9 dobitnikov s 4 točkami	28.995,00 €
273 dobitnikov s 3 točkami	1.598,00 €
4.120 dobitnikov z 2 točkama	100,00 €
24.876 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
51.452 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Zlata ribica

Imej se rad!

Uprizoritev je nastala v sodelovanju z Gledališčem Koper - Trikrat jo bodo odigrali v Kulturnem domu

V ponedeljek, 24. januarja, bo Mala dvorana tržaškega Kulturnega doma odprla vrata malim abonentom SSG Zlate ribice za premiersko otroško matinejo. Nova otroška koprodukcija, ki je nastala v sodelovanju z Gledališčem Koper, nosi naslov Imej se rad in je zgodba o medsebojnih odnosih znotraj družine, ki so za vsakega otroka prvi uvod v družbene dinamike zunanjega sveta. Avtor teksta je slovenski dramatik Franjo Francič, režija pa je bila poverjena tankočutni poznavalki otroškega domišljijanskega sveta Katji Pegan, ki je pred leti podpisala tudi eno največjih otroških uspešnic SSG Ti in jaz mali medo. Na vprašanje o vsebinah predstave je režiserka odgovorila z besedami dr. Igorja Saksida: »Ustvarjanje za mlade je za Franciča izžarevanje ljubezni, je želja obvarovati »sončno otroštvo«. Otroštvo je zanj veliko spoštovanje življenja. S tem prerašča tudi v simbol za posebno človekovo samoto, za ustvarjalčevo vračanje k samemu sebi. Otroštvo je čas, v katerem je drugemu še mogoče reči, povsem brez sprenevedanja, nekaj tako lepega, kot so sklepni verzi zbirke Imej se rad: rad bi bil lunin žarek tvoj/ rad te imam,/ otrok moj. Razumljivo je, da so Francičeva besedila, prav zaradi kompleksnega razumevanja otroštva, večkrat



že na robu mladinske književnosti. S svojo sporočilnostjo se obračajo tudi k odraslemu bralcu - v njem želijo vzbuditi njegov lasten spomin na svetle in temne prostore otroštva. Brez moraliziranja, brez solzavosti, tudi brez samozadostne norčave igre. Otroštvo je za Franciča veliko resnejša stvar: v njem odkriva edini pravi vir ustvarjalnosti. Še več - v njem vidi edino pravo držo do sveta.«

Mali gledalci bodo lahko aktivno sodelovali v izvajanjem izvirnih pesmic,

ki jih je napisal Mirko Vuksanović. Sceno in kostume si je zamislila Barbara Stupica. V vlogah članov mačje družine igrajo član igralskega jedra SSG Luka Cimprich, kot gosta pa mlada slovenska igralka Maruša Kink in Andrej Zalesjak. Pojoča sončnica na posnetku bo Lara Komar. Prvi ponovitvi predstave bosta v torek, 25. in v sredo, 26. januarja, ob 10.30, vedno v Mali dvorani SSG, nakar bo predstava gostovala po šolah in vrtcih tržaške pokrajine.

SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE

Osnovni program

*Gostovanje Slovenskega narodnega
gledališča Drama Ljubljana*Andrej Rozman Roza,
Davor Božič**neron**

pop-rock opera

*režiser Matjaž Zupančič
avtor glasbe Davor Božič***Zgodovinski muzikal, v katerem bo lira
razvpitega cesarja Neronu pela o propadu
rimskega imperija z moderno govorico
pop in rock glasbe.**

Enkratna ponovitev

*(nadomestni termin oktobrske
predstave, ki je
zaradi bolezni odpadla)***jutri - sobota, 22. januarja
ob 20.30 (Red B)
v veliki dvorani SSG***Predstava je opremljena z
italijanskimi nadnapisi***Nakup vstopnic v predprodaji
pri blagajni SSG
vsak delavnik od 10. do 15. ure
in uro in pol pred pričetkom predstave.
brezplačna številka 800214302
Tel +39 040 362 542
Info: www.teaterssg.it***Odprto parkirišče na
tržaškem velesejmu - Fiera di Trieste*

Šolske vesti

DAN ODPRTIH VRAT na liceju France-
ta Prešerna bo danes, 21. januarja, od
18. do 20. ure in v nedeljo, 30. januar-
ja, od 10. do 12. ure v šolskih prostori-
h na Vrdeški cesti (Strada di Guardi-
ella) št. 13/1 v Trstu. Prisrčno vabljeni
starši in dijaki nižjih srednjih šol.**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA
OPČINAH** sporoča, da bo potekal in-
formativni sestanek ter dan odprtih
vrat za starše, ki nameravajo vpisati
otroke v 1. letnik OV Vrabec - Bazovi-
ca danes, 21. januarja, ob 16.00.**DIZ JOŽEF STEFAN** bo odprl svoja vrata
na Vrdeški cesti 13/2 v soboto, 22.
januarja, od 8.30 do 12.00. Toplo va-
bljeni dijaki nižjih srednjih šol in njihovi
starši.**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA
OPČINAH** sporoča, da so vpisne pole
za prve letnike otroških vrtcev ter prve
razrede osnovnih šol na razpolago tu-
di na spletni strani www.didravopci-
ne.it.**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO DO-
LINA** obvešča, da bodo v obdobju vpi-
sovanja v otroške vrtce in osnovne šole
potekali informativni sestanki. Tajni-
štvo (Dolina 419) sprejema prošnje za
vpis vsak dan od 9.00 do 13.30; ob po-
nedeljkah od 16.30; COŠ »M. Samsa«
- Domjo ob 17.30, 24. januarja ob 17.
uri. Rok vpisovanja se zaključí 12. fe-
bruarja.**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA
OPČINAH** sporoča, da bodo potekali
informativni sestanki ter dnevi odprti-
h vrat za starše, ki nameravajo vpisa-
ti otroke v 1. letnik osnovne šole: OŠ
Černigoj - Prosek: 24. januarja, ob
16.00; OŠ Sirk - Križ: 25. januarja, ob
11.40; COŠ Tomažič - Trebče: 24. ja-
nuarja, ob 15.00.**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA-
BREŽINA** obvešča, da bo potekal na se-
dežu ravnateljstva v Nabrežini v pone-
deljek, 24. januarja, s pričetkom ob 17.
uri skupni informativni sestanek za
starše, ki nameravajo v š.l. 2011-12 vpi-
sati otroke v 1. letnike otroških vrtcev:
Devin, Mavhinje, Nabrežina in Gabro-
vec.**DIZ JOŽEF STEFAN IN DTZ ŽIGA ZOIS**
vabita na srečanje na temo »Zakaj teh-
niška izobrazba danes?« (pogovor z biv-
šimi dijaki in podjetniki), in predstavi-**Deželni inštitut za zgodovino
odporniškega gibanja FJK
Narodna in študijska knjižnica Trst**v sodelovanju s fundacijo
Villa Emma Nonantola
vabijo na predstavitev**dokumentarnega filma [60 min]
In cammino con
Boris Pahor****danes, 21. januarja 2011, ob 17. uri
v Narodnem domu v Trstu, Ul. Filzi 14****Prisoten bo pisatelj Boris Pahor**tev vzgojno-izobraževalne ponudbe
obeh tehniških zavodov, ki bo v pone-
deljek, 24. januarja, ob 18. uri v dvora-
ni ZKB na Opčinah. Prisrčno vabljeni
starši in dijaki nižjih srednjih šol, biv-
ši dijaki obeh zavodov, podjetniki, teh-
niki in raziskovalci!**OTROŠKI VRTEC JAKOBA UKMARJA**
vabi starše in otroke na informativni se-
stane in dan odprtih, v ponedeljek, 24.
januarja, od 11.00 do 12.00 v prostorih
vrtca v Staroistrski cesti, 78.**VEČSTOPENJSKA ŠOLA NA VRDELI**
sporoča, da so dnevi odprtih vrat v
otroških vrtcih programirani kot sledi:
otroški vrtec Lonjer (Lonjerska cesta
240) v ponedeljek, 24. januarja, od 14.
do 15. ure; otroški vrtec Barkovlje (Ul.
Vallicula 11) v ponedeljek, 24. januar-
ja, od 11. do 12. ure in v sredo, 26. ja-
nuarja, od 11. do 12. ure.**OSNOVNA ŠOLA J. RIBIČIČ - K. ŠIROK**
vabi starše in otroke na dan odprtih
vrat, ki bo v torek, 25. januarja, ob 16.00
v šolskih prostorih v Ul. Frausin 12.**NA CELODNEVNI OSNOVNI ŠOLI** Loj-
zeta Kokoravca Gorazda in 1. maj 1945
iz Zgonika bo za starše bodočih prvo-
šolcev informativni sestanek v sredo,
26. januarja, ob 17. uri. Vabljeni!**NA DTZ ŽIGE ZOISA** bo dan odprtih
vrat v nedeljo, 30. januarja, od 9.30 do
12.00 na sedežu v Ul. Weiss 15. Toplo
vabljeni tretješolci nižjih srednjih šol in
njihovi starši!**OSNOVNA ŠOLA GRBEC-STEPANČIČ**
vabi na predstavitev šole, ki bo v po-
nedeljek, 7. februarja, ob 15.00 v šolskih
prostorih Reber De Marchi, 8 - Belve-
dere Guido De Santi 1. Teden odprtih
vrat bo od 31. januarja do 4. februarja
od 9.00 do 12.00.**SREDNJA ŠOLA I. CANKAR** sporoča,
da bo dan odprtih vrat, v torek, 1. fe-
bruarja, od 8.45 do 10.45 v šolskih pro-
storih v Ul. Frausin 12.**OTROŠKI VRTEC V ŠKEDNJU** vabi starše
na obisk vrtca Reber De Marchi 8 -
Belvedere Guido De Santi 1, v četrtek,
3. februarja, od 9.30 do 11.30 ob prili-
ki dneva odprtih vrat.**EKSTRA!** Delavnice v Narodnem domu
v Trstu: Kako se učimo, da se naučimo?;
Sprashevanja, matura, izpiti: kako uspe-
šno nastopamo v javnosti?; Bon ton za
mlade. Delavnice so namenjene dija-
kom 3., 4. in 5. letnika višjih srednjih šol
od 4. februarja do 11. marca, vsak pe-
tek od 14.30 do 16.00. Kotizacija 20,00
evrov. Informacije in prijave: info@slo-
vik.org, www.slovik.org, tel. 0481-
530412.**DIDAKTIČNO RAVNATELJSTVO NA
OPČINAH** sporoča, da rok za vpis v
prve razrede osnovnih šol in v prvi let-
nik otroških vrtcev zapade v soboto, 12.
februarja. Tajništvo sprejema prošnje
od ponedeljka do petka od 8. do 10. ure
ter od 12. do 14. ure. Poslovilo bo tu-
di v soboto, 5. februarja in v soboto, 12.
februarja, od 8.30 do 12.30.

Obvestila

TEČAJ V BAZENU ZA NAJMLAJŠE
ŠC Melanie Klein obvešča, da je na raz-
polago še nekaj mest za tečaje v baze-
nu, za otroke od 12. do 36. meseca. Te-
čaji se odvijajo ob sobotah popoldne na
Opčinah. Info in prijave: info@me-
lanieklein.org, www.melanieklein.org,
tel. 328-4559414.**ANPI - VZPISEKCIJA BOLJUNEC** Vse-
državno združenje partizanov in anti-
fašistov sklicuje vsedržavni kongres, ki
bo marca v Turinu. Pred tem kongre-
som bodo sklicani vsi pokrajinski kon-
gresi v državi; za Tržaško pokrajino bo
kongres februarja, zato morajo vse sek-
cije, vključno naša, sklicati svoj kongres.
Odbor naše sekcije Boljunec vabi svo-
je člane, da se udeležijo kongresa danes,
21. januarja, ob 19.30 v prostorih
P. d. France Prešeren.**DANES, 21. JANUARJA**, bo v okviru
pobude mladih »Etika in prihodnost«,
ob 18. uri v Peterlinovi dvorani v Ul.
Donizetti 3 v Trstu, srečanje s filozo-
fom, teologom in esejistom dr. Edijem
Kovačem na temo Ali bo z Evropo izu-
mrlo tudi krščanstvo? Vabljeni mladi
okvirno od 18. do 30. leta. Informaci-
je na tel. št.: 040-370846 (Slovenska
prosveta).**KRUT** nudi, kot običajno, individualne
programe za sprostitev, preventivo in
rehabilitacijo v raznih termalnih cen-
trih, s posebno ugodnimi pogoji v
Zdravilišču Strunjan, Šmarjeških in Do-
lenjskih Toplicah. Informacije na se-
dežu krožka, Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-
360072.**KRUT** obvešča člane, da se ob pone-
deljkih nadaljuje individualna refleks-
noconska masaža stopal. Informacije in
predhodne najave na sedežu krožka, Ul.
Cicerone 8, tel. 040-360072.**SKD TABOR ZA OTROKE** - Ura pravljic
za otroke vrtca in 1. razreda OŠ. Prva
pravljica danes, 21. januarja, ob 16. uri
v Prosvetnem domu na Opčinah. Pri-
družiti se nam!**SOCIALNA SLUŽBA** Občin Devin-Na-
brežina, Zgonik in Repentabor s pod-
poro Pokrajine Trst, v sodelovanju z
Zadrugo La Quercia, prireja delavnice
za mlade od 18 do 29 let vsak petek od
15. do 19. ure v Naselju Sv. Mavra 124,
v Sesljanu: danes, 21. in 28. januarja,
»Stripi«; 4. februarja »Miksiranje glas-
be«; 11. februarja »Gledališka delavni-
ca«; 18. in 25. februarja »Tečaj foto-
grafije«. Prost vstop! Za info in vpise:
040-2017389.**POGREBNO DRUŠTVO TREBČE** vabi
na redni občni zbor v soboto, 22. ja-
nuarja, ob 14.30 v prvem in ob 15.00 v
drugem sklicanju in Ljudskem domu.**SKD JOŽE RAPOTEC** iz Prebenega va-
bi na tradicionalno pokušno domačih
vin. V soboto, 22. januarja, od 17. ure
dalje. V nedeljo, 23. januarja, od 16. ure
dalje. Ob 19. uri kulturni program s hu-
moriističnim duom Zmaga in Vitorijo
ter z glasbeno skupino Andecasadei.
Sledi nagradjevanje najboljših vin.**AŠD SK BRDINA** vabi člane, da se mno-
žično udeležijo promocijske tekme v
veleslalomu, veljavno za 11. pokal
ZKB, ki bo v Forni di Sopra v nedeljo,
23. januarja. Tel.: 347-5292058 (SK
Brdina), 348-8012454 (Sabina).**JUS TREBČE** vabi člane in vaščane, da
se v nedeljo, 23. januarja, udeležijo
vzdrževalne sečnje na poljski poti Ta
Duľnja štj'rna - Šičuce. Vsakdo naj s se-
boj prinese potrebno orodje. Zbirališ-
če pri Ta Duľnje štj'rne ob 8.30.**DRUŠTVO SLOVENSКИH IZOBRA-
ŽENCEV** vabi v ponedeljek, 24. ja-
nuarja, na srečanje »Podobe Kosma-
čevega življenja in dela. Pogovor ob sto-
letnici rojstva.« Sodelujejo: publicistka
Alenka Puhar, literarna zgodovinarica
mag. Marija Mercina in pisatelj Saša
Vuga. V Peterlinovi dvorani, Ul. Doni-
zett 3. Začetek ob 20.30.**KRUT** vabi na srečanje »Do zdravja s
sadnimi sokovi: mangostin«, v torek,
25. januarja, ob 18.30 na sedežu krož-
ka v Ul. Cicerone 8. Vljudno vabljeni!
Več informacij na Krutu, tel. 040-
360072.**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** obvešča, da bo
v torek, 25. januarja, na sedežu na Pa-
dričah ob 20.45 redna pevska vaja.**ZDRUŽENJE O.N.A.V.** obvešča, da se na-
daljuje vpisovanje na tečaj za pokuše-
valce vin, ki bo potekal od 25. januar-
ja dalje, vsak torek in petek zvečer. In-
formacije lahko dobite na www.onav.it,
kjer je opisan tudi program tečaja in na
tel. št.334-7786980, 340-6294863. Vpis
ob ponedeljkih od 18. do 19. ure na se-
dežu združenja v Lonjerju.**SVET SLOVENSКИH ORGANIZACIJ**
sporoča, da bo Deželni svet zasedal v
sredo, 26. januarja, ob 19. uri v prvem
in ob 20. uri v drugem sklicu. Zaseda-
nje bo potekalo v komorni dvorani Kul-
turnega centra Lojze Bratuž v Gorici,
Drev. 20. septembra 85.**TEČAJI SLOVENSČINE** ŠC Melanie
Klein obvešča, da se bosta naslednja te-
čaja slovensčine za odrasle (nadaljevalni
in izpopolnjevalni) začela v sredo, 26.
januarja. Info na: info@melanie-
klein.org, tel. 328-4559414.**SPDT** prireja v četrtek, 27. januarja, v
razstavnih dvorani ZKB predavanje z na-
slovom: Okrog edinega sveta. Fotograf
in pilot Matevž Lenarčič, ki je z ultra-
lahkim letalom obletel svet, bo ob tej
priliki prikazal svoj zgodovinski pod-
vig. Začetek ob 20.30.**KLEKANJE** pri SKD Tabor - Opčine
vsak torek ob 20.15. Pridružite se nam!**PILATES - SKD IGO GRUDEN** obvešča,
da poteka vadba vsak torek, z začetkom
ob 18. in ob 19. uri ter ob petkih ob
19.30. Vabljeni novinci. Možen je pred-
hoden ogled ali preizkus vadbe. Tel.
040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).
TELOVADBA ZA RAZGIBAVANJE -
Skupina 35-55 SKD F. Prešeren obve-
šča, da se telovadba za gospe v zrelih le-
tih v mesecu januarju odvija ob torkih,
sredah in petkih, od 9. do 10. ure v dru-
štenih prostorih gledališča F. Prešeren
v Boljuncu. Vabljene.**ZDRUŽENJE PROSTOVOLJCEV** Ho-
spice Adria Onlus vljudno vabi na pre-
davanje »Zdravniška etika« v sredo, 2.
februarja, ob 17. uri v Narodni dom v
Trstu, Ul. Filzi 14. Predaval bo dr. Živ-
ko Lupinc.**ODBOR KRAŠKEGA PUSTA** obvešča
vse skupine in vozove, da so prijavnice
na voljo www.kraskipust.org. Rok
zapade v soboto, 5. februarja. Vsi so-
delujoči so toplo naprošeni, da sporo-
čijo odboru čim prej naslov voza ali
skupine za brošuro.**KRUT** obvešča pripravljene in vse tiste,
ki bi radi spoznali preprosto in učin-
kovito tehniko za samopomoč, da se bo
na društvenem sedežu v Ul. Cicerone
8, v dne 26. in 27. februarja, odvijal te-
čaj reiki 1. stopnje. Informacije in pri-
jave na tel. 040-360072.

Prireditve

ŽUPNIJSKA SKUPNOST IZ TREBČ va-
bi v soboto, 22. januarja, ob 18. uri v
cerkev Sv. Andreja apostola v Trebčah,
na novoletni koncert ženskega zbora
»Pantha Rhei« iz Trsta. Vodi maestro
Carlo Tommasi in pri klavirju Serafi-
no Gega.**SKD VESNA** vabi v soboto, 22. januar-
ja, ob 20.00 v Kulturni dom Alberta
Sirk na predstavo Jane Austen: Prev-
zetnost in pristanost, v izvedbi mlaj-
še gledališke skupine Slovenskega kul-
turnega kluba. Režija Helene Pertot,
mentorstvo Lučka Susič, dramaturška
obdelava romana Patrizia Jurinčič.**KRIŽ** - Župnijska skupnost in Slomsko-
vo društvo vabita na božični koncert,
ki bo v nedeljo, 23. januarja, ob 17. uri
v domači župnijski cerkvi. Sodelujeta:
MePZ »Igo Gruden« iz Nabrežine
pod vodstvom Mikele Uršičeve in ko-
morna harmonikarska skupina
»gHOS« - mentor Mikela Uršič.**RADIJSKI ODER** obvešča, da bo v ne-
deljo, 23. januarja, na sporedu Gleda-
liškega vrtiljaka predstava »Zelišča
male čarovnice« v izvedbi Lutkovnega
gledališča Maribor. Prva predstava bo
ob 16. uri (red Ribica), druga ob 17.30
(red Želva). V dvorani Marijinega do-
ma pri Sv. Ivanu, Ul. Brandesia 27.**SKD SLOVENEK** iz Boršta in Zabrežca
vabi v nedeljo, 23. januarja, ob 18.30 v
srenjsko hišo v Boršt na ponovitev Kul-
turne prireditve ob priliki praznovanja
vaškega zavetnika sv. Antona. Nastop-
ajo: Mepz Slovenec - Slavec, dirigent
Danijel Grbec; dramska skupina Slo-
venec s komedijo v narečju »Silicone
Rap«. Avtor: Fernando Rodrigo della
Teta, režija: Aleksander Corbato.**ZADRUGA KULTURNI DOM PROSEK
KONTOVEL** v sodelovanju z L' Armo-
nia vabi na ogled gledališke predstave
in tržaškem narečju »No xe bel quel che
xe bel, ma xe bel quel che...« v nedeljo,
23. januarja, ob 17. uri v kulturnem do-
mu na Proseku.**TPPZ PINKO TOMAŽIČ** vabi v sredo, 26.
januarja, na Baklado za spomin, mir in
sožitje. Zbirališče ob 17. uri - Stadion
Grezar, odhod spreveda ob 17.30. Za-
ključek v rižarni, s kratkim nastopom
TPPZ.**SKD BARKOVLEJE**, Ul. Bonafata 6, s po-
kroviteljstvom ZSKD in Slovenske pro-
svete prireja v nedeljo, 30. januarja,
»Dan slovenske kulture«. S petjem in
recitacijami nastopa ženska pevska
skupina Dekleta s Škofij, dirigent Mar-
jetka Popovskij. Priložnostna misel Pe-
ter Verč. Začetek ob 17. uri. Vabljeni!**SKD TABOR** vabi v nedeljo, 30. januar-
ja, ob 18.00 v Prosvetni dom na Opči-
ne, na gledališko predstavo B. Brecht -
Malomeščanska svatba v izvedbi članov
SDD Jaka Štoka s Proseka in Kontove-
la. Režija Gregor Geč. Ne zamudite!

Mali oglasi

ŽELIŠ SMUČAT na prekrasnih progah
Cervinie od nedelje, 30. januarja, do
nedelje, 6. februarja? Dajem v najem
opremljen residence za 4 osebe. Kli-

Poslovni oglasi

SLORI IŠČE mlajšega sodelavca
za raziskovanje na področju
spremljanja in preučevanja čez-
mejnih družbenih, ekonomskih
in kulturnih procesov ter dina-
mik.Za informacije www.slori.orgči v večernih urah na tel. št. 347-
1407357.**DIATONIČNO HARMONIKO** prodam.
Tel. št.: 335-5387249.**DIPLOMIRANA** socialna delavka z dol-
goletno izkušnjo kot varuška in vzgo-
jiteljica pomaga učencem in dijakom
pri pisanju domačih nalog, pri študi-
ji ter mladostnikom s posebnimi po-
trebami. Tel.: 348-2591457 (v večer-
nih urah).**FLASHDANCE MUSICAL:** 3 vstopni-
ce (1. galerija, 1. in 2. vrsta) prodam
po znižani ceni. Predstava v četrtek,
3. februarja, ob 20.30 v gledališču Ros-
setti. Tel. 333-6037953.**GARAŽO** zraven železniške postaje v
Trstu dajem v najem. Tel. št.: 329-
4128363 Marko.**IZKUŠENA V URADNIŠKEM DELU**
išče zaposlitev. Tel. št.: 340-0030154.**IŠČEM DELO** - pomoč pri negi invali-
dov in starejših oseb, večkrat na teden.
Tel. št. 348-21142525.**KRAŠKI OVČAR** - odlično leglo, še dva
samčka z rodovnikom na prodaj. Tel.
št. 040-226207.**PODARIM** 2,70m zložljivih kuhinjskih
stenskih omaric, crema barve in ko-
tni divan skupaj s kotno omarico. Tel.
št. 040-208989.**POŠTENA GOSPA** išče delo kot hišna
pomočnica, pomaga tudi pri likanju.
Klicati ob večernih urah na tel. št.
346-9956571.**POŠTENA, IZKUŠENA GOSPA** sred-
njih let išče zaposlitev kot negovalka
starejših oseb 24 ur dnevno. Tel. št.
040-228658.**PRODAM** stenski klavir (piano) črne
barve v odličnem stanju po ugodni ce-
ni. Tel. 347-9896031.**PRODAM SILOS** 60 kvintalov, prime-
ren za pellet ali krmo. Tel. št.: 335-
6322701.**PRODAM VINOGRAD** z oljčnim nasa-
dom v Boljuncu. Tel. št.348-5913171.

Osmice

KOVAČEVI so odprli osmico za cerkviyo
v Doberdobu. Tel. 0481-78125.**MARIO PAHOR** je v Jamljah odprl
osmico. Nudi domač prigrizek. Tel. št.
0481-419956.**OSMICO** sta odprla Corrado in Ro-
berta na cesti za v Slivno. Tel. št.: 338-
3515876.**OSMICO STA ODPRLI** Sidonija in Ma-
vrica v Medji vasi št. 10. Tel. 040-
208987.**OSMICO** sta odprla Ivan in Sonja Co-
lja v Samatorci 53. Tel. 040-229586 ali
340-1461778.

Prispevki

V spomin na gospo Marijo Pertot vd.
Starec darujeta družini Mennucci in
Rupel 40,00 evrov za SDD Jaka Štoka.V spomin na Liči Kapun daruje Lidia
Milič 20,00 evrov za K.D. Prosek Kon-
tovel.V spomin na Marjana Štoko daruje
Cveto Kralj (Trobečnik) 20,00 evrov za
Zdrževanje spomenika padlim NOB
na Proseku.Namesto cvetja na grob Slave Paulina
por. Sardoč darujejo Albina Vrabec
15,00 evrov ter Dorica in Desanka
40,00 evrov za Šempolajski cerkveni
pevski zbor.V spomin na Liči Kapun darujeta Edi
in Veronika 60,00 evrov za Združenje
za raziskavo redkih bolezni Rudi On-
lus.V spomin na Lucianota Štoko daruje
Nadja Štoka 15,00 evrov za Godbeno
društvo Prosek.V spomin na Zdravkoto Obada daru-
jeta Igor in Darja 20,00 evrov za SLPZ
Doberdob.V spomin na Zdravkoto Obada daru-
jeta Elda in Ninko Škabar (Repen)
20,00 evrov za SLPZ Doberdob.V spomin na Zdravkoto Obada daruje
Slavko Škrlič z družino 50,00 evrov za
SLPZ Doberdob.



TRST - Gledališče Rossetti

Čista virtuoznost in energična interpretacija v nastopu mladega kvarteta Pavel Haas



Kvartet Pavel Haas med nastopom

F. ADRIANO SEMEZ

Češki skladatelj Pavel Haas je bil Žid. Leta 1941 so ga deportirali v taborišče Terezín-Theresienstadt, kjer so morali glasbeniki muzicirati za esesovske krvnike; po treh letih so ga premestili v Auschwitz, kjer je umrl, ko je bil star komaj petinštirideset let. V njegovem imenu so štirje mladi godalci – vio-

linistki Veronika Jaruškova in Eva Karova, violist Pavel Haas nam je odstrl prevečkrat zanemarjene detajle in osvetlil lepoto invencije, ki lirčno zablesti v drugem stavku, z živahnim pretakanjem slovanskega in ameriškega melosa pa poživlja celotno zamisel. Po zapeljivi izvedbi ni bilo več dvomov, če bomo tudi z Beethovnom doživeli lepe trenutke: največje zasluge ima violinistka Veronika Jaruškova, izredno tankočutna umetnica, ki zna zadržati ob vsaki frazi, poiskati nove razsežnosti in preseči poslušalca s fraziranjem, ki zveni tako originalno in spontano, kot bi sledilo trenutnemu navdihu. Da ne gre za improvizacijo, se razume iz reakcij kolegov, ki so sad dolgotrajnega in poglobljenega razmišljanja med vajami. Kvartet v F-Duru op. 59 št. 1, enkratna umetnina, ki jo je Ludwig van Beethoven posvetil ruskemu grofu Razumovskemu in ima zato v zadnjem stavku vtakano rusko temo, je v interpretaciji mladih Čehov razkril vse svoje lepote, od dialektične živahnosti začetnega Allegra in ljubkega Scherza do čustvene jedra, ki seže v tretjem stavku v neizrekljive globine. Čista virtuoznost vseh članov je zablestela v zapletenem razvoju ruske teme in odziv občinstva je bil upravičeno navdušen: res lepo odkritje za člane tržaškega Koncertnega društva, ki bi radi še podaljšali prelep večer v gledališču Rossetti, zadovoljiti pa smo se morali le z enim dodatkom, elegantnim Dvorčakovim Valčkom.

Benjamin Britten je svoje tri skladbe imenoval Divertimenti in malokdaj je glasba tako natančno odgovarjala naslovu: poigravanje z najrazličnejšimi efekti, od pogostih glissandov do ščebetajočega prepletanja glasov, so mladi godalci poustvarili izredno prepričljivo. Nato so se posvetili mojstrovini sonarodnjaka, ki smo jo kar prevečkrat slišali v rutinskih in zato tudi dolgočasnih izvedbah - Kvartet v F-Duru op. 96, ki ga je Antonin Dvoržak spisal v svojih

ameriških letih, je postal vseskozi zanimiv, kvartet Pavel Haas nam je odstrl prevečkrat zanemarjene detajle in osvetlil lepoto invencije, ki lirčno zablesti v drugem stavku, z živahnim pretakanjem slovanskega in ameriškega melosa pa poživlja celotno zamisel. Po zapeljivi izvedbi ni bilo več dvomov, če bomo tudi z Beethovnom doživeli lepe trenutke: največje zasluge ima violinistka Veronika Jaruškova, izredno tankočutna umetnica, ki zna zadržati ob vsaki frazi, poiskati nove razsežnosti in preseči poslušalca s fraziranjem, ki zveni tako originalno in spontano, kot bi sledilo trenutnemu navdihu. Da ne gre za improvizacijo, se razume iz reakcij kolegov, ki so sad dolgotrajnega in poglobljenega razmišljanja med vajami. Kvartet v F-Duru op. 59 št. 1, enkratna umetnina, ki jo je Ludwig van Beethoven posvetil ruskemu grofu Razumovskemu in ima zato v zadnjem stavku vtakano rusko temo, je v interpretaciji mladih Čehov razkril vse svoje lepote, od dialektične živahnosti začetnega Allegra in ljubkega Scherza do čustvene jedra, ki seže v tretjem stavku v neizrekljive globine. Čista virtuoznost vseh članov je zablestela v zapletenem razvoju ruske teme in odziv občinstva je bil upravičeno navdušen: res lepo odkritje za člane tržaškega Koncertnega društva, ki bi radi še podaljšali prelep večer v gledališču Rossetti, zadovoljiti pa smo se morali le z enim dodatkom, elegantnim Dvorčakovim Valčkom.

Katja Kralj

TRST - Umetniški projekt Oltrezid

Ovrednotimo večjezičnost

Pobuda skupine Gruppo 78 - Danes ob 17.30



S poznavanjem jezika drugega se po eni strani krepijo medsebojne vezi, po drugi strani pa tudi rešujejo skupni ali podobni problemi. Pomembno je, da se vrednoto večjezičnosti, ki se zrcali tudi v evropskem geslu »zdrženi v raznolikosti« splošuje in vidi kot prednost tudi v praksi. Tako nekako je na včerajšnji novinarski konferenci govorila Maria Campitelli, predsednica združenja Gruppo78, ki je predstavila zanimiv umetniški projekt, ki se bo zgodil nocoj v prostorih Case Rosa na območju bivše svetoivanske umobolnice. Umetniški dogodek z naslovom *Oltrezid* bodo oblikovali slovenski in italijanski umetniki, sestavljen pa bo iz razstave in »happeninga«.

Campitellijeva je včeraj večkrat poudarila, da v Trstu še vedno prevladuje miselnost, po kateri ni potrebno znati slovenščine, saj slovenska manjšina tako ali tako obvlada italijanski jezik. Njen projekt *Oltrezid*, pri realizaciji katerega je pomagal slovenski kurator in kritik za sodobne vizualne umetnosti Vasja Nagy, izvira iz zamisli, da bi ne glede na notranjepolitično problematiko na nepristranski način zbudili novo zavest za jezike svojega sosesa in njihove vrednote. To pa ne velja

le za slovenski jezik v Italiji, ampak tudi za italijanski jezik na Primorskem, kjer naj bi po nekaterih podatkih vse manj ljudi znalo in govorilo italijanski jezik. Iz rečenega na včerajšnji predstavitvi umetniškega dogodka lahko sklepamo, da je v najširšem smislu cilj projekta v tem, da se zavedamo pomena jezikovne pestrosti in kulturne raznolikosti in da bi se v tukajšnje šolske programe vključil tudi predmet, ki predvideva poučevanje slovenskega jezika.

Nocojšnji dogodek, ki se bo začel ob 17.30, bo oblikovalo devet umetnikov, ki bodo predstavili svoja nova dela v različnih umetniških tehnikah. Slike in fotografije bodo razstavljali Elisabetta Bacci, Fabiola Faidiga, Paolo Ferluga, Cvetka Hojnik, Simon Kastelic, Anda Klančič, Jasna Merku, Lucio Perini in Franco Vecchiet. Idejo o pomenu poznavanja jezikov svojega sosesa pa bo podprl tudi happening, v sklopu katerega se bodo soočili in debatirali enojezični Slovenci in enojezični Italijani. S tem delom našega projekta bi radi pokazali, da si, če ne poznaš tujega jezika, popolnoma izključen, je poudarila Campitellijeva, ki je apelirala na mlade generacije, naj se učijo jezika sosesa. (šč)

Izbor za EMO

RTV Slovenija se je odločila za interni izbor slovenskih izvajalcev za EMO 2011. K sodelovanju so povabili deset pevcev oz. skupin: Majo Keuc, Omarja Naberja, Leeloojamais, skupino Tabu, pevko Nino Pušlar, skupino Time to Time, zasedbo Rock Partyzani, Feliksa Langusa, pevko April ter trio, ki ga sestavljajo Sylvain, Mike Vale in Hannah Mancini. Način, ki ga je letos izbrala RTV Slovenija, je v zadnjih letih ustaljena praksa mnogih evropskih držav. Tovrsten izbor je v skladu s pravili zveze EBU (European Broadcasting Union) in ni novost v zgodovini izborov za pesem Evrovizije. Izvajalce za EMO so izbrali na podlagi predlogov urednikov in redaktorjev razvedrilnega programa RTV Slovenija ob upoštevanju umetniških, estetskih, produkcijskih meril, kakovosti nastopa in njihove priljubljenosti. Izvajalci bodo na izboru EMA 2011 nastopili nedeljo, 27. februarja. (STA)

NOVA GORICA - Beograjski klavirski duo in beograjska tolkalca

Koncert za dva klavirja in tolkala

Pianista Daniela Bratković in Janko Đoković in tolkalca Srđan Palačković in Ivan Marjanović so predstavili projekt, ki je nastal leta 2007 v Beogradu

Štirje beograjski glasbeniki mlajše generacije, pianista Daniela Bratković in Janko Đoković in tolkalca Srđan Palačković in Ivan Marjanović so 14. januarja v Kulturnem domu Nova Gorica oblikovali zanimiv koncert, s katerim so želeli občinstvu predstaviti številne stične točke tolkal in klavirja. Projekt je nastal leta 2007 v Beogradu in so ga zelo uspešno predstavili tudi v Črni Gori in različnih srbskih mestih. Dovolj nenavadna združitve klavirja in tolkal naj bi občinstvu odkrila neobičajno (nežno, lirčno) zvenenje tolkal in grobost klavirja, s spojem inštrumentov naj bi glasbeniki ustvarili neko ravnotežje in omilili razlike, ki sicer nastajajo med njimi. Pianista Daniela Bratković in Janko Đoković muzicirata kot beograjski klavirski duo od leta 1997 in v Srbiji so ju razglasili za najboljši srbski klavirski duo. Pianist Paul Gulda, profesor na Dunajski univerzi, ki ju je poslušal na koncertih, tekmovalnih in mojstrskih tečajih, pa je zapisal: »Njuna predanost, moč glasbenega izraza in tehnične sposobnosti ustvarijo enkratno glasbeno doživetje«. Novogoriški publiki sta se pianista prvič predstavila leta 2005 v ciklu Glasbe z vrtov sv. Franciška na Kostanjevici. Bratkovićeva, ki je prek očeta in dedka (po rodu sta iz Bilj) povezana z Goriško, je za znovnični obisk



Izvajalci med koncertom

F. ATELJE PAVŠIČ ZAVADLAL

k sodelovanju privabila dva izvrstna tolkalca, ki kot duo nastopata prav tako že od leta 1997. Vsekar domiselna in tudi izvirna kombinacija inštrumentov, ki le redko skupaj zazvenijo na koncertnem odru. Program novogoriškega izvena-

bonmajskega koncerta je temeljil na glasbi 20. stoletja, na dveh glasbenih umetninah Mauricea Ravela (Moja mati go in Španska rapsodija, ki sta v izvirniku pisani za klavir štiričrno, part tolkal pa so glasbeniki vzeli iz skladateljevih priredb za or-

kester) in Ameriški fantaziji sodobnega danskega skladatelja Kima Helwega. Predvsem slednja, ki je posvečena legendarnemu dirigentu in osrednjemu američanemu skladatelju prejšnjega stoletja Leonardu Bernsteinu in zato v njej tudi zasledimo značilen Bernsteinov slog in duh ameriškega glasbenega ustvarjanja, je med goriškim občinstvom zanetila evforijo navdušenja. Pisana zbirka tolkal in klavirja sta namreč tu doživela svojo najboljšo zgodbo, ki te z radoživim zvočnim in ritmičnim razkošjem popelje v svet, kjer ni nikarkršnih tegob, temine ali duhovne krize ... v svet, kjer kraljuje znosna lahkost bivanja. Mnogo bolj prefinjeno in poglobljeno, predvsem pa rahločutno se je v svetu zvokov »sprehajal« Ravel in zato smo lahko tudi v izvedbah njegovih dveh skladb v beograjskih glasbenikih odkrivali mnogo več umetniške domišljije in interpretativne svežine. Ambiciozen projekt beograjskega kvarteta je tako (predvsem v poustvarjanju Ravelovih skladb) zvenel zavzeto, doživeto, profesionalno zgledno in vsekakor si želim, da bi sestavo lahko prisluhnili tudi v prihodnje, ko nameravajo z dvema klavirjem in tolkali »ozvočiti« tudi mojstrovine Johanna Sebastiana Bacha in Sergeja Rahmaninova.

Tatjana Gregorič



ZDA - V sredo v Beli hiši na čast kitajskega gosta

Obama za kolega Huja pripravil »ameriško večerjo«

Kitajski predsednik je včeraj obiskal ameriški kongres - Obisk bo danes sklenil v Chicagu

WASHINGTON - Ameriški predsednik Barack Obama je skupaj s prvo damo Michelle Obama kitajskega gosta, predsednika Hu Jintaa v sredo zvečer v Beli hiši počastil s državniško večerjo, ki se je udeležilo okrog 220 gostov iz sveta politike, gospodarstva, medijev in razvedrila. To je bila prva državniška večerja za predsednika Kitajske v Beli hiši po 13 letih. Pred njo sta imela Obama in Hu pogovore ter skupno novinarsko konferenco.

Kitajski gost je v sredo obiskal tudi State Department, kjer sta ga gostila državna sekretarka Hillary Clinton in podpredsednik ZDA Joseph Biden. Na kosilu v čast Huju se je zbralo okrog 175 gostov, med njimi nekdanji državni sekretarji George Scultz, Madeleine Albright in Henry Kissinger.

Kissinger je bil tudi gost na večerji v Beli hiši. Poleg njega so bili med gosti še nekdanja predsednika ZDA Jimmy Carter in Bill Clinton s soprogo, župana San Franciscu in Oaklanda, ki sta kitajskega rodu, ter več kongresnikov in članov administracije, ki so kitajskega rodu. Prišli so tudi filmski igralec Jackie Chan, pevka Barbra Streisand, modna kreatorka Vera Wang, kakor tudi voditelji velikih ameriških korporacij, kot so Jamie Dimon iz JP Morgan Chase, Steve Ballmer iz Microsofta in drugi.

Najvišja predstavnica kongresa je bila Nancy Pelosi iz Kalifornije, manjkali pa so predsednik predstavniškega doma John Boehner ter senatna voditeljica obeh strank Harry Reid in Mitch McConnell.

Po večerji, ki je potekala v treh sobah Bele hiše, so se gostje odpravili poslušat jazz v Vzhodno sobo. Obama je na večerji med drugim dejal, da se srečujeta "najstarejša demokracija na svetu in ena najstarejših civilizacij na svetu". Poudaril je, da so trgovinske vezi med državama stare 200 let, ter izpostavil sodelovanje med drugo svetovno vojno in delo kitajskih priseljencev pri izgradnji ZDA. Ameriški predsednik je povedal tudi, da se je s kitajskim voditeljem dogovoril za prihod novih kitajskih pand v washingtonski živalski vrt.

Hu pa je ponovil besedilo s tiskovne konference in poudaril dogovor o utrjevanju stikov in sodelovanju na mednarodni ravni. O človekovih pravicah ni bilo govora, vendar pa je Bela hiša poskrbela za sporočilo kitajskemu gostu s tem, ko je povabila direktorja humanitarne organizacije Human Rights Watch Kena Rotha in kolumnista New York Timesa Nicholas Kristofa, ki je dobil Pulitzerjevo nagrado za pokrivanje pokola na Trgu nebeškega mira. V Beli hiši so za slovesno večerjo pri-

Hu Jintao na sredini večerji med Michelle in Barackom Obama

ANSA



pravili solato s hruškami in kozjim sirom, jastoga iz države Maine, korenčke in gobe, goveji zrezek s čebulo, krompirjem in špinacem, za desert pa še jabolčno pito in sladoled. "Ameriško" večerjo so si zaželeli kitajski gostje, pripravila pa jo je glavna kuharica Bele hiše Criseta Comerford.

Kitajski predsednik Hu Jintao pa je včeraj v Washingtonu obiskal ameriške kongresnike, ki so ga po lastnih izjavah opozorili na problem kršenja človekovih pravic na Kitajskem. Hu izjav ni dal. Predsednik predstavniškega doma kongresa, republikanec John Boehner iz Ohia je po srečanju novinarjem sporočil, da so kitajskemu predsedniku dali odločno vedeti, da jih skrbijo kršitve človekovih pravic, zanikanje verskih svobod in prisilni splavi na Kitajskem. Prav tako so mu izrazili skrb zaradi pomanjkljive zaščite intelektualne lastnine in ga pozvali, naj pomaga zaveziti agresivnost Severne Koreje.

Hu se je potem srečal še z vodilnimi senatorji, na čelu z vodjo večine, demokratom Harryjem Reidom iz Nevade, ki ga je v tork v intervjuju imenoval za diktatorja. Senator McCain je pred srečanjem dejal, da bo Huju povedal, da Kitajska ne more biti vplivna država v svetu in obenem kršiti človekove pravice. Hu je imel na programu v Washingtonu še srečanje s člani ameriško kitajskega poslovnega sveta, nakar nadaljuje obisk ZDA v Chicagu, odkoder danes potuje domov. (STA)

ZDA - V predstavniškem domu uspešni

Republikanci za preklic zdravstvene reforme

WASHINGTON - Predstavniški dom ameriškega kongresa je v sredo uresničil grožnjo nove republikanske večine in potrdil predlog zakona o odpravi lani sprejete reforme zdravstvenega sistema v ZDA. Predlog je obsojen na propad, saj je predsednik ZDA Barack Obama nanj že napovedal veto.

Za odpravo reforme je glasovalo 245 republikancev in trije demokrati, proti pa je bilo 189 demokratov, ki so tako pokazali precej več enotnosti kot pri glasovanju za reformo pred skoraj letom dni.

Vodja demokratske večine v senatu Harry Reid iz Nevade pa je že povedal, da predloga o odpravi reforme sploh ne bo dal na glasovanje. Kljub temu pa bodo republikanci najverjetneje izsilili glasovanje, podobno kot so konec lanskega leta storili pri podalšanju davčnih olajšav. Vendar morajo najprej zbrati 60 glasov za uvrstitev predloga na glasovanje, nato 51 glasov za potrditev in če bi jim to uspelo, bo-

do morali nazaj v klopi zbirati dve tretjini glasov v obeh domovih proti Obamovemu vetu.

Republikanski voditelji so bili v sredo izjemno veseli, demokrati pa so ostali samozavestni. Razprava pred glasovanjem je bila razgibana, čeprav malce bolj umirjena, potem ko je bila preložena za teden dni zaradi pokola v Tucsonu, med katerim je bila hudo ranjena demokratska kongresnica iz Arizone Gabrielle Giffords.

Predlog zakona so republikanci poimenovali preklic reforme, ki "ubija" delovna mesta. John Duncan iz Tennesseeja je reformo označil za socialistično, Lee Terry iz Nebraske pa za tisoč milijard vredno tragedijo. Demokrat Steve Cohen iz Tennesseeja jim je sporočil, da ga njihova prazna retorika spominja na nacistično propagando iz druge svetovne vojne. Obamov poziv k bolj umirjeni razpravi v luči tragedije v Tucsonu je torej naletel na gluha ušesa. (STA)

V samomorilskih napadih v Iraku več kot 50 mrtvih

BAGDAD - V dveh samomorilskih napadih pred šiitskim svetim mestom Karbala južno od Bagdada je bilo včeraj ubitih najmanj 51 ljudi, vsaj 183 pa jih je bilo ranjenih. Med žrtvami so predvsem šiitski romarji, ki se zbirajo v mestu pred pomembnim šiitskim praznikom. Samomorilca sta se razstrelila v avtomobilih v razmaku 20 minut na dveh policijskih nadzornih točkah ob vhodu v mesto. Prvi se je razstrelil na severu mesta, drugi pa kakih 20 minut kasneje na jugu mesta, kakih 15 kilometrov stran. V Karbali se v tem času pripravljajo na velik šiitski praznik, ki obelčuje 40 dni po obletnici smrti Imama Huseina, ki je bil ubit v 7. stoletju. V njegovem mestu pričakujejo več kot milijon romarjev.

Umrla soproga izraelskega predsednika Sonja Peres

TEL AVIV - V Tel Avivu je včeraj v 88. letu starosti umrla soproga izraelskega predsednika Šimona Peresa Sonja. Sonja Peres je sicer živela odmaknjeno od oči javnosti in je zelo visoko cenila zasebnost. S sedanjim predsednikom sta se poročila leta 1945.

Kot je sporočil njen zet in zdravnik Rafael Valden, je Peresova umrla v spanju. Kot Sonja Gelman se je rodila leta 1923 v Ukrajini, že kot otrok pa je emigrirala v Izrael. Peresa je spoznala v srednji šoli, v zakonu pa so se jima rodili trije otroci, imata pa tudi osem vnukov in dva pravnuka. Pred poroko je Sonja Peres delovala kot medicinska sestra v britanski vojaški bolnišnici v Kairu, v zadnjih letih pa je dokaj skrito kot prostovoljka sodelovala s številnimi organizacijami v Izraelu. Glede zasebnosti je imela zelo visoka merila. Ko je Peres leta 2007 zasedel predsedniški stolček in se preselil v Jeruzalem, je ostala v njunem stanovanju v Tel Avivu.

Irski bo volila 11. marca

DUBLIN - Irski premier Brian Cowen je včeraj v Dublinu napovedal splošne volitve v državi za petek 11. marca, potem ko je iz njegove vlade odstopilo več ministrov. Bo pa parlament še pred razpustitvijo glasoval o novem izrednem proračunu, ki naj bi Irski zagotovil paket 85 milijard evrov finančne pomoči za izhod iz krize, je še dodal. "Še pred splošnimi volitvami moramo sprejeti ključne zakone, da zagotovimo Irski ekonomsko prihodnost," je dejal Cowen. V parlamentu je tudi napovedal, da bo takoj po potrditvi proračuna predlagal razpustitev parlamenta. (STA)

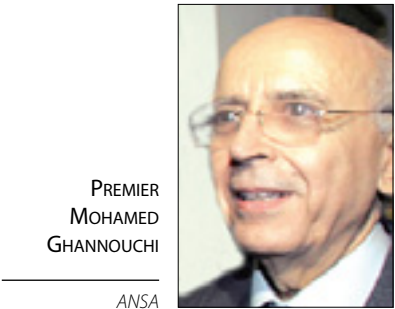
TUNIZIJA - Na svoji včerajšnji prvi seji

Prehodna vlada odobrila predlog splošne amnestije

TUNIS - Tunizijska prehodna vlada, ki je vjati oblasti prevzela v ponedeljek, po petkovem pobegu dolgoletnega predsednika Zina El Abidina Ben Alija iz države, se je včeraj sešla na prvi seji. Ministri so na seji potrdili predlog zakona o splošni amnestiji, ki bo omogočil izpustitev vseh političnih zapornikov. Zakon sedaj roma v potrditev v parlament. Kot poroča francoska tiskovna agencija AFP, je predlog zakona predstavil pravosodni minister, vlada pa ga je potrdila in odločila, da ga predloži v parlament.

Predlog zakona po besedah ministrov zajema tudi člane islamističnega gibanja Ennahdha (Prebujenje), ki ga je Ben Alijev režim prepovedal in katerega vodja Rached Ghannouchi živi v izgnanstvu v Londonu, saj mu v Tuniziji zaenkrat še grozi smrtna kazen zaradi snovanja zarot proti državi.

Vlada je sicer v sredo že osvobodila 1800 političnih zapornikov, ki niso bili obsojeni na več kot šestmesečne zaporne kazni. Ob tem je sporočila, da načrtuje novo zakonodajo, na podlagi



PREMIER MOHAMED GHANNOUCHI

ANSA

katere bodo lahko osvobodili vse zapornike.

Prehodna vlada, katere naloga je v šestih mesecih pripraviti svobodne in demokratske predsedniške in parlamentarne volitve, se je sicer včeraj sestala v okrnjeni obliki. Že v tork so jo zapustili štirje ministri - trije sindikalni vodje in opozicijski voditelj, včeraj pa je odstopil še minister Zouheir M'dhaffer, ki je prihajal iz vrst nekdanje vladajoče Demokratskega združenja za ustavo (RCD).

M'dhaffer je veljal za propagandista režima dolgoletnega tunizijskega vodite-

lja Zina El Abidina Ben Alija, včeraj pa je povedal, da se je za odhod iz vladnih vrst odločil zaradi interesa naroda in naklonjenosti demokratski tranziciji.

Tunizijska javnost in del opozicije namreč ostro nasprotujeta sodelovanju članov nekdanjega Ben Alijevega kabineta včasni vladi. Ti med drugimi zasedajo tudi ključna mesta - notranje, obrambno, zunanje in finančno ministrstvo.

Ministri včasni vladi so sicer danes izstopili iz RCD, kar sta že v tork storilačasni premier Mohammed Ghannouchi inčasni predsednik Foued Mebazaa. RCD je zaradi tega včeraj razpustil glavni odbor.

V Tunisu pa so medtem tudi včeraj potekali protesti proti RCD oz. nekdanjemu režimu. Nezadovoljstvo z oblastjo, predvsem zaradi brezposelnosti in korupcije, je Tunizijce na ulice poglalo sredi decembra lani. Protivladne nemire je sprožil samozažig 26-letnega Tunizijca, s katerim je ta opozoril na revščino in visoko brezposelnost. (STA)

ZDA - Organizirani kriminal

Na območju New Yorka množične aretacije mafijcev

NEW YORK - Ameriška zvezna policija FBI je včeraj, večinoma na območju mesta New York, izvedla množične aretacije osumljenih pripadnikov italijanske mafije, za katero se je že skoraj domnevalo, da je izumrla. Med odmevnejšimi aretiranimi iz t. i. La Cosa Nostre so številni že visoke starosti.

Aretirani prihajajo iz vseh glavnih newyorških mafijskih družin, to so Colombo, Genovese, Bonanno, Gambino in Luchesse. Poleg tega so aretirali tudi nekdanjega šefa mafijske družine za območje Nove Anglije, 83-letnega Luigija Manocchioja in člane mafijske družine Devalcanta iz New Jerseyja.

Vklenjenih, predvsem ostarelih, mafijcev je toliko, da so jih začasno zaprli v nekdanjo vojaško trdnjavo, obtožnice pa vlaga zvezno tožilstvo v Brooklynu. Aretirani so osumljeni vrste zločinov od umorov, ugrabitev, izsiljevanj, med drugim pristaniških

delavcev, ki so sindikalno članarino plačevali mafijcem, pa tudi kriminalnega združevanja, trgovine z mamili in podobnih mafijskih prekrškov. Proti njim naj bi kmalu izdali obtožnico.

Zločini segajo celo do 30 let v preteklost, nekateri pa so med bolj svežimi. Aretacije je v Washingtonu naznanil ameriški pravosodni minister Eric Holder. V akciji je sodelovalo okoli 800 zveznih agentov, enega od aretiranih pa so pripri v Italiji.

Za pregon italijanske mafije je v zadnjih letih zadolženo predvsem zvezno tožilstvo oziroma sodišče v Brooklynu, ki je včeraj namestnika šefa družine Colombo, 93-letnega Johna Franzeseja poslalo v zapor za osem let zaradi izsiljevanja striptisti klubov na Manhattnu. Starost večine aretiranih je tako visoka, da tudi nizke kazni pomenijo konec njihove kariere, prav tako pa tudi prinašajo dodatno obremenitev zveznega zdravstvenega sistema. (STA)



JAMLJE - Množična udeležba na javnem srečanju o projektu družbe RFI

Sabliči napovedali vojno načrtovani hitri železnici

Samo skupen nastop občinskih uprav, občanov in ustanov lahko prepreči gradnjo infrastrukture



Paolo Vizintin in Daniel Jarc (levo), množica ljudi v dvorani društva Kremenjak (desno)

BUMBACA

Le skupen upor občinskih in pokrajinskih uprav, občanov in drugih ustanov teritorija lahko reši Sabliče in ostala naselja, ki jih ogroža nov načrt hitre železnice med Benetkami in Trstom. Potreba po splošni mobilizaciji, ki bi preprečila odobritev preliminarne projekta družbe Rete ferroviaria italiana (RFI), je bila izražena na sredinem javnem srečanju v dvorani društva Kremenjak v Jamljah, kjer so se zbrali številni zaskrbljeni domačini, upravitelji, predstavniki odborov in okoljevarstvenih združenj ter prebivalci nekaterih drugih občin, po katerih naj bi - sicer čez kakih štirideset ali petdeset let - švigali visokohitrostni vlaki.

Srečanje je priredila občina Doberdob, v imenu katere je župan Paolo Vizintin poudaril, da predstavniki uprave sploh ne nasprotujejo preusmeritvi tovarnjakov s ceste na železnico, saj bi to pomenilo »manj prometa, manj onesnaževanja, manj nesreč in manj družbenih stroškov«, prepričani pa so, da bi bilo za izboljšanje potniškega in tovarnega prometa dovolj posodobiti obstoječo železniško traso. »Študija Univerze v Turinu dokazuje, da zmogljivosti proge Ronke-Trst danes sploh niso izkoriščene. S posodobitvijo in uporabo novih tehnologij bi lahko po njej potovalo veliko več vlakov,« je povedal Vizintin. Župan je podčrtal, da očita doberdobska občina družbi RFI in pristojnim oblastem pomanjkljivosti v postopku - občine namreč še vedno čakajo na študijo o vplivih na okolje ter na analizo stroškov in koristi hitre železnice -, pa tudi slabo izdelan projekt, ki bi imel ka-

tastrofalne učinke na teritorij, ki je iz vidika infrastrukture že plačal visok davek.

Občinski odbornik Daniel Jarc je pojasnil, da je na območju občine Doberdob predvidena gradnja treh viaduktov (prvi bi imel 270, drugi 350, tretji pa 100 metrov), štirih umetnih predorov (najdaljši bi meril okrog 360 metrov) in enega naravnega predora, ki naj bi meril 105 metrov. Predvideni so tudi bazeni za »nevarne tekočine« in postajališče za helikopterje. »Že z odobritvijo projekta bi na območjih, kjer bi potekala proga železnice, uvedli gradbene in druge omejitve. Sabliči bi popolnoma izginili,« je povedal Jarc in poudaril, da bi življenje prebivalcev Sabličev še pred železnico onemogočila gradbišča, široka 9.600, 18.700 in 1.000 kv. metrov, ki bi bila odprta veliko let. »Projekt ne nazadnje predvideva tudi novo povezavo med deželno cestama št. 14 in 55. To pomeni, da bi dejansko odpravili sedanje ovinke pri Sabličih in bi zatem lahko ponovno sprostili težki promet po Jamljah in Dolu,« je povedal Vizintin in dodal, da se bo uprava temu uprla z vsemi demokratičnimi in pravnimi sredstvi.

Podporo v tej bitki je županu izrekel Giorgio Brandolin, bivši predsednik goriške pokrajine in sedanjí deželni svetnik Demokratske stranke, ki se je skupaj z deželnim svetnikom in strankarskim somišljenikom Francom Brusso udeležil sredinega srečanja. »Preusmeritev tovarnjakov s ceste na železnico je strateška izbira, do tega pa je treba priti s potenciranjem že obstoječe železniške proge,« je povedal Brandolin, po katerem bi hitro železnico za potniški promet bilo smiselno uresničiti kvečjemu do



Ronk, kjer deluje letališče. »Posodobitev železnic v dogovoru s Slovenijo je nujna, goriška pokrajina pa je v prejšnjih letih s tem v zvezi že izvedla potrebne študije. Te dokumente in podatke je treba položiti na mizo deželnega odbornika Riccardija,« je podčrtal Brandolin. Na isti valovni dolžini je tudi pokrajinski odbornik Marko Marinčič, ki je izpostavil predvsem dejstvo, da je »peti koridor mreža infrastrukture, ne pa ena sama železnica,« zato je treba razviti že obstoječe železniške proge. »Elektrifikacija, izboljšanje in okrepitev obstoječih železniških prog bi stala veliko, naložba pa bi bila vseeno manjša od tiste, ki jo načrtujejo za hitro železnico. Študije izvedljivosti, ki smo jih izvedli že v prejšnjih letih, smo predstavili tudi slovenski vladi, ki je pokazala zanimanje,« je povedal Marinčič. Proti načrtu hitre železnice se bo angažiral občinski svetnik v Trzinu in pokrajinski svetnik Fabio Del Bello, ki namerava ustanoviti odbor za zaščito čezmejnega Krasa med tržiškimi, ronškimi in doberdobskimi združenji, ostro nasprotovanje projektu pa je izrekel tudi bivši doberdobski župan in pred-

stavnik Levice in svobode Mario Lavrenčič. »Kras je treba ovrednotiti, ne pa razriti, saj bo drugače izginil,« je poudaril Lavrenčič. Za sinergijo med občani in upravami vseh zainteresiranih teritorijev v goriški, tržiški, videmski in drugih pokrajinah se zavzemajo predstavniki zveze Legambiente, WWF in občinski svetnik SKP občine Ronke Luigi Bon, ki so pozvali k množični mobilizaciji, sodelovanju pri protestnih in informativnih dogodkih (v soboto popoldne bosta potekala shoda v Trstu in v Ronkah) in vložitvi pripomb in ugovorov. »Čas imamo le do 20. februarja,« so poudarili, deželni svetnik Franco Brussa pa je predlagal, naj se ob občanah in občinskih upravah angažirajo tudi vse druge sile teritorija »ne glede na politično pripadnost.«

Predstavnik združenja Okolje 2000 Alberto Ballarini je izpostavil nevarnost ponovne vrnitve tovarnjakov na deželno cesto št. 55, najbolj občutene posege pa so v sredo zvečer seveda imeli prebivalci Sabličev, ki jim preti grožnja izgube lastnih domov in ki so za zaščito vasi pripravljeni tudi na »tretjo svetovno vojno«. (Ale)

DOBERDOB

Ureditev šole in vrtca v vrhu spiska investicij

Ureditev in prilagoditev poslopij otroškega vrtca in slovenske osnovne šole Prežihov Voranc, namestitev fotovoltaičnih naprav na poslopja doberdobskega županstva, doberdobske osnovne šole in sprejemnega centra Gradina, širitev sedeža civilne zaščite in obnova javne razsvetljave so glavne naložbe, ki jih v novem letu načrtuje občina Doberdob. Seznam glavnih investicij in druge postavke letošnjega proračuna je doberdobski župan Paolo Vizintin predstavil na sredini seji občinskega sveta, ki je finančni dokument za leto 2011 odobril z glasovi večine.

V posodobitev sedeža osnovne šole in vrtca bodo vložili 135.540 evrov, za katere bodo najeli posojilo in izkoristili prispevke pokrajine Gorica, 90.000 evrov pa bodo vložili v dokončanje občinske telovadnice. Za širitev sedeža civilne zaščite je predvidenih 100.000 evrov, ki jih bo dodelila dežela Furlanija-Juljska krajina, isto vsoto pa bodo porabili za obnovo in ojačitev javne razsvetljave v različnih zaselkih in vaseh. Za nastavitev fotovoltaičnih panelov na poslopja občine, osnovne šole in centra Gradina bo potrebnih 140.000 evrov, 66.000 evrov pa bo vloženi v ureditev pešpota med Mikoli in Pelkiščem ter Brni in Boneti. Dežela bo občini namenila 58.774 evrov za uresničitev načrta za kmetijski razvoj, ostala sredstva pa bo prispevala občina.

V teku občinskega sveta je tekla tudi razprava o preliminarne načrtu hitre železnice, ki mu uprava, kot poročamo v sosednjem članku, ostro nasprotuje. V nadaljevanju se je občinski svet odobril še dogovor s konzorcijem CISI, ki urejuje sprejemanje duševno ali telesno prizadetih občanov in invalidov v različna središča, v katerih skrbijo za osebe s težavami v razvoju, na dnevnem redu pa je bila tudi odobritev sporazuma, s katerim bo med občinami spodnjega Posočja prišlo do mrežne povezave in združenega upravljanja domov in dnevnih centrov za starejše občane, ki so nepokretni, kažejo znake senilne demence oz. so oboleni za Alzheimerjevo boleznijo. Občinski svet je odobril tudi dokument o tarifah in odbitkih občinskega davka na nepremičnine za leto 2011 ter načrt za prodajo in ovrednotenje nepremičnin, ki je bil priložen letošnjemu proračunu.

PODGORA - V Ulici Cottonificio

Predali dvanajst neprofitnih stanovanj

Podjetje ATER prodalo delež v lastništvu hiše Bombi

Goriško podjetje za stanovanjske gradnje ATER je včeraj v Podgori izročilo ključne dvanajstih neprofitnih stanovanj prav tolikim najemnikom. Krajše svečanosti so se poleg le-teh udeležili še župan Ettore Romoli, predsednik ATER-ja Pietro Zandegiacomo, domači župnik in predstavniki sindikatov stanovalcev.

Gre za dvanajst srednje velikih in majhnih stanovanj v Ulici Cottonificio 30 v Podgori. Pridobili so jih v štirinadstropnem poslopiju, ki je bilo zgrajeno na začetku dvajsetega stoletja; njegova obnova se vključuje v postopno prekalifikacijo celotnega območja, zagotavljajo pri ATER-ju. Šest stanovanj ima po dve sobi, ostalih šest po eno, poleg tega imajo še dnevno sobo, kuhinjo, stranišče, opremljena so s samostojno kurjavo na metan, stanovalci pa imajo na voljo tudi dvigalo.

Podjetje ATER je poslopije odkupilo na osnovi sklepa, sprejetega

maja lanskega leta, od družbe Arca Immobiliare iz Červinjana. Plačali so ga 1.554.300 evrov, in sicer 1.071.300 evrov v gotovini in 483.000 evrov od prodaje deleža v lastništvu hiše Bombi na goriškem Travniku. Računajo, da bodo denar za odkup naknadno pridobili od dežele FJK, da pa bi prodajo bivališč izvedli v čim krajšem času, so črpali iz lastne blagajne. Do odkupa poslopja je prišlo septembra lani, potem ko so dobili zeleno luč zavoda za spomeniško varstvo. Podjetje ATER je stanovanja predalo na podlagi lestvic upravičencev od subvencionirane najemnine. Ta je izračunana na osnovi finančnih zmogljivosti vsake družine in znaša v povprečju 120 evrov; najnižja najemnina je vredna 40 evrov.

Podjetje ATER upravlja na ozemlju goriške pokrajine 4.600 stanovanj, od tega jih je 4.100 v lasti podjetja - zbrali so jih od leta 1925, ko je bil ATER ustanovljen -, 500 pa jih je del premoženja posameznih občin.

GORICA-NOVA GORICA - Sinergije v kulturi

Tri skupne turistične poti

Ciljajo na ovrednotenje judovske preteklosti, palače Coronini Cronberg in Bourbonov

Čezmejne turistične poti, ki bi pripovedovale o skupni zgodovini Goriške, so bile v središču srečanja med goriškim občinskim odbornikom Antoniom Devetago in načelnikom oddelka za družbene dejavnosti občine Nova Gorica Vladimir Peruničičem, ki sta se včeraj sestala na novogoriškem županstvu. »Srečanje med županoma Romoljem in Arčonom je odprlo novo fazo sodelovanja med mestoma,« je povedal Devetag: »Predlagali smo tri teme, na katerih lahko naša občini ustvarita sinergije. Prva je judovska pot, ki bi povezovala goriško sinagogo s pokopališčem v Rožni dolini, druga pa so palače grofov Coronini Cronberg. Tretja tema bi bila zgodovina Bourbonov, s katero bi povezali Trig Sv. Antona, goriški grad in Kostanjevico ter jih skupaj turistično promovirali.«

Po Devetagovem mnenju bi čezmejne turistično-zgodovinske poti lahko sodile med dejavnosti, ki bodo potekale v okviru EZTS-ja, možna pa bi bila tudi prijava na evropske razpise. »To je prvi korak v smeri integracije muzejskih ustanov dveh mest, v katero bo vključeno tudi ovrednotenje zgodovine 20. stoletja,« je povedal Devetag. V teku srečanja je

prišla na dan ideja o realizaciji čezmejnih turističnih vodnikov, Devetag pa je v tem okviru predlagal, da bi tudi v Novi Gorici predstavili štirijezični vodnik o judovski prisotnosti na Goriškem. Med temami sestanka, ki so se ga udeležile tudi goriška občinska funkcionarka Manuela Salvadei, funkcionarka novogoriške občine Majda Petejan, Emanuele

la Uccello in Jelena Baldassi, je bila tudi skupna organizacija razstav sodobne umetnosti in izmenjave glasbenih gledaliških spektaklov. Devetag in Peruničič sta ob koncu sklenila, da bosta k sodelovanju povabila še Goriški muzej iz Nove Gorice ter Pokrajinske muzeje, Kulturni dom in Kulturni center Lojze Bratuž iz Gorice.

EUROGROUP V TRŽIČU

Na pragu mobilnosti

Delavcem tržiške tovarne Eurogroup, katerim se bo 11. marca iztekla dopolnilna blagajna, preti mobilnost. Včeraj je na sedežu zveze industrialcev v Gorici potekal sestanek med predstavniki obrata in sindikati kovinarjev, na katerem je stečajni upravitelj Franco Imperato povedal, da se bo odpustitvi osemdesetih delavcev težko izogniti. Sindikati so znova podarili, da zahtevajo podaljšanje socialnih blažilcev, kar bi želela doseči

tudi družba Eurogroup, zavod INPS pa ima pomisleke zaradi likvidnostnih težav podjetja. Predstavniki obrata so povedali, da trenutno nimajo novic o odkupu tržiške tovarne, začeli pa so pogajanje z bančnimi zavodi. »Če bi se to pozitivno izteklo, bi morda lahko dosegli dodelitev izredne dopolnilne blagajne,« je povedal predstavnik sindikata FIOM Fabio Baldassi. Zveza industrialcev, sindikati in podjetje so vsekakor sklenili, da bodo pri zavodu INPS preverili možnost podaljšanja redne dopolnilne blagajne. Ponovno se bodo sestali 2. februarja.



GORICA - Karlo Devetak o izobraževanju in trgu dela

Znanje včasih še ni dovolj

V slovenskih društvih in ustanovah mladi pridobijo dragocene izkušnje

V soboto, 12. februarja, bo zapadel rok za vpis na slovenske višje srednje šole v Gorici. Bodoči dijaki so o slovenski višješolski ponudbi že dobili veliko informacij, izbira pa za mnoge kljub temu ne bo enostavna. Čeprav ne gre za nepreklicno odločitev, odigrava lahko tudi višješolski študij pomembno vlogo v poklicni prihodnosti posameznika. O pomenu izobraževanja in spremembah, do katerih prihaja na trgu dela, smo se pogovorili s predsednikom Slovenskega goriškega gospodarskega združenja in podpredsednikom Čedajske banke Karlom Devetacom.

Učenci tretjih razredov nižjih srednjih šol se v teh dneh odločajo o nadaljnjem študiju in bodoči poklicni poti. Kaj morajo upoštevati pri tej izbiri?

V tem obdobju, ko se večja število brezposelnih in ko ni jasno, kako se bomo skobacali iz gospodarske krize, je zelo težko dati prepričljive odgovore. Analize kažejo, da se bo še naprej večalo število zaposlenih na področju storitvenih dejavnosti na račun proizvodnje. Vendar tudi brez proizvodnje si težko zamislimo, da bo lahko evropsko gospodarstvo uspešno. Mladi, ki se letos odločajo o nadaljevanju študija, morajo vedeti, da se bodo čez deset let verjetno znašli na drugačnem trgu dela. Zato morajo skrbeti, da si pridobijo čim več splošnega znanja. Dobro morajo obvladati jezike, krepiti morajo svoje sposobnosti logičnega razmišljanja in še posebej si pridobiti dobre študijske navade, ker jih bodo uporabljali vse življenje. Svoje znanje bodo morali stalno nadgrajevati.

Kakšen je današnji trg dela na Goriškem in katere so njegove zahteve?

Trg dela je tudi na Goriškem zelo zahteven in nič ne kaže, da se bo v doglednem času kaj spremenilo na bolje. Mladi se težko prebijajo do stalnega delovnega mesta samo s strokovnim znanjem, ki relativno hitro zastari. Daniel Goleman, ki je prvi začel poudarjati pomen emotivne inteligence, na primer pravi, da delodajalci pri izbiri novih sodelavcev dvakrat bolj upoštevajo tovrstne sposobnosti kot pa strokovno znanje. V tem okviru je mišljena predvsem širša sposobnost dela s sodelavci, klienti in z drugimi osebami nasploh. Prav zaradi tega bi si upal mladim svetovati, naj v večji meri izkoriščajo



Karlo Devetak

BUMBACA

odlične priložnosti, ki jih nudi manjšina. Z delovanjem znotraj naše skupnosti, še posebej takrat, ko si mladi prevzemajo odgovornosti v okviru slovenskih društev in ustanov, si lahko pridobijo izkušnje, ki jih bodo lahko kasneje izkoristili.

Katerih poklicnih figur primanjkuje in kateri poklici niso več aktualni?

Težko je napovedati, kakšni bodo pogoji v prihodnjih letih. Nove niše, ki se danes odpirajo na trgu dela, se tudi zelo hitro zapolnijo z iskalci zaposlitve. V naši deželi imamo namreč zelo dober sistem poklicnega usposabljanja, v katerega sodi tudi naš Ad formandum. V večji meri bi morali mladi, tudi tisti, ki so končali višjo srednjo šolo, slediti novostim, ki jih ponujajo tovrstni zavodi. Študije namreč napovedujejo, da bomo v naslednjih letih dobili vrsto novih poklicev, ki jih trenutno še ne poznamo. Zato ni nič čudnega, če se bo od mladih zahtevalo, naj si sami izmislijo svoj poklic in postanejo sami svoji gospodarji.

Nudijo slovenske višje šole v Gorici dovolj izbire? Katere so prednosti oz. šibkosti slovenskih šol?

sanje in slikanje - Visoki strokovni šoli v Ljubljani, kjer je bil njen mentor Darko Slavec. Po glasbenem utrinku, ki ga je navzočim poklonil mali čelist Jurij Lavrenčič ob klavirski spremljavi očeta Hilarija, je Tatjana Pregl Kobe poudarila, da gre za dobre slike, ki so nekaj posebnega. Milojka Nanut se je začela ukvarjati s slikarstvom pred približno pet-

GORICA

Danes odprta vrata višješolskega centra

Danes od 18. do 20. ure bodo učencem tretjih razredov nižjih srednjih šol in njihovim staršem odprli vrata slovenskega višješolskega centra v Ulici Puccini 14 v Gorici. Ogledali si bodo lahko oba višješolska pola: poklicno tehnični pol, ki obsega poklicni zavod za trgovske dejavnosti Ivan Cankar, tehnični zavod za upravo, finance in marketing Žiga Zois ter industrijski tehnični zavod za informatiko in telekomunikacije Jurij Vega, in pa licejski pol, ki ga sestavlja humanistični licej Simon Gregorčič (ekonomsko družbena opcija), znanstveni licej Simon Gregorčič (opcija uporabne znanosti) in klasični licej Primož Trubar. Profesorji bodo predstavili študij, na razpolago bodo tudi za individualne pogovore.

Mislim, da je ponudba slovenskih višješolskih smeri, ob upoštevanju zavoda Ad formandum, dovolj široka. Težko bi odgovoril na drugo vprašanje, vsekakor sem prepričan, da lahko naštejemo več prednosti kot šibkosti.

Ali lahko danes upravičeno govorimo o čezmejnem trgu dela? So za slovenske dijake priložnosti tudi na drugi strani meje?

Po mojem ne gre več za čezmejni trg dela, temveč za nekaj širšega. Ne vem, ali trenutno razpolagamo s podatki o tem, koliko goriških Slovencev je zaposlenih po svetu. Po mojih ocenah jih je kar precej in verjetno se bo to število v prihodnosti še povečalo. Za našo skupnost postaja vedno bolj pereče vprašanje, kako ta tok zajeziti oz. kako nuditi naši mladini večje število priložnosti v domačih krajih.

Je nadaljevanje študija na univerzi nujen korak?

Verjetno ne. Tako ali drugače moramo biti pripravljeni, da se bomo stalno izobraževali. Opravljen univerzitetni študij sploh več ne jamči delovnega mesta.

GORICA - Goran Vojnović v mediateki

Po »Piran Piranu« zakaj ne tudi film »Gorizia Gorica«?



Goran Vojnović (desno) in občinstvo (spodaj) v mediateki

BUMBACA



V za Gorico neobičajno sodobni in obširni mediateki na Travniku se je v sredo pod večer zbralo okrog 40 poslušalcev na predstavitvi, posvečeni večsmernemu ustvarjalcu Goranu Vojnoviću. Za razliko od marsikatero druge priložnosti je srednja starost prisotnih bila okrog 30 let in prevladoval je ženski spol, kar je dokaj neobičajno.

Pogovor, ki ga je začela in vodila Matjeka Grgič, direktorica Slovika - glavne od števinih ustanov, ki so pobudo pripravile -, se je usmeril v dve glavni Vojnovičevi stvaritvi: v knjigo »Čefurji raus« in film »Piran Pirano«. Glede opredelitve »slovenski kulturni fenomen« je avtor oporekal verodostojnost tretjemu delu izraza, ker se enostavno ne čuti fenomen. Kvečjemu je fenomen knjiga zaradi prodaje in zaradi uporabljenega jezika. Založnik, prodajalci in avtor so zadovoljni kljub raznolikim kritikam, ki gredo od slavospevov do oporekanja; mnogo tega je obarvanega s političnimi izhodišči strankarsko razdvojene Slovenije. Slednje še bolj velja za filmski proizvod »Piran Pi-

rano«, ki na široko zadovoljuje gledalce neopredeljenih pogledov in brez zgodovinsko nabranih psiholoških plasti, manj pa vse tiste - ne glede na ideološke opredelitve -, ki so pričakovali bolj dokumentarec kot izpovedno delo.

Ogled napovednika filma, ki je trajal pač nekaj minut in je posredoval uso- di dveh ostarelih moških, ki se srečata v istem stanovanju na Obali - eden se je pred desetletji odselil, drugi pa priselil -, napeljuje obmejno obarvanega gledalca, bolj povedano opazovalca, na željo, da bi nekaj podobnega gledal v zrcalno obratnih razmerjih v okviru filmskega dela z naslovom »Gorizia Gorica«. »Piran Pirano« pripoveduje o spominih na dogajanje v letih 1945-1947, »Gorizia Gorica« pa bi poleg tistega obdobja še bolj merodajno lahko pripovedoval o podobnih usodah, če že ne enakih, povezanih z množičnim odseljivanjem z Goriškega v drugem in tretjem desetletju prejšnjega stoletja.

Sicer pa se je zanimanje voditeljice večera in med kasnejšimi posegi prisotnih poslušalcev precej osredotočilo v uporabo jezika v knjigi »Čefurji raus«. Gre za ljubljanski slang, omejen na mestni okoliš Fužine, ki ga pisec dobro pozna, saj je v njem preživel nekaj otroških in vsa najstniška leta. Tam uporabljeno govorico je prenesel v pripovedno delo brez predsodkov in teoretično jezikovnih vprašanj o čistosti jezika. Jezik je pač živa pojavnost, sedaj piše in tudi v bodoče bo pisal mnenjske članke v izbranem jeziku, a pri prikazovanju fužinskih stvarnosti ni mogel drugače kot to, da je uporabil tamkajšnje sočno mešanico. Pripovedovanje je na ta način verodostojnejše, sicer pa se avtorju zdi tudi škoda, če bi se odrekel bogatim besednim zvezam in metaforam, ki jih ljudje uporabljajo izven slovnčnih kalupov.

Na posebej postavljeno vprašanje o razlikah med pisanjem knjige in oblikovanjem filma je Goran Vojnović pojasnil, da je pri pisanju knjige bil povsem sam s svojimi misli in čustvovanji pred računalnikom, pri izdelavi filma pa je nasprotno sodelovalo, se vključevalo, svetovalo in vplivalo na desetine oseb; šlo je za pravo »pustolovščino«. (ar)

GORICA - Milojka Nanut razstavlja v galeriji Ars

Portreti z dušo

Upodablja osebe, ki imajo opraviti z glasbo - »Vidi se, da slikarka človeka pozna«

Od 18. januarja so v galeriji Ars na Travniku na ogled dela Milojke Nanut. »Za to razstavo smo združili moči,« je v uvodnem pozdravu povedal Jurij Paljk, saj sta res dobro obiskani dogodek priredila društvo Ars in Kulturni center Lojze Bratuz.

Slikarka, ki živi in ustvarja v Opatiji in Ljubljani, je diplomirala na Visoki šoli za ri-

sanje in slikanje - Visoki strokovni šoli v Ljubljani, kjer je bil njen mentor Darko Slavec. Po glasbenem utrinku, ki ga je navzočim poklonil mali čelist Jurij Lavrenčič ob klavirski spremljavi očeta Hilarija, je Tatjana Pregl Kobe poudarila, da gre za dobre slike, ki so nekaj posebnega. Milojka Nanut se je začela ukvarjati s slikarstvom pred približno pet-

najstimi leti, odlično je sklenila študij. Leta 2001 je imela v Galeriji Rika Debenjaka v Kanalu prvo veliko samostojno razstavo. Umetnostna kritičarka je povedala, da je bil tedaj zanj veliki izziv priti na umetničin dom, saj je tam našla »naboj, ki me še vedno prese- neča«. Žive, polne barve izhajajo iz njene mladosti. Svoj prostor je slikarka našla v glasbenem svetu in v svetu portretov. »Imela je zelo težko diplomsko nalogo - avtoportret,« naredila jih je kar petnajst, v katere je ujela svojo dušo in osebo. Že med študijem je veliko portretirala; ker je potrebovala nekoga, ki bi zanj poziral, je izbrala moža, dirigenta Antona Nanuta. Na njeni prvi razstavi je bilo razobešenih več kot 40 njegovih portretov, »deset najboljših je danes tu med nami«. Barve Milojke Nanut so pogumne, izzivalne, »težko med sabo tekmujejo«, osebe so ujete v pravem trenutku, kompozicije so slikarsko popolno ujete. Na ogled so tudi portreti drugih glasbenikov, skladateljev, otrok in drugih oseb, ki imajo opraviti z glasbo. Vidi se, da slikarka človeka pozna, saj je za tako slikanje nujen trenutek, stik, dvogovor s portretirancem.

Milojka Nanut se je zahvalila organizatorjem razstave in izrazila zadovoljstvo nad dogodkom in številno prisotnostjo gostov. Jurij Paljk, ki je sklenil večer in na kratko spregovoril tudi za italijanske udeležence, je pozdravil prisotnega dirigenta Antona Nanuta. V čast nam je, je povedal, da bo veliki glasbenik, ki ga imamo za Goričana, letos - poleg Tržačana Miroslava Košute - prejel veliki Prešernovo nagrado.



Milojka Nanut ob Juriju Paljku na odprtju razstave

BUMBACA



GORICA - Trijezični festival Komigo s šestimi predstavami

Pod eno streho vsa komična gledališča

Z racionalizacijo boljša ponudba in nižji stroški - Za začetek Boris Kobal



Včerajšnja predstavitev na sedežu Fundacije Goriške hranilnice

BUMBACA

S komedijo »Poslednji termina(l)tor« se bo 1. februarja v goriškem Kulturnem domu začel osmi trijezični festival komičnega gledališča Komigo. Festival, ki bo letos ponudil šest predstav, po mnenju organizatorjev nima primerjave v Italiji in Sloveniji, saj se edini izraža v italijščini, furlanščini in slovenščini, ki se jim bosta v eni izmed komedij pridružili še nemščina in turščina. Da je prireditev vraščena v goriški prostor, dokazuje dober obisk, pa tudi ambicija organizatorjev, da bi pod streho enega samega festivala združili vse nize komičnega gledališča, ki potekajo v Gorici. Takšen kakovostni skok je včeraj napovedal ravnatelj Kulturnega doma, Igor Komel, na predstavitvi letošnjega programa, ki je prvič potekala na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Gosposki ulici.

»Fundaciji se zahvaljujemo za pomoč, saj od začetka stoji festivalu ob strani. Skupaj smo si zadali cilj, da bomo že od prihodnjega leta skušali uresničiti in sam festival komičnega gledališča, ki bo zaobjel vso Goriško, plod sodelovanja vseh, ki se s tem ukvarjajo, začeni s združenjem Terzo Teatro, s katerim že sodelujemo,« je dejal Komel. Pritrdil mu je Giuseppe Bragaglia, generalni tajnik fundacije, ki je obljubil še nadaljnjo podporo trijezičnemu festivalu: »Festival govori v treh jezikih in je zato sinteza kulture goriškega teritorija. Glede na to, da je javnega denarja za vse manj - to velja tu-

di za našo fundacijo, ki je odvisna od finančnih trgov -, je racionalizacija kulturne ponudbe obvezna pot. Če bomo povezali organizatorje gledaliških prireditev, bomo na en mah izboljšali ponudbo in zmanjšali stroške.« Odbornik Marko Marinčič, ki se je predstavitev udeležil v imenu pokrajinske uprave, je pripomnil: »V času krize posmelti se ne bo škodilo, še posebno, če je komična vsebina predstave inteligentna in spodbuja k razmisleku.« Poudaril je še, da Komigo omogoča srečevanje Goričanov različnih narodnosti: »Slovenski gledalci že obiskujejo furlanske predstave in Furlani slovenske.«

Z letošnjim programom bodo ovrednotili mlajše igrance iz našega prostora in ob njih še nekatere protagoniste odrov, ki so z našim prostorom povezani, a so se uveljavili tudi širše, kot sta Boris Kobal in Gianfranco Saletta, je povedal Komel in naglasil gostovanje Teatra 55 iz Slovenije z Brankom Ćuricom Ćurom v eni izmed nosilnih vlog in dramo v sedmih slikah »Zala«, ki se ob slovenščini izraža še v nemškem in turškem jeziku; v Gorico jo bodo pripeljali po zaslugi navezovanja novih stikov s Celovcem, kar govori o tem, da je Komigo povečal svoj domet. Komel je še navedel, da so že zbrali preko sto abonementov, pričakujejo jih še vsaj enkrat toliko, za abonmajske ponudbo šestih predstav pa je treba odšteti 50 evrov: »Festival smo -

naj se tako izrazim - "prisiljeni" organizirati, saj je povpraševanje veliko. Zavedamo se krize, zato pa ohranjamo nizko ceno abonmaja.«

Letošnji Komigo bo ponudil tri predstave v slovenskem jeziku: ob »Poslednjem termina(l)torju« (1. februarja) z Borisom Kobalom in Gojmirjem Lešnjakom - Gojcem v produkciji Gledališča Koper še »Čas za spermemo« (12. aprila) Teatra 55 iz Ljubljane in »Sezono naročenih umorov« (12. maja) T.I.P. Teatra, ravno tako iz Ljubljane. Za predstavo v italijanskem tržaškem narečju z naslovom »I Titoli dell'Imperatore« (16. februarja) stojita ustanova Gorizia Spettacoli in dramska skupina Gianfranca Salette, Gruppo teatrale per il dialetto, medtem ko bo recital v italijanskem jeziku »Tutto Ceccelin in 90'« (1. aprila) uprizorila tržaška gledališka skupina Compagnia dei giovani - E.I.T.A. Kot že omenjeno, letošnja posebnost bo trijezična drama »Zala« (18. marca) v postavitvi Teatra Trotamora iz Šentjakoba v Rožu.

Vse predstave bodo uprizorjene v Kulturnem domu z začetkom ob 20.30; tam poteka tudi vpis abonmajev. Festival prireja Kulturni dom in zadruga Maja v sodelovanju z Zvezo slovenskih kulturnih društev, združenjem Terzo Teatro in deželo FJK. Računajo na to, da bodo prej ali slej privabili še goriško občino.

NOVA GORICA - Z novim letom

Raziskovalna postaja ni več v Marušičevih rokah

Konec lanskega leta se je z mesta vodje novogoriške Raziskovalne postaje Znanstvenoraziskovalnega centra Slovenske akademije znanosti in umetnosti (ZRC SAZU) uradno poslovil zgodovinar Branko Marušič in vodenje postaje predal v roke sodelavke Danile Zuljan Kumar. »Še vedno bom sodeloval z raziskovalno postajo, tukaj me še čaka pisalna miza. Dokler bo šlo, bo šlo,« skromno pove Marušič, ki je poklicno pot na Goriškem začel kot kustos v Goriškem muzeju, nato je bil njegov dolgoletni ravnatelj, na Raziskovalno postajo ZRC SAZU pa je prišel ob njeni ustanovitvi leta 1987.

»Ustanovitev znanstveno raziskovalne postaje ZRC SAZU je bila dolgoletna želja slovenskih ustanov že iz časa po priključitvi Primorske k Jugoslaviji. Da bi da ta prostor, poleg knjižnice, arhiva in muzeja, dobil raziskovalno ustanovo zlasti zato, ker gre za mejno območje, stičišče slovanskega in romanskega sveta in zato ker je za ostro mejo živela slovenska etnična skupnost v Italiji. Po dolgotrajnih poskusih se je rodila šele 1987, v začetku sem bil edini zaposlen,« se začetkov novogoriške raziskovalne postaje spominja Branko Marušič, ki je istega leta tudi doktoriral. »Dolgo časa sem bil sam, dokler se ni leta 2004 ta raziskovalna ustanova oplemenitila še s prihodom sodelavcev s področja jezikoslovja, etnografije in zgodovine. Takrat je bila to prva filiala na terenu, danes sta podobni ustanovi še v Prekmurju in Mariboru. Mislim, da je novogoriška znanstvena postaja opravila svojo nalogo. Dobili smo neke vrste arhiv zapuščine Henrika Tume, objavili vrsto samostojnih publikacij in znanstvenih razprav. Mislim, da je bilo delo dobro opravljeno in želim tudi, da bi raziskovalci, ki bodo sledili, z njim nadaljevali in dodali nove prvine, saj ima vsak čas nove prvine in nove poglede,« dodaja Marušič, ki je doslej za svoje delo prejel tudi številne nagrade in priznanja, med njimi Valvasorjevo nagrado leta 1983 za delo na muzejskem področju, nagrado Franceta Bevka novogoriške občine leta 1985 in naziv častni član ZRC SAZU leta 2003 za posebne zasluge na področju slovenskega zgodovinopisja, predvsem pa tudi za neprestano vzdrževanje stikov s sosednjim italijanskim in furlanskim prostorom.

Marušič sicer velja za enega najbolj vsestranskih slovenskih zgodovinarjev in za specialista za 19. stoletje, toda njegova znanstvena bibliografija obsega dela od srednjega veka do najnovejše dobe, skupno več kot 500 bibliografskih enot. Veliko se je ukvarjal s Tumo in pisal o slovenskih narodnih buditeljih, Primorcem pa skozi številna dela približal lastno zgodovino.

Katja Munih



BRANKO MARUŠIČ

FOTO K.M.

NOVA IZVESTJA Duhovna kriza goriškega izdajateljstva

Naslovnica letošnjih Izvestij novogoriške Raziskovalne postaje ZRC SAZU je posvečena stoti obletnici izida znanstvene revije Veda, ki je začela izhajati v Gorici leta 1911. Izvestja nadaljujejo tako s svojo sedem let trajajočo tradicijo, toliko časa tudi izhajajo, da naslovnico posvetijo kaki pomembni obletnici in na njej objavijo tudi ustrezen dokument. Veda je bil dvomesečnik za znanost in kulturo, tiskala pa jo je Goriška tiskarna Andreja Gabrščka.

»Sicer pa naših Izvestij ne izdajamo kot revijo, gre bolj za poročilo o delu novogoriške raziskovalne postaje, kar bolj zanima inštitute, občine ... Zanje se sicer zanima tudi del javnosti,« pojasnjuje Danila Zuljan Kumar. »Z njimi ne želimo konkurirati Goriškemu letniku,« dopolnjuje Branko Marušič, »menim pa, da se Goriška, kar se tiče izdajanja tovrstnih publikacij, trenutno nahaja v neki krizi, pa ne toliko finančni, bolj "duhovni". Ravno zato opozarjam na stoto obletnico izida prve številke Vede. Takrat je bila Gorica izjemen izdajateljski center, takoj za Ljubljano.« Zametki goriškega izdajateljstva segajo v sredino 19. stoletja, vendar to ni bilo trajno gibanje. Šele ob koncu 19. stoletja, ko začne Andrej Gabršček v Gorici, poleg izdajanja časopisov Soča, Primorec, izdajati tudi druge publikacije, dobi Gorica pomembno mesto v slovenskem založniškem svetu, podarja Marušič. »Gabršček se je osredotočal na izdajanje literature slovanskih narodov - izdal je preko 300 prevodov iz slovanske književnosti, kar je izjemen dosežek. Gorica bi takrat morda lahko postala most med slovensko in italijansko kulturo, vendar sprič tako kratnih pogojev in narodnostnih bojev, italijanskega iredentizma, to ni bilo mogoče. Goriški Slovenci so videli večjo oporo v slovenskem svetu in propagirali tiste ideje, literaturo. Zelo se je zlasti na Goriškem takrat utrjevala slovanska misel, ki je bila takrat zelo živa, kot protitež težnjam italijanske državne politike, ki je stremela, da bi združila še vse kraje, ki so bili naseljeni z italijanskim prebivalstvom, četudi niso bili v večini,« pojasnjuje Marušič. Izhajanje Vede je po štirih letih prekinila prva svetovna vojna. Poleg tega pa Izvestje na zadnji strani ovitka opozarja še na revijo Naši zapiski, ki se je leta 1911 iz Kranja »preselila« v Gorico.

Letošnje Izvestje, ki je izšlo v 200 izvodih, uvodni del torej posveča Vedi, preostali del pa obsega sedem člankov sodelavcev raziskovalne postaje. Neva Makuc se je posvetila izvoru Slovanov v imaginariju furlanskega višjega sloja, Tanja Martelanc je preučila vlogo družine Attens na Goriškem in širše, Branko Marušič je osvetlil delo duhovnika in publicista Marka Valesa, Petra Kolenc piše o knjižnici Marije Tuma, Špela Ledinek Lozej se je posvetila obnovi bivališč v Spodnji Vipavski dolini v času zavezniške vojaške uprave v coni A Julijske krajine, Jasna Fakin Bajec je obravnavala trajnostni razvoj kraške pokrajine na razpotju med političnimi obljubami, željami Kraševcev in izzivi sodobne družbe, Danila Zuljan Kumar pa se je posvetila privzetemu besedju v leksiki pomenskih polj polje, vrt in sadovnjak v govoru Medane.

V Izvestjih so prvič dodana še poročila o vsebini humanističnih in družboslovnih revij v Furlaniji-Juljski krajini in poročila o delu novogoriške raziskovalne postaje, kar bo v bodoče postala stalnica. (km)

GORICA - V centru Lojze Bratuž trinajsti niz veseloiger

Vrača se iskrivi smeh

V nedeljo start s komedijo »Harvey« v postavitvi dramske družine SKPD F.B. Sedej - Premiera bo jutri v Števerjanu

Zveza slovenske katoliške prosvete in Kulturni center Lojze Bratuž prirejata tudi letos niz veseloiger ljubiteljskih odrov z naslovom »Iskrivi smeh na ustih vseh«. Letošnja izvedba bo trinajsta po vrsti.

Na oder centra Bratuž bo v nedeljo, 23. januarja, ob 17. uri prva stopila dramska družina SKPD F.B. Sedej iz Števerjana za novo igro, in sicer s fantazijsko komedijo »Harvey« ameriške pisateljice Mary Chase, ki je zanj prešla znamenito Pulitzerjevo nagrado. Števerjanske igranje je tudi tokrat vodil režiser Franko Jerjal, za prevod je poskrbel France Zupan. Premiera bo jutri, 22. januarja, ob 20.30 v Sedejevem domu v Števerjanu.

V četrtek, 3. februarja, ob 20. uri bo nagajevanje natečaja Mladi oder, ki ga že vrsto let razpisujeta Zveza slovenske katoliške prosvete in Slovenska prosveta iz Trsta. V sekciji otroških skupin bodo nagajeni Mala dramska družina SKPD F.B. Sedej iz Števerjana za igro »Spomladanska pravljica« Vojana Tihomira Arharja v režiji Kristine Corsi in za igro »Miklavž prihaja!« Jelka Grižičiča v režiji Kristine Corsi, Stefanie Beretta in Lize Terčič; otroška skupina SKD Hrast iz Doberdoba za igro Marie Clare Machado »Čarovnica, ki ni mogla biti zlobna« v režiji Jasmin Podveršič; Otroški pevski zbor PD Vrh Sv. Mihaela za igro »Božična misel« po besedilu in v režiji Tatjane Devetak, Tjaše Devetak in Karen Ulian. Med mladinskimi skupinami bodo nagajeni Mladinski dramski odsek PD

Štandrež za igro »Veter in Verica« Borisa Atanaskovića v režiji Ane Facchini (mentorica Daniela Puja); Mladinski zbor Rupa-Peč z igro »Miklavž vespista« (besedilo in režija Martina Gereon); učenci 2.B razreda nižje srednje šole Ivan Trinko iz Gorice z igro »Cesarjeva nova oblačila«, besedilo je skupinsko delo učencev, za režijo je poskrbel Božidar Tabaj, in O' Klapa birmanci duhovnje Sv. Ivana iz Gorice z igro »Pokaži, kaj znaš« v režiji Franka Žerjale. V sekciji dramskih skupin bo priznanje prejel Dramski odsek PD Štandrež za igro Novaka Novaka »Gugalniki« v režiji Jožeta Hrovata in za enodejanko »Interesantno ..., a ne gre« (besedilo in režija Božidar Tabaj in Majda Zavadlav). Po nagajevanju bo nastopil Mladinski dramski odsek PD Štandrež s predstavo »Veter in Verica«; igrajo Alice Stecchina, Tamara Lupin, Jana Tabaj, Karol Paulin in Juri Faggiani.

Gledališki niz »Iskrivi smeh na ustih vseh« bo v nedeljo, 13. februarja, sklenila štandreaška dramska skupina s komedijo »Zbeži od žene« angleškega dramaturga Raya Cooneya v režiji Jožeta Hrovata; Cooney je začel gledališko kariero kot igralec leta 1946, šele po letu 1956 pa je začel pisati dramska besedila. Premiera bo v soboto, 29. januarja, ob 20. uri v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu, kjer bo dan kasneje ob 17. uri sledila ponovitev. Vse nedeljske predstave v omenjenem nizu bodo v veliki dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž z začetkom ob 17. uri.

GORICA-ŠEMPETER - Ob 27. januarju

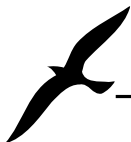
Niz pobud v spomin na žrtve holokavsta

V Gorici in Šempetru bodo v teh dneh z vrsto kulturnih dogodkov obeležili 27. januar, mednarodni dan spomina na žrtve holokavsta. Na sporedu so predstavitve knjig, razstava, gledališka igra, predavanja in vodeni ogledi, ki bodo posvečeni razmišljanju o grozotah rasizma in judovski dediščini.

Prva pobuda bo na vrsti v Šempetru. Drevi ob 18. uri bosta v Coroninijevem dvorcu odprtje razstave z naslovom Po sledih judovske dediščine na Slovenskem in predavanje dr. Marjana Toša, v. d. direktorja Sinagoge Maribor »Slovenski Judje – med pozabo in spominom«. Dvojni dogodek bo uvod v dogajanje na Slovenskem in osrednja prireditev na Goriškem ob obeležitvi mednarodnega dneva spomina. Razstava v Coroninijevem dvorcu, ki jo bo na odprtju v petek predstavil njen avtor Janez Premk, bo na ogled do 1. februarja. Za ogled z vodstvom se je potrebno predhodno dogovoriti z mag. Renatom Podbersičem iz Zgodovinskega društva za severno Primorsko,

na tel. 00386 (0) 41 871 645. Petkovo odprtje razstave bo prvi iz niza treh dogodkov na Goriškem, posvečenih dnevu spomina na žrtve holokavsta. V nedeljo ob 15. uri sledi ogled sinagoge v Gorici in muzeja nekdanjega judovskega geta, 28. januarja pa bo ob 18. uri v Coroninijevem dvorcu v Šempetru pri Gorici znova voden ogled razstave in predavanje Renata Podbersiča na temo Preganjanje Judov na Goriškem med holokavstom.

V Gorici bo pokrajinski odbor za promocijo vrednot odpornosti v ustave 26. januarja priredil predstavitev knjige »Sotto un cielo di stelle. Educazione, bambini e resilienza«, ki bo ob 18. uri na pokrajini. V goriški sinagogi bo 27. januarja ob 11.30 odprtje razstave »Viaggio nella Shoah - La Polonia nella Soluzione finale«, istega dne ob 18. uri pa bo v dvorani pokrajinskega sveta predstavitev knjige »Testimoni della Shoah«. 31. januarja bo v goriškem Kulturnem domu ob 10.30 nastopila igralka Marta Cuscunà z igro »E' bello vivere liberi!«. (km, red)



DOL-POLJANE - Športno-kulturno društvo Kras ima odbor in novo predsednico

Športno-kulturno društvo Kras Dol-Poljane ima novo vodstvo. V torek si je namreč porazdelilo funkcije deset odbornikov, ki so jih vaščani izvolili v nov društveni odbor prejšnji petek. Nova predsednica je tako postala Katiusa Kosic, podpredsednik je Fabio Vizintin, tajnica Vanda Vizintin, podtajnica Martina Croselli, blagajnik Walter Gorkic in hišnica Bernarda Kofol. Članici nadzornega odbora sta Sabrina Leghissa in Alenka Metlika, njegov predsednik pa Franco Peric.

Novi društveni odborniki namepravajo poživiti kulturno življenje v va-si, to pa jim omogočajo tudi pred kratkim urejeni prostori na Palkišču. Za prihodnje mesece tako načrtujejo nove pobude, v katere želijo vključiti čim več domačinov. Kot prvo bodo priredili Prešernovo proslavo, potem ko so zadnjo pobudo ob dnevu slovenske kulture v Dolu izpeljali pred nekaj leti. Točen datum bodo določili in sporočili v prihodnjih dneh. Odborniki so med torkovo sejo odločili, da se bodo v prihodnjih tednih angažirali za zbiranje društvenih članarin. Zaradi pomankanja prostorov je bilo delovanje društva v zadnjih letih skromno, zaradi tega pa so se znašli tudi brez finančnih sredstev. Z dohodkom od članarin želijo vsaj deloma napolniti društveno blagajno, seveda pa nameravajo zbrana sredstva vložiti v obnovo društvene dejavnosti. Društvene izkaznice bodo prodajali vsi društveni odborniki, ki nameravajo v prihodnjih dneh natisniti še nekaj izvodov društvenega koledarja za letošnje leto. Kdor bi želel dobiti izvod,



KATIUSA KOSIC

se lahko tudi v tem primeru obrne na vse društvene odbornike, ki razmišljajo tudi o sodelovanju na kaki pustni povorki. To bi bila namreč priložnost za nova spoznanja in za zamenjavo idej za organizacijo novih pobud.

Letos bo društvo Kras slavilo 60-letnico ustanovitve, ki jo želijo praznovati na čim lepši način. Priprave bodo zahtevale veliko truda in dela, vsekakor pa osrednjo prireditev nameravajo prirediti junija. Pri društvu že imajo nekaj idej in predlogov, vsekakor pa bo praznovanje priložnost, da skupaj z zadrugo Kras Dol-Poljane, ki je lastnica stavbe, tudi uradno odprejo prenovljene prostore, ki zaenkrat niso še povsem opremljeni. Ureditve je po drugi strani potrebna tudi zunanost doma na Palkišču, zato pa pri društvu upajo, da bodo v prihodnjih mesecih z morebitnimi finančnimi podporami uspeli zaključiti z delom.

Pri društvu razmišljajo tudi o organizaciji otroških uric; projekt bodo uresničili čim prej, čeprav morajo pred tem rešiti razne birokratske vozle, povezane z obnovo društvenega odbora.

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
TRAMONTANA, Ul. Crispi 23, tel. 0481-533349.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V ŠKOCJANU
RAMPINO, Trg Venezia 15, tel. 0481-76039.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, Ul. Latina 77, tel. 0481-90026.

Gledališče

ABONMA LJUBITELJSKIH GLEDALIŠKIH SKUPIN v organizaciji PD Štandrež v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu: 29. januarja ob 20. uri premiera; 30. januarja ob 17. uri »Zbeži od žene«, nastopa dramski odsek PD Štandrež; informacije po tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj).

DRAMSKA DRUŽINA F.B. SEDEJ vabi na ogled premiere komedije »Harvey« ameriške avtorice Mary Chase v režiji Franka Žerjale, ki bo v Sedejevem domu v Števerjanu v soboto, 22. januarja, ob 20.30; informacije tudi o gledališki sezoni 2010-2011 na spletni strani www.sedej.org.

GORIŠKA SEZONA SLOVENSKEGA STALNEGA GLEDALIŠČA: v soboto, 5. februarja, ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici Vlaho Stulli »Kate Kapuralica«; informacije in predprodaja pri blagajni Kulturnega doma v Gorici (tel. 0481-33288) od ponedeljka do petka med 9. in 13. uro ter med 15. in 18. uro.

V GLEDALIŠČU VERDI V GORICI bo v sredo, 26. januarja, ob 20.45 Mollierev »Il malato immaginario«, stalno gledališče iz Bolzana; informacije po tel. 0481-383327 in na spletni strani www3.comune.gorizia.it/teatro.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V GRADIŠČU: v nedeljo, 23. januarja, ob 16. uri »Alice nel paese delle meraviglie« (»SpazioGiovani«; za otroke med 3. in 10. letom starosti); informacije blagajni v Ul. Ciotti 1 v Gradišču (tel. 0481-969753).

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: 7. februarja ob 21. uri »Antonio e

Cleopatra alle corse«; informacije po tel. 0481-532317 in 0481-630057.

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V TRŽIČU: 23. januarja ob 16. uri »Belle Bestie - Viaggio semiserio tra piccoli animali« (»Piccolpalchi«; za otroke od 6. leta starosti); informacije po tel. 0481-790470.

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU NOVA GORICA na Trgu Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici bo danes, 21. januarja, ob 11. in ob 20. uri »Sovražnik ljudstva« (Henrik Ibsen); predprodaja vstopnic in informacije na blagajna.sng@siol.net in po tel. 003865-3352247.

ZIMSKI POPOLDNEVI v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici ob 16.30: v soboto, 29. januarja, »A nord della primavera«, Teatro all'Improvisso (od 3. do 8. leta starosti); informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

Kino

DANES V GORICI

KINEMAX Dvorana 1: 16.40 - 18.30 - 20.30 - 22.15 »Qualunquemente«. Dvorana 2: 18.00 - 20.00 »Che bella giornata«; 16.00 - 22.00 »American Life«.

Dvorana 3: 17.15 - 19.45 - 22.10 »La versione di Barney«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 16.40 - 18.30 - 20.30 - 22.20 »Qualunquemente«.

Dvorana 2: 17.40 - 20.10 - 22.00 »Che bella giornata«.

Dvorana 3: 17.15 »Hereafter«; 19.50 - 22.10 »Vallanzasca: Gli angeli del male«.

Dvorana 4: 18.00 - 20.15 - 22.15 »Immaturi«.

Dvorana 5: 17.30 »L'orso Yoghi«; 20.10 - 22.10 »Vi presento i nostri«.

Koncerti

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bosta v ponedeljek, 24. januarja, ob 20.15 nastopila madžarska pianista Jenő Jandó in Károly Mocsár; informacije po tel. 003865-3354013, www.kulturnidom-ng.si.

Premagal ga je spanec

V noči med sredo in četrtkom je v Gradišču prišlo do prometne nesreče, ki k sreči ni imela hujših posledic. Tržičan se je s svojim avtomobilom znamke Opel frontera okrog enih ponoči peljal po Ulici Palmanova, nenadoma pa je zavozil in trčil v drog javne razsvetljave. Moški se ni poškodoval, zato ga rešilna služba ni prepeljala v bolnišnico. Na kraju so posredovali karabinjerji iz Gradišča, gasilci in tehniki družbe Iris. Po prvih ocenah je moški zavozil, ker ga je premagal spanec.

Krvodajalci zborujejo

V ponedeljek, 31. januarja, bo v dvorani Faidutti v Ločniku potekalo zborovanje goriške sekcije krvodajalskega združenja ADVS, na katerem bodo izglasovali novo vodstvo in odbor revizorjev. Zborovanje, na katerem vabijo predvsem mlade, se bo začelo ob 20.30.

PixelMusic se poslavlja

Drevi ob bodo v galeriji Metropolitana v Ulici Leoni v Gorici odprli zadnjo razstavo, ki jo prirejajo v okviru letošnjega festivala PixelMusic. Razstavo videoumetniških del »Ammostra nostra. No future« bodo odprli ob 18.30.

Razstavi za Kras 2014+

V okviru projekta goriške pokrajine Kras 2014+ bodo priredili tudi dve razstavi, ki bosta na ogled na sedežu Tržiškega kulturnega konzorcija. Prva bo posvečena fotografijam Giovannija Cividinija in bo na ogled od 22. januarja, drugo pa bodo odprli 25. januarja. Predstavili bodo načrte, s katerimi so se arhitekti iz raznih držav prijavili na razpis Kras 2014+.

V KULTURNEM CENTRU MOSTOVNA v Solkanu bo v soboto, 22. januarja, ob 21. uri koncert reggae skupine One Love Hi Pow.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA prireja v okviru glasbenega niza »Gorizia classica«, ki je posvečen Franzu Lisztu, v soboto, 22. januarja, ob 17. uri v dvorani Pokrajinskih muzejev v goriškem grajskem naselju koncert pianista Costantina Catene; vstop prost.

VEČERNI KONCERTI združenja Rodolfo Lipizer v deželnem avditoriju v Ul. Roma v Gorici: v petek, 28. januarja, ob 20.45 koncert dua Viozzi Guitar; informacije in rezervacije na lipizer@lipizer.it in www.lipizer.it.

Osmice

SALOMON V RUPI je odprl osmico. Po hitite! Tel. 0481-882230.

Šolske vesti

SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE V GORICI vabijo v šolski center v Ul. Pucini 14 na Dan odprtih vrat poklicno tehničnega pola (šole Cankar, Zois in Vega) ter licejskega pola (šoli Gregorčič in Trubar) danes, 21. januarja, od 18. do 20. ure. Obiskovalci si bodo lahko ogledali šolo, profesorji bodo nudili informacije o študiju in bodo na razpolago tudi za individualne pogovore. **DNEVI ODPRTIH VRAT** za osnovne šole Večstopenske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: Fran Erjavec v Štandrežu danes, 21. januarja, med 8.30 in 9.30; Josip Abram v Pevni v torek, 25. januarja, med 8.30 in 10. uro; Ludvik Zorzut v Bračanu v torek, 25. januarja, med 11.30 in 12.35.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENS-KIM UČNIM JEZIKOM V GORICI v Ulici Grabizio (tel. 0481-531824) obvešča, da bodo sprejemali vpise v osnovne in nižjo srednjo šolo ter v vrtce od ponedeljka, 24. januarja, do sobote, 12. februarja, od ponedeljka do petka med 8.30 in 10.30, ob sobotah med 8.30 in 12. uro, ob torkih in sredo pa tudi popoldne med 15. in 17. uro. Za učence, ki obiskujejo osnovne šole goriške večstopenske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole Ivana Trinka, saj je vpis avtomatičen. Za učence, ki prihajajo iz osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezen in je po-

trebno zaprositi svoje ravnateljstvo za dovoljenje. Vpisne pole bo posamezno ravnateljstvo porazdelilo zainteresiranim osnovnim šolam, izpolnjene pole bo treba potem oddati svojemu ravnateljstvu, ki bo poskrbelo za oddajo ravnateljstvu, kamor je učenec namenjen.

PREDSTAVITVE ŠOLSKE PONUDBE za otroške vrtce Večstopenske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Bračanu v ponedeljek, 24. januarja, ob 16. uri; v Ul. Brolo v Gorici v sredo, 26. januarja, ob 17. uri; v Števerjanu v sredo, 26. januarja, ob 16. uri.

DNEVI ODPRTIH VRAT za otroške vrtce Večstopenske šole s slovenskim učnim jezikom v Gorici: v Bračanu v torek, 25. januarja, med 10.30 in 11.30; v Števerjanu v petek, 28. januarja, med 10.30 in 11.30.

ŠOLA ZA STARŠE: v Slovenskem Dijaškem domu v Gorici prireajo ciklus predavanj in delavnic na vzgojno temo. Srečanja bodo oblikovali strokovnjaki iz različnih psiho-pedagoških področij javnega in privatnega sektorja in sveta prostovoljnega dela: v četrtek, 27. januarja, ob 18. uri bodo v Dijaškem domu v Gorici psihologinje z družinsko sistemskim pristopom Antonella Celea, Valentina Ferluga, Jana Pečar in Roberta Sulčić vodile srečanje z naslovom »Življenjski ciklus družine«; na srečanja, ki so brezplačna, se je potrebno predhodno najaviti v Dijaškem domu, tel. 0481-533495 (od 13. do 18. ure), kjer so na voljo za dodatne informacije in kalendar razporeditev delavnic in tematskih srečanj.

RAVNATELJSTVO VEČSTOPENJSKE ŠOLE DOBERDOB sporoča, da potekajo vpisovanja otrok za šolsko leto 2011-2012 na tajništvo v Doberdobu (tel. 0481-78009) do 12. februarja od ponedeljka do četrтка ob 8. do 10. ure, ob sredo tudi popoldan od 14. do 15. ure, ob petkih od 11. ure do 13.45, ob sobotah od 8. do 10. ure.

VPISI V PRVE LETNIKE SLOVENS-KIH VIŠJH SREDNJIH ŠOL bodo potekali do sobote, 12. februarja. Vpise tretješolcev bodo zbirali na tajništvih večstopenskih šol v Doberdobu in v Gorici.

Izleti

KRUT obvešča, da je še nekaj razpoložljivih mest za izlet v Piemont, predviden med 15. in 19. septembrom letošnjega leta. Dodatne informacije in prijave v goriški pisarni KRUT-a na Korzu Verdi 51 (tel. 0481-530927) vsak torek med 9. in 13. uro.

PD RUPA-PEČ vabi na vsakoletni tradicionalni izlet v mesecu avgustu (od 22. do 28.) v Berlin in København; informacije po tel. 0481-882285 (Ivo Kovic).

Obvestila

DRUŠTVO SLOVENS-KIH UPOKOJEN-CEV za Goriško prireja v soboto, 12. februarja, tradicionalno valentinovanje v Pineti (Hotel ai Pini) pri Gradežu. Odhod z Goriškega ob 16. uri z običajnimi postanki. Na račun 20 evrov; prijave na tel. 0481-882024 (Ivo), 0481-882183 (Dragica), 0481-390688 (Saverij), 0481-78061 (Ana K.), 347-1042156 (Rozina), 0481-21361 (Ema B.).

GORIŠKA POKRAJINSKA MEDIATEKA UGO CASIRAGHI, Ul. Giorgio Bombi, 7 v Gorici je odprta od ponedeljka do petka med 15. in 19. uro (tel. 0481-534604, www.mediateca.go.it, info@mediateca.go.it).

KNJIŽNICA DAMIR FEIGEL v KB centru na Korzu Verdi 51 v Gorici (tel. 0481-531733) je odprta od ponedeljka do petka med 10. in 18. uro.

KRUT obvešča, da je goriški urad odprl ob torkih od 9. do 13. ure (tel. 0481-530927).

ZDRUŽENJE NUOVO LAVORO v Raštelu 74 v Gorici prireja vsako drugo soboto v mesecu med 15. in 19. uro srečanje za ljubitelje numizmatike in filatelije z možnostjo izmenjave znamk, kovinskega in papirnatega denarja ter zgodovinskih dokumentov; informacije po tel. 348-0417609.

DRUŽBA ROGOS prireja v sprejemnem centru Gradina danes, 21. januarja, ob 19. uri srečanje v sklopu »Znanosti na krožniku« z naslovom »Prazgodovina na krožniku«. Gost večera bo arheolog Giuliano Bastiani, ki bo predaval o tem, kako in kaj je jedel pračlovek. Ob



Poslovni oglasi

GORIŠKO TRGOVSKO PODJETJE IŠČE skladiščnika/uradnika.

Zahteva se znanje slovenščine in italijanščine.

C.V. pošljite na uffpers.gorizia@gmail.com

klepetu pokušnja kraških vin; informacije po tel. 333-4056800 ali na inforogoss@gmail.com.

SLOVENSKA SKUPNOST prireja danes, 21. januarja, ob 19. uri tradicionalno prijateljsko srečanje ob začetku novega leta v deželnem avditoriju v Ul. Roma 5 v Gorici.

SKUPNOST DRUŽIN SONČNICA vabi vse svoje člane in prijatelje na redni občni zbor, ki bo v soboto, 22. januarja, ob 20.30 v Domu F. Močnik v Gorici.

ZSŠDI vabi na sejo košarkarske komisije, ki bo v torek, 25. januarja, ob 20.30 na Stadionu 1. maja v Trstu.

ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE iz Gorice sklicuje redni letni občni zbor v torek, 25. januarja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici.

SVET SLOVENS-KIH ORGANIZACIJ sporoča, da bo deželni svet zasedal v sredo, 26. januarja, ob 19. uri v prvem sklicu in ob 20. uri v drugem sklicu. Zasedanje bo potekalo v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici (Dnevored 20. septembra 85).

LITERARNI NATEČAJ GLAS ŽEN-SKE, ki ga razpisuje goriška pokrajina v sodelovanju z mestno občino Nova Gorica, bo v letu 2010-2011 potekal na temo »Moja ljubezenska zgodba«; namenjen je srednješolkam in ženskam, starejšim od 30 let; rok za oddajo del bo zapadel 16. februarja 2011.



Prireditve

SKRD JEZERO DOBERDOB prireja pravljичne popoldneve »Prauce z varšta« v soboto, 22. januarja, ob 16. uri na sedežu društva. Martina Šolc bo pripovedovala pravljico o metuljku Matičku.

ZIMSKE ZGODBE: 22. januarja (Elena De Tullio »Tre castelli« Itala Calvina), 5. in 19. februarja ob 16.30 v dvorani centra Studium v Ul. Morelli 8; zaželjena je najava; informacije v uradih CTA, Ul. Cappuccini 19/1 v Gorici od ponedeljka do petka med 10. in 12. uro ter med 15. in 16.30, ob petkih med 10. in 14. uro (tel. 0481-537280, info@ctagorizia.it, www.ctagorizia.it/blog).

GORIŠKI MUZEJ NOVA GORICA prireja v torek, 25. januarja, ob 20. uri v gradu Kromberk predavanje Antona Zabkarja z naslovom »Geostrateški položaj Slovenije v minulem stoletju in na začetku tretjega tisočletja«.

SLOVIK prireja tretji seminar iz ciklusa »Poti razvoja in rasti« v torek, 25. januarja, ob 18. uri v mali dvorani Kulturnega doma v Gorici. V gosteh bo Mitja Gaspari, minister za razvoj in evropske zadeve Republike Slovenije. Predavanje bo v slovenščini s simultanim prevajanjem v italijanščino.



Mali oglasi

NUDIM POMOČ osnovnošolcem in nižješolcem pri pisanju domačih nalog, na razpolago sem za varstvo otrok ali za pomoč ostarelim; tel. 340-0030154.

PRODAJAM suha drva; tel. 335-293409.

V SREDIŠČU DOBERDOBA prodajamo dvonadstropno obnovljeno hišo z vrtičkom in drvarnico; tel. 0481-78232.

Pogrebi

DANES V RONKAH: 11.00, Silvana Vetta vd. Settomini (iz trziške bolnišnice) v cerkvi Sv. Lovrenca, sledila bo upepelitev.

DANES V TRŽIČU: 12.00, Ferruccio Sgubin iz bolnišnice v cerkev Sv. Nikolaja in na pokopališče.

DANES V KRMINU: 14.00, Rosa Stasi vd. Caricasole (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi Sv. Leopolda in na pokopališču.

DANES V MARIANU: 11.00, Ugo Goss (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.



KOŠARKA - Prvi krog drugega dela evrolige

Ljubljancani zmagali sredi Rima

Lottomatica - Union Olimpija 63:64 (19:18, 35:33, 49:47) 64:63

Lottomatica: Smith 6, Washington 8 (2:3), Crosariol 6, Traore 7 (3:5), Datome 6, Djedović 10 (2:2), Gordić 2, Dašić 18.

Union Olimpija: Ilievski 8 (2:3), Gregory 19 (5:5), Jagodnik 8, Šeradini 2 (2:2), Pinkney 2, Markota 9 (5:6), Ožbolt 16 (5:5).

Prosti meti: Lottomatica 7:10, Union Olimpija 19:21 Met za dve točki: Lottomatica 19:38, Union Olimpija 18:38. Met za tri točke: Lottomatica 6:18 (Dašić 4, Smith 2), Union Olimpija 3:18 (Jagodnik 2, Ožbolt).

RIM - Košarkarji Uniona Olimpije so s srečno zmago v zadnjih sekundah začeli drugi del evrolige, nastope med šestnajstimi najboljšimi klubi v Evropi (Top 16). Dve pomembni točki, ki jih je z natančnim izvajanjem prostih metov v odločilnih trenutkih prinesel Kenny Gregory, sta velika spodbuda za ljubljanske košarkarje pred naslednjimi zahtevnimi preizkušnjami v skupini z Maccabijem in Barcelono.

Že prvi polčas je pokazal, da nasproti stojita dve izenačeni moštvi, ki naj bi se po predvidevanjih borili za častni poziciji v skupini F. Čeprav so Ljubljancani dobro štartali, hitro povedli z 8:0, so jih Italijani sredi prve četrtine že ujeli in povedli (17:13). Vladimir Dašić je bil najnevarnejši pri Lottomatici z 12 točkami v prvih desetih minutah, medtem ko Union Olimpija ni imela razpoloženega posameznika, ki bi potegnil voz iz povprečja. Vseeno so Ljubljancani brez večjih težav držali priključek in tudi najvišje vodstvo Rimljanov v prvem polčasu - 25:20 - hitro izničili (27:27).

Zeleno-beli niso blesteli niti v nadaljevanju. Še več, na začetku drugega polčasa so gostiteljem dovolili vodstvo s 40:33, saj štiri minute in pol niso dosegli koša. A sta se nato še pravočasno prebudila Goran Jagodnik in Sašo Ožbolt ter ob pomoči Kenny-



Kenny Gregory (levo) je osem sekund pred koncem dosegel odločilne proste mete za Union Olimpijo

ANSA

ja Gregoryja vrnila Union Olimpijo v igro (46:47).

Navkljub številnim napakam, izgubljenim žogam in neposrečenim potezom so zeleno-beli ostali v igri za zmago vse do zadnjih sekund tekme, saj so najprej nadoknadili zaostanek 51:58 iz 35. minute (58:58), nato pa še 63:58, kolikor so imeli Italijani slabi dve minuti pred koncem. Odločilni so bili prosti meti. Najprej je dva zadel Damir Markota, nato pa štiri še Kenny Gregory, zadnja dva osem sekund pred iztekom. V zadnjem napadu je Nemanja Gordić vrgel na koš, vendar premalo natančno.

V naslednjem krogu v četrtek, 27. januarja, bo Union Olimpija v Stožicah gostila evropskega prvaka Barcelono.

TENIS

Tesen poraz Blaža Kavčiča v Avstraliji

MELBOURNE - Najboljši slovenski teniški igralec Blaž Kavčič, ki si je skozi kvalifikacije uspešno priigral nastop na uvodnem grand slamu sezone, odprtem prvenstvu Avstralije, je v Melbournu izgubil v drugem krogu. Po več kot treh urah in pol igre ter petih nizih je zmago s 6:3, 6:1, 5:7, 4:6 in 6:1 slavil deseti nosilec Rus Mihail Južnji. Kavčiču je v Melbournu tokrat skoraj uspel preobrat, saj je po zaostanku z 0:2 v nizih dvoboj izenačil na 2:2. V odločilnem nizu je bil nato polfinalist minulega OP ZDA boljši.

Španec Rafael Nadal in Belgijka Kim Clijsters pa sta nadaljevala niz gladkih zmag. Prvi nosilec Nadal je zlahka s 6:2, 6:1 in 6:1 izločil Američana Ryana Sweetinga, Clijstersova pa je vnovič pokazala svojo moč, ko je s 6:1 in 6:3 odpravila Španko Carlo Suarez Navarro. Nekdanja številka 1 Srbkinja Jelena Janković je postala največja poraženka dneva, saj jo je po vodstvu s 4:1 v prvem nizu na koncu izločila Kitajka Peng Shuai, ki je bila boljša s 7:6 (3) in 6:3.

Zagala je tudi Italijanka Flavia Pennetta. S 6:2, 6:1 je odpravila Avstralko Rodionovo. Med moškimi je izpadel še zadnji Italijan. Andreassi Seppija je s 3:6, 2:6, 7:5, 6:3, 6:2 ugnal Francoz Tsonga.

KOLESARSTVO

Na Touru največ sedem Slovencev

PARIZ - Na letošnji dirki po Franciji (med 2. in 24. julijem) bo nastopilo 18 profesionalnih ekip in štiri francoske, ki so dobile posebno povabilo. Kot zanimivost velja omeniti, da na «touru» ne bo ekipe Geox-TMC, za katero nastopata Španec Carlos Sastre in Rus Denis Menčov. Sastre je na dirki po Franciji slavil leta 2008, Menčov pa je bil v minuli sezoni skupno tretji.

Seznam ekip za Tour 2011: Omega Pharma-Lotto, Quickstep (Jan Tratnik), Saxo Bank Sungard, Euskaltel-Euskadi, Movistar, Ag2r La Mondiale, Sky Procycling, Lampre-Isd (Grega Bole, Simon Špilak), Liquigas-Cannondale (Kristijan Koren), Pro Team Astana (Gorazd Štangelj), Team Leopard-Trek, Rabobank, Vacansoleil-DCM (Borut Božič), Katjuša, BMC Racing team, HTC-Highroad, Team Garmin-Cervelo, Radioshack (Jani Brajkovič), Cofidis, Europcar, Francaise des Jeux in Saur-Sojasun.

ROKOMET - Na moškem rokometnem svetovnem prvenstvu na Švedskem je znanih vseh dvanajst reprezentanc, ki so se uvrstile v glavni del. Po štirih krogih so si nastop zagotovile Francija, Španija, Danska, Hrvaška, Srbija, Islandija, Madžarska, Norveška in Poljska, po včerajšnjem zadnjem krogu pa še Nemčija, Švedska in Argentina. V glavnem delu, ki se bo začel jutri bodo v skupini I igrali Francija, Španija, Nemčija, Islandija, Madžarska in Norveška, v skupini II pa Danska, Hrvaška, Srbija, Poljska, Argentina in Švedska.

NOGOMET - Attilio Tesser, trener vodilne Novare

»Letos je B-liga boljša«

Nekdanji trener Triestine: »Če predsednik kluba nima dovolj denarja, mora to jasno povedati tudi navijačem«

Triestina bo v tem krogu igrala šele v ponedeljek zvečer. Na Rocco bo prišla v goste vodilna Novara, ki jo trenira Attilio Tesser. Slednji je dve leti dokaj uspešno vodil tudi tržaškega drugoligaša, lani pa je Novaro popeljal v B-ligo z rekordnim izkupičkom točk. Moštvo iz Piemonta uspešno vodi tudi v tej sezoni, saj je bila Novara zimski prvak, v novem letu pa ponedeljkov nasprotnik Triestine ni še ujel pravega ritma, saj je v dveh tekmah zbral le točko. Kako pa se približujejo ponedeljkovi tekmi v taboru Novare?

»Mirno, a hkrati prepričani, da nas čaka zelo zahtevna in nevarna tekma. Na srečo je okolje v Novari idealno; ni nobenega pravega pritiska, tako da se lahko na vsako tekmo pripraviš na najboljši način.«

Glede na lestvico, je ponedeljkov favorit jasen, a v letu 2011 je bila Triestina uspešnejša.

»Če se omejimo na številke je ta analiza pravilna, a verjetno je pri nas v Italiji značilno ravno to, da se vse preveč posvečamo številkam. Seveda se zavedamo, da v Trstu ne bo lahko. V posamičnem nastopu o zmagovalcu ne odločajo točke na lestvici. Odločilni so drugi faktorji, zlasti psihološki. Dolgoročno smo verjetno dokazali, da smo v igri manj nihali oziroma smo pokazali boljšo igro od marsikaterega nasprotnika. Koncentracija pa je bistvenega pomena.«

V zadnjih tekmah ste imeli nekaj težav.

»V soboto proti Padovi smo po mojem mnenju odlično igrali. Morali smo se zadovoljiti le s točko, ker se pač v nogometu dogaja, da ustvariš devet priložnosti in zadeneš le enkrat, ali pa jih ustvariš tri in dosežeš dva gola. Mislim, da bi na zadnjih dveh tekmah zaslužili kaj



Attilio Tesser je bil dve leti tudi trener Triestine

ANSA

več kot točko, na nekaterih prejšnjih pa smo iztržili več od zasluženega. Ne smemo pa nikoli pozabiti, da smo novinci v ligi. Seveda bi lagali samim sebi, če bi še govorili, da ciljamo le na obstanek. Imamo druge ambicije, a ne smemo leteti previsoko. Mentaliteta mora ostati prava.«

Začel se je povratni del, tako da ste lahko videl na delu vse ekipe. Kaj menite o B-ligi?

»Primerjam to ligo s tisto, ki sem jo doživel v Trstu in Mantovi. Takrat je bila bolj kakovostna. Igrali smo proti Palermu, Genoi, Fiorentini, Torinu. Zadnji dve leti se mi je zdelo, da se je srednja kakovost precej znižala, letos pa je viden

nov napredek, ki je posledica prisotnosti nekaj kakovostnih ekip, z Atalanto in Sieno na čelu.«

Kaj pa menite o Triestini?

»Dobro veste, da ne ocenjujem drugih ekip. Seveda sem navezan na Trst in Triestino, tako da ji zaželim, da se ji po ponedeljkovi tekmi »odpre« in se nato reši brez težav.«

V svetu nogometa je vse več društev, ki zaradi finančnih težav med poletjem propadejo. Mislite, da je to naravna posledica negativnega ekonomskega trenda na državni ravni ali bo se število stečajnih postopkov lahko omejilo?

»Tudi v nogometu bi se morali za-

vedati, da si enostavno ne moreš privoščiti porabiti več denarja, kot ga imaš na razpolago. Društvo mora imeti urejene račune. Zavedam se, da se nekdo odloči postati predsednik nogometnega društva bolj zaradi ljubezni do tega športa in do neke ekipe, kot pa iz ekonomskih razlogov. Predsednik pa mora biti v tem jasn. Če ne razpolaga z zadostnimi ekonomskimi sredstvi, mora navijačem jasno povedati: Poglejte, jaz lahko investiram maksimum to vsoto in niti evra več. A zavedam se, da takšne izjave negativno odmevajo med navijači, ki želijo, da ekipa, za katero navijajo, seže po vedno boljši uvrstitvi. In to je možno le z večjimi investicijami.«

Predsednika Fife in Uefe Sepp Blatter in Michel Platini sta v zadnjih tednih prišla na dan s predlogom, da bi povsem na novo uredili nogometne koledarje. Po novem naj bi državna prvenstva igrali nekako od aprila do oktobra ali novembra, medtem ko bi svetovna in evropska preventva bila na sporedu februarja in marca. Se s to idejo strinjate?

»Jaz sem glede takih predlogov vedno zelo »nazadnjaški«. Novosti me ponavadi ne prepričajo in niti s temi se ne strinjam. Zavedam se, da so koledarji prenatrpani, da je tekem preveč. A situacije ne rešiš tako, da igraš poleti. Znano je, kako naporna so bila v preteklosti nekatera svetovna prvenstva, lahko si le mislite, kaj bi bilo, ko bi morali v enakem obdobju igrati tako naporna prvenstva, kot so državna. Navsezadnje igralce plačujejo društva ... « (I.F.)

DRŽAVNI POKAL - Osmina finala: Milan - Bari 3:0 (Ibrahimović, Merkel in Robinho). Četrtfinalni pari (26.1.): Napoli - Inter, Juventus - Roma, Palermo - Parma (25.1.), Sampdoria - Milan.



JADRANJE - Zgoniški župan Sardoč podelil priznanja Čupini posadki Sivitz-Košuta/Farneti

Mozaik London 2012 dobiva počasi obliko

Pokrovitelj Motomarine jima bo nudil finančno pomoč - Dobila bosta novo jadrnico in jadra

Želja vsakega športnika je nastop na olimpijskih igrah. Tega ne skrivata niti perspektivna Čupina jadrca Simon Sivitz Košuta in Jaš Farneti, ki v sezoni, v kateri bosta lovila vstopnice za London 2012, že polagata prve kamenčke mozaika. Sem sodijo nedvomno tudi finančna sredstva, ki so za doseganje vrhunskih rezultatov nezamenljiva.

Včeraj so na Občini Zgonik slavnostno jutro izkoristili, da so javnosti predstavili novega pokrovitelja, ki bo podpiral slovensko posadko. Podjetje Motomarine, ki proizvaja navtične izdelke, s sedežem v zgoniški občini, bo fantoma nudilo finančno pomoč: »Fanti sem spoznal letos na Barcolani in presenetila me je njuna zagrizenost, resnost in poniznost. Zdi se mi, da si zaslužita podporo,« je odločitev pojasnil podjetnik Francesco Digovich. Novega pokrovitelja je uvedel včeraj na Občini župan Mirko Sardoč, ki je pred tem Čupinima jadralcema in trenerju Matjažu Antonazu podelil priznanje in košaro domačih proizvodov za uspeh na decembrskem svetovnem mladinskem prvenstvu v Dohi, kjer sta osvojila bronasto kolajno. »Podpora pokrovitelja je velik uspeh,« je poudaril tudi župan Sardoč. »Dobro je, da javne uprave podpirajo dejavnosti, ki bodo lahko pomagale socialni, kulturni in športu. Samo s sistemskim sodelovanjem lahko raste teritorij. V primeru Motomarine smo spodbudili gospodarsko dejavnost, da bi vlagala v šport,« je zaključil župan, ki se je, kot je že pred časom obljubil, osebno potrudil, da je podjetnikom predsta-

Čupina jadrca
Simon Sivitz
Košuta in Jaš
Farneti trenirata
zdaj v tržaškem
zalivu. Postojanko
imata na sedežu
tržaškega
pomorskega kluba
Sirena

KROMA



vil mlada jadrca. S svojo prisotnostjo so Čupino ekipo počastili tudi predsednik JK Čupe Roberto Antoni, predsednik jadrnalne zveze FIV XIII cone Giorgio Brezich in predsednik ZSSDI Jure Kuferšin.

Drugi kamenček mozaika London 2012 bo nova oprema. Čupina jadrca in trener pričakujeta novo jadrnico, po vsej ver-

jetnosti pa bosta dobila tudi nova kompleta jader. Nakup jima bo omogočilo ZSSDI, je včeraj obljubil predsednik Kuferšin. Z boljšo opremo bosta jadrca prav gotovo konkurenčnejša, s pripravami pa tačas nekoliko zamujata. Jadrca namreč nista odpotovala kot vsi najboljši v Miami, temveč trenirata v domačem zalivu, kjer pa sta odvisna od vre-

menjskih razmer. Vadba v Tržaškem zalivu (zdaj trenirajo pri Sireni) sicer omogoča trenerju, da lahko spremlja tudi jadrce drugih klas, ki jih pri Čupi nikakor ne zanemarjajo. Februarja bosta odpotovala spet na reprezentančne priprave, treninge pa bosta nadaljevala v Izoli. Olimpijsko normo bosta začela loviti na regati za svetovni pokal v Palmi de Mallorci v začetku aprila, nato še v francoskem Hyeresu, zadnja kvalifikacijska regata pa bo državno prvenstvo. Finančna pomoč podjetja Motomarine bo torej krila del stroškov, ki so bili doslej na ramenih kluba in staršev. »Vsak dodatni prispevek in pomoč pa bosta seveda dobrodošla,« je dodal predsednik Čupe Roberto Antoni, saj je za vrhunsko pripravo jadrcev potrebna še pomoč. Doslej so zbrali približno 70 % načrtovane vsote.

Včerajšnji sprejem na zgoniškem županstvu pa je ovrednotil tudi projekt No Border's Team, s katerim so se Občina, JK Čupa, podjetniki SB Costruzioni, PanPacor in Motomarine ter mlada jadrca in njihov trener predstavili lani na Barcolani. Nad športnim uspehom je v projektu prevladal brezmejni duh: na jadrnici je nastopila slovensko-italijanska posadka, »brezmejno« je bilo tudi sodelovanje med javnimi in privatnimi dejavnostmi v občini, sodelovanje mladih jadrcev Simona Sivitz Košute in Jaša Farnetija pa je nakazalo še medgeneracijsko sodelovanje z vključevanjem mladih. Župan Sardoč je vsem podelil priznanja in napovedal, da se je s tem zaključilo šele prvo poglavje knjige. (V.S.)

Župan Mirko Sardoč je podelil priznanja vsem, ki so sodelovali v projektu No Border's Team: »Javne uprave morajo zagotoviti podjetjem rast, da bodo lahko slednja namenila sredstva socialni, kulturni in športu,« je poudaril Sardoč

KROMA



KOŠARKA - Danes ob 20.45 Kontovel v D-ligi

Obeta se izenačen boj

Zimska idila

Zimski dnevi so nam že prinesli zasnežene vrtove in ceste, ki so naše kraje spremenili v pravo zimsko idilo. Zdaj so pred nami božični in novoletni prazniki, v katerih lahko vsakdo najde nekaj čarobnega.

Spletna stran www.primorski.eu vas vabi, da nam posredujete svoj pogled na zimsko idilo, utrinek z družinskega ali prijateljskega praznovanja. Pošljite nam svoje fotografije, najlepše bomo objavili!

Vaše posnetke nam lahko pošljete direktno s spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali na naslov elektronske pošte tiskarna@primorski.eu.

V športnem centru Ervatti pri Bričičkih se danes ob 20.45 obeta izenačen boj: košarkarji Kontovela bodo v D-ligi gostili Don Bosco, ki zaseda prav tako 2. mesto (14 točk) na lestvici. V prvem delu prvenstva so mladinci kluba Pallacanestro Trieste zmagali s 16 točkami naskoka, tokrat pa se želijo Brumnovi varovanci oddolžiti za poraz. Med tednom so opravili niz kakovostnih treningov v popolni postavi, zato napovedujejo, da so se na goste dobro pripravili. Na zadnjih tekmah so sicer igrali bolj medlo, zdaj pa želijo dokazati, da so boljši od Tržačanov, ki so zelo dobro uigrani in prepričljivo premagujejo vse nasprotnike; tudi s prvoučščenim Santosom so izgubili šele po napetem boju.

Tekma proti Don Boscu bo prva od treh odločilnih srečanj za uvrstitev v play-off: po tržaki ekipi čakata kontovelce Fogliano in Goriziana.

Današnje srečanje bosta sodila tržaška sodnika Gianfranco Vignini in Marco Bartoli.



Danjel Zaccaria

KROMA

MLADINSKA KOŠARKA - U13

Kontovelci zmagali kljub nezbrani igri v 3. četrtini

Dom gladko izgubil, a pokazal najlepšo igro doslej

Kontovel - Servolana 59:38 (16:8, 28:15, 32:32)

KONTOVEL: Grgič 2, Ciuch, Furlan 2, Ferfaglia 6, Daneu 13, Radović, Cetolo 4, J. Zidarič, Martellosi, S. Zidarič 32, Jazbec, Zavaddal. Trenerja: Rogelja in Gerjevič. SON: 12.

Kontovelci so srečanje proti Servolani začeli zelo prepričljivo: zelo dobro so branili, niso pa izkoristili vseh protinapadov, saj so na koš metali neprecizno. Kljub temu so si pred odmorom priigrali 13 točk prednosti. Povsem drugačno predstavo pa so prikazali v tretji četrtini, ko so jih nasprotniki povsem nadigrali (4:17). Kontovelci so tako izgubili vso prednost, ki so jo nato z boljšo predstavo spet nadoknadili v zadnji četrtini in srečanje zaključili z 11 točkami prednosti.

Tekma naslednjega kroga jih čaka šele čez štirinajst dni (6. februarja), ko bodo igrali v Trstu proti Basketrieste (ul. Locchi).

Na Goriškem
Dom - Azzurra C 33:97 (6:26, 12:55, 21:78)

BALINANJE 12 trojk na turnirju ZSSDI

Druga letošnjega zimskega tekmovanja v okviru delovanja balinarske komisije ZSSDI se je udeležilo 12 trojk, ki so bile sestavljene s pomočjo žreba. Manjkali so le predstavniki Gaje in Manka (nekaj njihovih balinarjev nastopa za Gradišče ob Soči), ki so ravno v petek pričeli prvenstvo 1. kategorije. V bodočnosti pa bo balinarska komisija skušala uskladiti potrebe vseh, tako da bo prihodnjič (ob polovici februarja, ko bodo na vrsti društvene dvojice) vsem omogočeno nastopiti na tekmovanju. Sestavljene so bile štiri skupine, tako da se je vsaka ekipa najprej pomerila z ostalima dvema, najboljša pa je napredovala v polfinale. Pri takih tekmovanjih oddirava vidnejšo vlogo sreča in razen kakšnega predčasnega izpada nekaterih favoriziranih sestav, je bila zmaga trojke v postavi Lorenzi, Perich in Battain pričakovana. V finalu so bili boljši od Guštinčiča, B.Cossutte in Milkoviča. Tretje in četrto mesto so si delili Iacovich, Taučer in Kante na eni strani ter Coverliza, Živec in Doljak na drugi.

Gaja neodločeno

Kot rečeno se je v petek pričelo prvenstvo 1.kategorije, v kateri nastopa padriško-gropajska Gaja. Naši predstavniki so se v krstnem nastopu v gosteh proti miljskim vrstnikom sporazumeli za delitev točk (6:6), danes pa se bodo ob 20.30 v domu pristaniških delavcev pomerili z Romansom.

Srečanje se je pričelo z dvema nastopoma v tehničnem zbijanju. Najprej je točki domačinom prepustil Calzi (9:12), nato pa je Capitanio z odličnim nastopom (16:5) srečanje ponovno postavil v ravnovesje. V tradicionalnih disciplinah so gajevci zaigrali s spremenljivo srečo. Veliko več od gladkega poraza (6:13) pa so slovenski predstavniki pričakovali od uigrane dvojice Kramar-Capitanio, ki se po predvsem slabši igri bližalca nikakor ni mogla upirati razigranemu Koprčanu Brljavacu. Odlično pa je svojo nalogo opravila druga dvojica Žagar-Calzi, ki je po zaslugi mojstrskega bližanja kaj kmalu prisilila domačina k predaji (13:4). Tudi trojka v postavi Milcovich-Leghissa in Sabatti, z izjemo slednjega, ni blestela. Čeprav je imel tehnični vodja Rosati med rezervnimi igralci tudi Naturala, ki je v nedeljo skupaj s Pelicomom osvojil turnir na balinišči Portualeja, se ob splošnem začudenju ni odločil zanj in posledica tega je bil poraz s 7:13. K sreči, da so gajevci uspeli odnesti domov celo kožo, potem ko je točko, po spletu srečnih okoliščin, uspel spraviti pod streho A.Rosati, ki je s 13:12 premagal Slovenca Pavlina. (Z.S.)

prej do novice

www.primorski.eu



ALPSKO SMUČANJE - V nedeljo Pokal ZKB v organizaciji SK Brdina

6. Primorski pokal je končno pred vrati

6. Primorski smučarski pokal, ki postaja že stalnica v koledarju slovenskih smučarskih klubov v Italiji in klubov iz Slovenije, ki so vključeni v Notranjsko-primorsko regijo, je pred vrati. Sklop štirih rekreativnih tekem, ki bo veljal obenem za 7. pokal Alternativa sport, bo uvedla nedeljska tekma v organizaciji openskega kluba SK Brdina, ki v kraju Forni di Sopra prireja veleslalomsko preizkušnjo. Kot smo že poročali, so organizatorji tekme za 11. pokal Zadrugne kraške banke sicer napovedali gimkanoo, torej preizkušnjo s slalomskimi in veleslalomskimi zavoji ter drugimi ovirami, vendar so upravitelji prog deželnega smučarskega centra zaradi pomanjkanja snega odločili, da bodo v nedeljo postavili veleslalomsko progo.

Obeta se prvi zimski smučarski praznik: tekme Primorskega pokala so namreč tudi priložnost druženja ljubiteljev smučarja s te in one strani državne meje. Ob tekmovalcih naših smučarskih klubov so prisotnost potrdili tudi smučarji trinajstih klubov iz Slovenije, ki so vključeni v notranjsko-primorsko regijo. Lani se je prve tekme udeležilo 270 smučarjev; glede na to, da je bila lani tekma v soboto, letos pa bo v nedeljo, lahko organizatorji pričakujejo še nekaj tekmovalcev več. Prijave sprejemajo do jutri do 12.00. Predvideni start nedeljske tekme bo ob 9.45, ogled proge pa od 9.00 do 9.30.

Tekma bo tudi uvod v drugi triletni projekt, ki se bo zaključil leta 2013. Primorski smučarski pokal bo v tem obdobju obdržal enako obliko in pravilnik.

Kot v prejšnjih letih bodo tekmovalci razdeljeni v 13 starostnih kategorij (pet mladinskih in osem članskih). Točke za skupno razvrstitev bodo tekmovalci nabirali na treh od štirih tekem. Tudi v letošnji sezoni bo epicenter pokala deželno smučišče Forni di Sopra, kjer bodo stekle tri tekme, drugo po vrsti, ki bo že 5. februarja, pa bodo priredili na Cerknem.



V nedeljo bo v Forni di Sopra (arhivski posnetek) prva tekma Primorskega smučarskega pokala: SK Brdina prireja 11. pokal ZKB

LOREDANA PRINČIČ

Spored Primorskega pokala

Nedelja, 23. januar - 11. Pokal ZKB v organizaciji SK Brdina, Forni di Sopra

Sobota, 5. februar - 3. Miškotov pokal v organizaciji SK Kalič, Cerkno

Nedelja, 6. marec - pokal Trampuž Transport v organizaciji SD Kras, Forni di Sopra

Sobota, 19. marec - Pokal prijateljstva treh dežel in 7. memorial Lucijana Sosiča v organizaciji SK Devin v sodelovanje s ŠD ŠT. Janž in SK Snežnik, Forni di Sopra

Tekmovalne kategorije

Pet mladinskih kategorij: super baby (m/ž) 2004 in mlajši, baby (m/ž) 2002–2003, miški/e 2000–2001, dečki/ce 1998–1999, naraščajnice/ki 1996–1997

Osem članskih kategorij: mladinci/ke 1991–1995, člani/ce 1981–1990, starejši/e člani/ce 1972–1980, super dame 1961 in starejše, amaterji 1966–1971, veterani 1956–1965, super veterani »A« 1947–1955, super veterani »B« 1946 in starejši

ODBOJKA - Vnaprej igrana tekma skupine A moške D-lige

Olympia v deželnem pokalu

S tesno zmago proti Reani najmanj drugi v svoji skupini - Začetek je bil težaven - Luka Terčič najboljši igralec tekme



Olympia (arhivski posnetek) dosegla pomembno zmago

KROMA

Olympia Ferstyle - Pittarello Reana 3:2 (12:25, 25:23, 21:25, 25:13, 15:13)

Olympia: Komjanc 15, Terčič 20, Pavlovič 5, Peršolja 8, F. Hlede 5, Pavlovič 7, Capparelli 6, Brotto 0, Sanzin 0, Vizin 0, Polesel (I), Škerk, D. Hlede. Trener Zoran Jerončič

Odbojkarji goriške Olympije so v domači telovadnici, z najmanjšo možno razliko, premagali gostujočo Reano, ki zaseda trenutno tretje mesto na skupni lestvici. Zmaga zagotavlja varovancem trenerja Jerončiča udeležbo na deželnem pokalu, potem ko so si v nedeljo že zagotovili mesto v končnici za napredovanje.

Nedeljska zmaga je uvodoma negativno vplivala na razpoloženje domačih, ki so potrebovali nekaj časa, da so poprijeli pravi ritem igre. Gostje so dokaj spretno izkoristili te-

žave domačinov in domov odnesli točko, ki utegne biti zanje odločilnega pomena za igranje v skupini, ki vodi v višjo ligo.

Potek srečanja je bil dokaj umiren in predvsem pri domačinih smo pogrešali določeno zagrizenost, ki je običajno zaznamovala domače nastope. Za trenerja Jerončiča je bila zmaga, četudi s samim nizom razlike, zelo pomembna predvsem v perspektivi utrjevanja samozavesti svojih igralcev, ko nastopajo pred domačo publiko.

Uvodni niz je bil za domače fante katastrofalen. Zaradi zgrešenega pristopa so prepuščali nasprotnikom točke v vseh elementih igre. Še predvsem porazno je bilo sprejemanje nasprotnikovega uvodnega udarca, kjer smo zabeležili 8 napak, katerim lahko prištejemo še dodatnih 9 neizsiljenih.

V drugem nizu so v prvi vrsti uredili sprejemalno vrsto in predvsem napad iz cone 4. Rezultat je bil izenačen vse do 22. točke, ko so gostitelji končno unovčili prvi točki srečanja z blokom in si priigrali niz.

Tudi tretji niz je bil izenačen do 20. točke, toda tokrat so bili gostje prisrebnejši in si v vsem zaslužno prislužili točko.

V četrtem nizu so Goričani le pokazali svoje sposobnosti in z odličnim servisom (5 asov) in odločnim napadom strli odpor furlanske ekipe.

Peti skrajšani niz je bil ponovno v vsem izenačen, ko je končno prišel do izraza krilni napadalec Luka Terčič, ki je bil obenem najboljši igralec sinočnjega srečanja (J.P.)

Vrstni red skupine B: Olympia Ferstyle 29, San Vito 27, Reana 25, Pippoli 21, Altura 19, Prata 15, Cordons 6, Turriaco 5.

SKUPINA B Poraz Briceh po štirih setih

Naš prapor - CUS Trieste 1:3 (14:25, 17:25, 25:21, 20:25)

Naš prapor: Bajt 3, Simeone 10, Černic 3, Caprara 9, Fajt 4, Feri 11, Brotto 15, Juretič 2, Culot (L). Trener Sandro Leghissa.

V zaostali tekmi, ki je bila preložena zaradi odsotnosti sodnika, je Naš prapor igral solidno, kljub temu pa izgubil proti tržaškemu vseučiliščniku. Tekma je bila brezpredmetna, saj si je CUS že pred njo zagotovil nastop v skupini za napredovanje, Brici (igrali so brez dveh stebrov, Custrina in Braioneja) pa se bodo v drugem delu borili za obstanek.

Že od vsega začetka je bilo jasno, da bodo imeli Brici kar precej težav s sojenjem. Prva nje-gova žrtev je bil podajalec Brotto, ki ga je trener Leghissa od drugega seta dalje poslal na tolkaško mesto, da bi ga obvaroval pred sodnikovo piščalko (podajal je Bajt). Naš prapor je igral od seta do seta boljše, tretjega je osvojil, v četrtem pa bi morda lahko celo iztrgal tie-break. Pri izidu 21:20 za goste se je vnovič vmešal sodnik, tako da Brici priključka niso zmogli, gostje pa so nato osvojili še tri točke in vknjižili zmago.

Trener Leghissa je pohvalil vse fante za nastop, pa tudi zato, ker so pred nenaklonjenim sojenjem obdržali mirne živce.

ODBOJKA

Olympia osvojila derbi proti Soči

1. MOŠKA DIVIZIJA

Olympia - Soča Lokanda Devetak 3:1 (20:25, 25:23, 25:19, 25:21)

Olympia: F. Blasig 7, I. Komjanc 8, R. Mucci 9, J. Hlede 0, D. Hlede 4, L. Vizin 21, A. Vogric 0, L. Frandolic 5, M. Frandoli libero. Trener A. Terpin.

Soča: S. Butkovič 7, A. Černic 7, M. Čevdek 12, I. Devetak 4, T. Devetak 1, L. Fiorelli 0, E. Juren 5, P. Levpušček 14. Trener Boris Jelavič

V sredo je bil v Gorici prvi slovenski derbi v prvi moški diviziji. Na začetku tekme so imeli gostitelji nekaj težav. Tik pred začetkom igranja, se je lažje poškodoval libero Manuel Frandoli, ki ni mogel odigrati tekme.

Trener Terpin je moral spremeniti postavo, tako da je v vlogi libera igral Jurij Hlede in na krilu Luca Frandolic. Začela se je tekma in sodnik je takoj odločil, da bo zelo strog. V prvih štirih akcijah je dosodil podajalcu Olympie dva dvojna dotika. Sodil je zelo strogo skozi celo tekmo, saj je potem kar dvanaestkrat piskal nošeno podajalcu Soče.

Prvi set je bil zelo izenačen vse do 20:20, ko je na servis za Sočo prišel Mitja Čevdek in s servisom v skoku spravil v velike težave sprejem Olympie, tako da je set osvojila Soča.

V nadaljevanju je Olympia reagirala. V drugem setu je stalno vodila. V zaključku so se gostje približali, a več niso mogli storiti. Tretji in četrti set sta si bila podobna, čeprav je Soča v zadnjem setu vodila tudi z tremi točkami prednosti. Olympia pa se ni pustila presenetiti, izenačila je z učinkovitimi napadi mladega Lorenza Vizina (letnik 1994), ki je dosegel 21 točk in je bil s 35-odstotno učinkovitostjo v napadu najboljši igralec tekme, ter zaslužno osvojila tekmo in nove tri točke na lestvici.

Na Tržaškem

UNDER 16 ŽENSKÉ

Bor - Virtus 3:0 (25:10, 25:18, 25:16)

Bor: Costantini, Kraljič, Pozzo, Pučnik, Quaia, Rabak, Zonch. Trener Mitja Gombač.

V drugem krogu »skupine zmagovalcev« so borovke osvojile prvo zmago in to zelo gladko. Posebno dobro so servirale, na mreži pa sta se, zlasti v bloku, izkazali Michela Zonch in Scharon Costantini. Borovke so z zmago dokazale, da so hitro pozabile na nepričakovan poraz iz prvega kroga proti ekipi S. Andrea.

Disciplinski ukrepi

V zvezi z nedeljskimi tekmami v amaterskih nogometnih ligah je disciplinska komisija deželne nogometne zveze med drugimi s prepovedjo igranja za dva kroga kaznovala Marca Saua (Primorec), s prepovedjo igranja za en krog pa Manuela Kovica (Sovodnje), Micheleja Meolo (Primorec) in Vitomirja Križmančiča (Zarja Gaja).

Obvestila

SO-SPDT organizira 18., 19. in 20. februarja tečaj teka na smučeh na Pokljuki. Prijave in informacije nudi urad ZŠSDI telefon 040/635627.

ZŠSDI vabi na sejo košarkarske komisije, ki bo v torek, 25. januarja 2001, ob 20.30, na stadionu 1. maja v Trstu.

AŠD MLADINA, SMUČARSKI ODESEK obvešča člane, ki bi se radi udeležili tekme gimkane - 11. pokal ZKB veljavna za 6. Primorski smučarski pokal, ki bo v nedeljo, 23. januarja, v Forni di Sopra, da se prijavijo najkasneje do petka, 21. januarja, odgovornim oddeska ali na tel. št.: 040-213518, 348-7730389 (Enio) ali 040-220718, 338-6376575 (Sonia).

AŠD SK BRDINA vabi člane, da se množično udeležijo promocijske tekme v veleslalomu, veljavno za 11. pokal ZKB, ki bo v Forni di Sopra v nedeljo, 23. januarja. Tel.: 347-5292058 (SK Brdina), 348-8012454 (Sabina).

SMUČARSKI ODESEK SPDT prireja januarja in februarja avtobusne izlete na Zoncolan s tečaj smučanja za osnovnošolce. Prijave in informacije na mladinski@spdt.org in na tel: 339 5000317. Vabljeni!

SK DEVIN obvešča, da bo telovadba za odrasle v srednji šoli De Marchetti v Sesslanu ob sredah od 20. do 21. ure.



GLEDALIŠČE

FURLANIJA-JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

V ponedeljek, 24. januarja, ob 10.30 / Franjo Frančič: »Imej se rad!«. / Ponoovitve: v torek, 25 in v sredo, 26 januarja, ob 10.30.

V četrtek, 27. januarja, ob 20.30 / Vlaho Stulli: »Kažin ali Karabinjerjeva katra«. / Ponojitve: do sobote, 29., ob 20.30 ter v nedeljo, 30. januarja, ob 16.00.

Stalno gledališče FJK il Rossetti

Dvorana Assicurazioni Generali

Danes, 21. januarja, ob 20.30 / Federico Garcia Lorca: »Donna Rosita nubile«. Režija: Luis Pasqual. Nastopajo: Andrea Coppone, Gian Carlo Dettori, Pasquale di filippo, Alessandra Gigli, Eleonora Giovanardi, Andrea Jonasson, Giulia Lazzarini, Rosalina Neri, Franca Nuti, Stella Piccioni, Franco Sangermano, Camilla Semio in Sara Zoia. / Ponojitve: v soboto, 22. ob 20.30 ter v nedeljo, 23. januarja, ob 16.00.

Dvorana Bartoli

Danes, 21. januarja, ob 21.00 / Will Eno: »Thom Pain (basato sul niente)«. prevod: Neomi Abe. Režija: Elio Germano v sodelovanju s Silviom Peronijem. Nastopa: Elio Germano. / Ponojitve: do sobote, 22. ob 21.00 ter v nedeljo, 23. januarja, ob 17.00.

Gledališče Orazio Bobbio

- La Contrada

Danes, 21. januarja, ob 20.30 / Ray Cooney: »Chat a due piazze«. Režija: Gianluca Guidi. Nastopajo: Fabio Ferrari, Lorenza Mario, Gianluca Ramazzotti, Miriam Mesturino. Antonio Pisu, Claudia Ferreri in raffaele Pisu. / Ponojitve: v soboto, 22. ob 20.30, v nedeljo, 23. ob 16.30, od torka, 25. do sobote, 29. ob 20.30 ter v nedeljo, 30. januarja, ob 16.30.

OPČINE

Prosvetni dom

V nedeljo, 30. januarja, ob 18.00 / B. Brecht. »Malomeščanska svatba«. Režija: Gregor Gec. Izvedbi članov SDD Jaka Štoka s Proseka in Kontovela.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V petek, 28. januarja, ob 20.45 / Saverio La Ruina: »La Borto«.

GORICA

Kulturni Center Lojze Bratuž

V nedeljo, 23. januarja, ob 17.00 / Kulturni Center Lojze Bratuž in Zveza Slovenske Katoliške Prosvete prirejata niz veseloiger ljubiteljskih odrov »Iskrivi smeh na ustih vseh«. nastopa Dramska družina SKPD F.B. Sedej iz Števerjana s predstavo Mary Chase »Harvey« v režiji Franka Žerjala.

V četrtek, 3. februarja, ob 20.00 / bo Natečaj Mladi oder - nagrajevanje, nastopa mladinski dramski odsek PD Štandrež s predstavo Borisa Atanaskovića »Veter in verica«. Režija: Ana Facchini.

V nedeljo, 13. februarja, ob 17.00 / nastopa dramski odsek PD Štandrež s predstavo Raya Cooneya »Zbeži od žene« v režiji Jožeta Hrovata.

SLOVENIJA

LJUBLJANA

SNG Drama

Veliki oder

Danes, 21. januarja, ob 19.30 / August Strindberg: »V Damask«. / Ponojitve: v petek, 28., v soboto, 29. in v ponedeljek, 31. januarja, ob 19.30.

V ponedeljek, 24. januarja, ob 19.30 / Georges Feydeau: »Bumbar«. / Ponojitve: v torek, 25. ob 19.30, v sredo, 26. ob 11.00 in ob 19.30.

V četrtek, 27. januarja, ob 19.30 / Anton Pavlovič Čehov: »Platonov«.

Mala drama

Danes, 21. januarja, ob 20.00 / Oscar Wilde: »Slika Doriana Graya«. / Ponojitve: v ponedeljek, 24. in v torek, 25. januarja, ob 20.00.

V sredo, 26. januarja, o 20.00 / Ulrike Syha: »Zasebno življenje«.

V četrtek, 27. januarja, ob 20.00 / Ernst Lubitsch: »Ko sem bil mrtev«.

V petek, 28. januarja, ob 20.00 / Spirro Scimione: »Kuverta«.

V soboto, 29. januarja, ob 20.00. / Yasmína Reza: »Art«.

MGL

Veliki oder

Danes, 21. januarja, ob 19.30 / Molière: »Skopuh«.

Jutri, 22. januarja, ob 19.30 / Tennessee Williams: »Mačka na vroči pločevinasti strehi«. / Ponojitve: v soboto, 22. ter

v torek, 25., četrtek, 27 inv soboto, 29. januarja, ob 19.30.

V sredo, 26. januarja, ob 19.00 / Steven Sater in Duncan Sheik: »Pomladno prebujenje«.

V petek, 28. januarja, ob 19.30 / Peter Stone, Jule Styne in Bob Merrill: »Sugar - Nekateri so za vroče«.

Mala drama

V ponedeljek, 24. januarja, ob 20.00 / Maja Pelevič: »Pomarančna koža«.

Danes, 21. januarja ob 17.00 in ob 20.00 / Gregor Fon: »Pes, pizda in peder«. / Ponojitve: v soboto, 22., ob 20.00 in v ponedeljek, 31. januarja, ob 19.00.

V torek, 25. januarja, ob 19.000 / Edward Albee: »Občutljivo ravnovesje«.

V sredo, 26. januarja, ob 20.00 / Miro Gravan: »Vse o ženskah«.

Šentjakobsko gledališče

Jutri, 22. januarja, ob 19.30 / D. Cravioto: »Pizza da te kap«. Režija: Jernej Kobal. / Ponojitve: v nedeljo, 23. ob 18.00, v ponedeljek, 24. ob 19.30, v torek, 25. ob 17.00, v sredo, 26. ob 19.30, v četrtek, 27. ob 19.30, v petek, 28. ob 19.30, v soboto, 29. ob 19.30 ter v nedeljo, 30. januarja, ob 18.00.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Slovensko stalno gledališče

Jutri, 22. januarja, ob 20.30 / Andrej Rozman Roza in davor Božič: »Neron pop-rock opera«. Predstava s Italijanskimi nadnapisi.

Gledališče Verdi

Danes, 21. januarja, ob 20.30 / Giuseppe Verdi: »I due Foscari«. Dirigent: Renato Palumbo. Nastopajo: Orkester, zbor in balet gledališča Verdi. / Ponojitve: v soboto, 22. ob 17.00, v nedeljo, 23. ob 16.00, od torka, 25. do četrтка, 27. ob 20.30 ter v soboto, 29. januarja, ob 17.00.

SLOVENIJA

DIVAČA

Jazz Hram

Jutri, 22. januarja, ob 21.00 / Trio vrhunskega italijanskega flavtista Massimo de Mattie, v katerem igrajo še Giovanni Maier - bas in Zlatko Kaučič - tolkala.

KUBED

Jutri, 22. januarja, ob 22.00 / Nastopajo

Wild Ones

PORTOROŽ

Avditorij

V nedeljo, 23. januarja, ob 19.30 / Nastopajo: Maja Keuc, Gregor »Kozar, Marko Črnčec.

NOVA GORICA

Mostovna

V soboto, 22. januarja, ob 21.30 / »One Love Hi Pow«.

V soboto, 29. januarja, ob 22.00 / Nastopata skupini Ibunge in Foučevi

V petek, 4. februarja, ob 21.30 / »Triple Thrash Treat«. Nastopajo: Negligence, Eruption in Slavocracy.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Danes, 21. januarja, ob 20.00 Linhartova dvorana / Costanza Macras: »Megalopolis«.

V ponedeljek. 24. januarja, ob 19.30

Klub CD / »Mladi mladim«. Nastopajo: Nena Leban - saksofon; Katalin Péter Krivokapič - klavir in trobilni kvintet akademije za glasbo - nagrajenci temsig.

V četrtek, 27. januarja, ob 19.00 Galusova dvorana / Antonín Dvorak: »Rusalka«. Dirigent: Tomáš Hanus. Nastopajo: Operni solisti, operni zbor in orkester SNG Opera in balet Ljubljana. /

Ponojitve: v soboto, 29., ob 19.00, v nedeljo, 30 januarja, ob 17.00, v torek, 1.ob 19.00 v sredo, 2. ob 15.00, v četrtek, 3.in v petek, 4. februarja, ob 19.00.

Kino Šiška

Danes, 21. januarja, ob 21.00 Katedrala / Nastopa skupina Jazznova iz Danske.

V četrtek, 27. januarja, ob 20.00 Katedrala / Nastopajo: Halloween, Stratosvarius in Avatar.

Orto Bar (Grablovičeva 1)

Danes, 21. januarja, ob 22.00 / Nastopa skupina Chateau.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST

Zgodovinsko-umetniški muzej in lapidarij, (Trg pred stolnico 1): na ogled lokalni arheološki predmeti iz prazgo-

dovine, skulpture iz rimljanskih in srednjeveških časov in pa egipčanski, grški, rimljanski in antični predmeti z italijanskega polotoka; numizmatična zbirka, fototeka in knjižnica. Urnik: od torka do nedelje od 9.00 do 13.00, ob sredah od 9.00 do 19.00, ob ponedeljkih zaprto.

Rižarna pri Sv. Soboti: nacistično koncentracijsko uničevalno taborišče, fotografska razstava in knjižnica. Urnik: odprto vsak dan od 9.00 do 19.00. Vstop prost. / Na ogled je razstava Giovannija Tallerija: »Orizzonti limpidi di libertà«.

Narodna in študijska knjižnica (Ul. S. Francesco, 20): je na ogled razstava Mirne Viola »Zima, zima bela ... «.

Muzej Revoltella (Ul. Diaz,27): do 6. marca je na ogled razstava »Autoritratti triestini. La donazione Hausbrandt«.

Železniški muzej na Marsovem polju (Campo Marzio, ul. Giulio Cesare, 1): Stalna razstava železniske postaje. Urnik: od 9.00 do 13.00. / Za več informacij: tel.:040-3794185; fax: 040312756.

Vhod parka Miramarskega grada: do 27. februarja 2011, bo na ogled razstava: »Giorgio De Chirico. Un maestoso silenzioso«.

REPEN

Kraška hiša: Zadruga Naš Kras vabi na ogled razstave akademske kiparke Metke Kavčič, pod naslovom: »Pr' Mariki«, idrijska čipka iz kovinske žice in veljane pločevine. Razstava je na ogled ob nedeljah in praznikih, od 11.00 do 12.30 ter ob 15.00 do 17.00.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej (Ulica pane bianco 52): Muzej je odprt vsak torek in petek, od 15.00 do 17.00, za šole in skupine za ogled izven urnika klicati na tel. št. (00-39) 040-830-792.

GORICA

Goriški muzej - Grad Dobrovo: obvešča, da je na ogled obnovljena zbirka del Zorana Mušiča (stalna postavitev), razstava »Grajska zbirka na Dobrovem - poskus rekonstrukcije« (stalna postavitev) in arheološka razstava »Pivsko posodje iz slovenskih muzejev« od torka do petka med 8. in16. uro, sobota, nedelja in prazniki od 12. do 16. ure.

Grad Kromberk (muzej): muzej ponovno odprt, od ponedeljka do petka, med 8.00 in 19.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13.00 in 19.00; informacije po tel. telefon: 003865-3359811, www.goriskimuzej.si.

V razstavnih prostorih Fundacije

Goriške Hranilnice (Ul. Carducci 2): v Gorici bo ob stoletnici smrti Carla Michelstaedterja in v okviru razstave »Far di se stesso fiamma« je na ogled razstava »Intorno a Carlo«; na ogled bo do 27. februarja od torka do petka med 10. in 13. uro ter med 16. in 19. uro, ob sobotah in nedeljah, med 10. in 19. uro, ob ponedeljkih zaprto (vstop prost).

V galeriji A. Kosič (Raštel 5-7/Travnik

62) (vhod skozi trgovino obutev Kosič): je na ogled fotografska razstava s naslovom »Čebela zaščitnica narave« Franca Šivica, podpredsednika čebelarске zveze Slovenije. Sodelovala bosta tudi slikarka-invalidka Nevenka Gorjanc iz Ljubljane, ki ustvarja svoja olja na platnu z usti, in rezbar ter čebelar Milan Mužina iz Šempasa. Razstavljena dela bo predstavil Franc Šivic v slovenščini in italijanščini; razstava bo na ogled do 19. februarja od torka do sobote med 9. in 12.30 ter med 15. in 19.30.

Galerija Maria di Ioria (državna knjižnica): na ogled je razstava s naslovom »Stefano d'Ungheria, fondatore dello Stato e Apostolo della nazione«; ogled bo z brezplačnim vstopom do 28. januarja 2011 od ponedeljka do petka med 10.30 in 18.30, ob sobotah med 10.30 in 13.30.

Kulturni center Lojze Bratuž: na ogled likovna dela Gustava Januša do konca meseca novembra. Ogled je možen ob prireditvah ali po domeni.

V Pokrajinskih Muzejih v goriškem

grajskem naselju: je na ogled razstava fotografij zvezdnikov med 30. in 50 leti Artura Gherga; na ogled bo do 30. januarja 2011.

Galerija ARS (Travniku 25): je na ogled likovna razstava »Umetniki za Karitas«. Razstavljena bodo dela, ki so nastala na letošnji koloniji Sinji vrh 2010 in dela, ki so bila podarjena na dan odprtih vrat. Izkupiček prodanih del gre v dobrodelne namene. O sodelujočih umetnikih in razstavljenih delih bo spregovorila likovna kritičarka Anamarija Stibilj Šajn. / V torek, 18. januarja, ob 18.00 bo odprtje sli-

TRST - Boris Pahor

Najprej film, potem predstavitev knjige

V sklopu počastitve Dneva spomina, ki ga mednarodno obeležujemo 27. januarja, bodo danes v tržaškem Narodnem domu predstavili dokumentarni film »In cammino con Boris Pahor«. Pahorjeva pričevanja iz Nerkropole in drugih njegovih del, ki nas vodijo preko Trsta in fašističnega preganjanja Slovencev, druge svetovne vojne, taborišča Natzweiler-Struthof do vrnitve v domače kraje in težkega povojnega časa, bodo zavrteli ob 17. uri. Besede pisatelja sta režiserja Ivan Andreoli in Fausto Ciuffi v filmu prepletla z razmišljanji pisatelja in novinarja Paola Rumiza, zgodovinarke Marte Verginella in drugih učenjakov.

Uro kasneje bo Borisa Pahorja gostila knjigarna Lovat (Drevored 20. septembra), kjer ga bo novinarka našega dnevnika Poljanka Dolhar intervjuvala o predelanem prevodu knjige Trg Oberdan (Piazza Oberdan), ki je izšel lani pri založbi Nuova Dimensione. Pisatelj je v knjigi zbral svoje spo-



mine in anekdote ter jih prepletel s tržaško in slovensko zgodovino. Trg Oberdan ima visok simboličen pomen za slovensko manjšino, saj je tam nekoč stal Narodni dom, preden bi pred njim zgradili palačo, ki bi zakrila črne znake pepela in razdejanja.

karske razstave Milojke Nanut z naslovom »Živobarvna likovna govori-ca«. Umetnico bo predstavila Tatjana Pregl Kobe; na ogled bo do 12. februarja.

Galerija Dora Bassi (deželni avditoriji v Ul. Roma): je na ogled razstava z naslovom »Pittura Isontina anni '70 - '80. La memoria de "Il Torchio"«. Do 30. januarja bodo razstavljali Gianni Anglisani, Attilio Carbone, Gigi Castellan, Jože Cesar, Nucci Clemente, Lindo, Colonnello, Giacomo Comino, Claudio Devetachi, Cesare Devetag, Mario Di Iorio, Pino Furlan, Virgilio Malni, Mauro Mauri, Aristide Marcozzi, Milica Kogoi, Giacomo Pacienza, Renzo Pillon, Raissa Edda Bertola, Rudolf Saksida, Arrigo Tonutti, Giorgio Toplicar, Paolo Zamar.

SLOVENIJA

SEŽANA

Kosovelov dom: je na ogled razstava Vida Sarka z naslovom Nevidna mesta.

Kosovelova knjižnica: še danes, 21. januarja je na ogled likovna razstava Radka Oketiča.

SEČOVLJE

Krajsinski park Sečoveljske soline: odprto vsak dan od 8.00 do 20.00, na ogled film o solinah, slikarska razstava ter sprehod po solinski poti z obiskom multimedijskega centra. Vstopna točka je na Seči.

KOPER

Pretorska dvorana: je na ogled razstava Mojce Kleibencetl, Petre Koren in Ane Selija pod naslovom: »Utrinki«.

TOMAJ

Kosovelova domačija in soba Srečka Kosovela: ogled je možen vsako nedeljo med 14.00 in 16.00 ali po predhodnem dogovoru. Informacije: Dragica Sosič (05/7346425).

Krajevna skupnost: je na ogled razstava: »V osrčju dežele terana«.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Špacala: stalna razstava grafik v galeriji Lojzeta Špacala. Urnik: med tednom, od 11.00 do 14.00, v soboto in nedeljo od 10.00 do 17.00, v ponedeljek zaprto.

Štorževa galerija (Štanjel 29): je na ogled razstava Antona Rupnika »Olja na platnu«. Razstava je na razpolago do aprila. Urnik: odprta v sobotah, nedeljah in praznikih ter po dogovoru tudi ostale dneve.

Stolp na vratih: »Razstava kljekljanih čipk«. Razstavljajo članice Klekljarskega društva Čebelica iz Most pri Komendi. Razstava je odprta do sredine januarja 2011. Urnik: od torka do nedelje od 10.00 do 18.00.

Galerija Pri Valetovih: je na ogled likovna razstava Slavka Guština »Trije Svetovi«.

AJDOVŠČINA«

Vojašnica Janka Premrla Vojka: vojaški muzej, orožje, oprema, dokumenti, osebni predmeti vojakov s soške fronte, stalna razstava.

Muzejska zbirka Ajdovščina: odprto v sobotah, nedeljah in praznikih od 13. do 18. ure. Za najavljene skupine je ogled možen tudi izven urnika.

NOVA GORICA

Muzejske zbirke Goriškega muzeja:

Grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8. do 19. ure, ob sobotah zaprta, ob nedeljah in praznikih pa od 13. do 19. ure; Sv. Gora - zaprta do nadaljnjega zaradi popravila prostorov; Grad Dobrovo ob ponedeljkih zaprto, od torka do petka od 8. do 16. ure, ob sobotah, nedeljah in praznikih pa od 13. do 17. ure; Kolodvor od ponedeljka do petka po urniku Turistične agencije Lastovka, ob sobotah od 12. do 19. ure, ob nedeljah pa od 10. do 19. ure. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika (tel. 003865-3359811).

V Kulturnem centru Mostovna v Solkanu: do sobote, 22. januarja je na ogled razstava »Iztirjeni«; razstavljajo:

Alfred de Locatelli, Edoardo Veneziano, Gigo de Brea, Miran Cencič, Nina Bric, Roberto Cantarutti, Vasja Kokelj, Francesca Adamini, Ive Tabar, Manuel Grosso, Matjaž Kramar, Nika Šimac, Vanja Mervič, Marko Stevelič, Tandem Eclipse, Giuseppe Anello in TAKO; Urnik: ob petkih med 10. in 12. uro ter med 21. in 23. uro, ob sobotah med 21. in 23. uro; vstop prost. Info: www.mostovna.com.

Kulturni dom: je na ogled razstava Danila Jejčiča.

Mostovna: V četrtek, 27. januarja, ob 19.00 bo otvoritev razstave »Figura - slike in kipci«. Vstop prost.

SVETA GORA

V Frančiškanskem Samostanu: bo v sodelovanju s krajevno skupnostjo Solkan, turističnim društvom Solkan in kulturnim društvom Sabotin iz Štmarja je na ogled 9. slovenska razstava jaslje z mednarodno udeležbo v kapeli Oznanjenja. Razstava bo na ogled do 16. januarja 2011 od ponedeljka do petka med 14. in 17. uro, ob sobotah in nedeljah med 10. in 17. uro.

KANAL

V Melinkih na št. 5 je na ogled stalna razstava etnološko-rezbarske zbirke Franca Jerončiča.

Mestni muzej: odprto vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TOLMIN

Tolminska muzejska zbirka: od ponedeljka do petka, od 9.00 do 15.00, ob sobotah, nedeljah in praznikih od 13.00 do 17.00.

KOBARID

Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan, od 9.00 do 18.00.

TRENTA

Trentarski muzej: razstava o Triglavskem narodnem parku in etnološka zbirka, stalni razstavi. Urnik: vsak dan, od 10.00 do 18.00.

LJUBLJANA

Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprt od 10.00 do 18.00.

Svetovni slovenski kongres (Cankarjeva cesta 1/IV): je na ogled razstava Roberta Faganela.

Cankarjev dom - Mala galerija: do 23. januarja, fotografska razstava Jendeya Štovičeka »Narava dela«. Vstop prost.

ZAMEJSKI ŠTUDENT JE Z INOVATIVNIM PROJEKTOM OČARAL MASSACHUSETTS INSTITUTE OF TECHNOLOGY

Raziskovanje ali znanstvena fantastika?

Dandanes se ne spleča biti raziskovalec. Tako pravijo. Pa naj mladega človeka to še tako zanima, izjemni dosežki niso poplačani. Ni investitorjev. Politike krčenja finančnih sredstev pripisujejo raziskovanju vse manjšo vlogo v družbi. Beremo o raziskovalcih, ki pristajajo na nečloveške pogoje, da lahko opravljajo svoje delo in ne vedo, če bodo čez dva meseca še vedno zaposleni. Potem je na tem področju še huda konkurenca. Skratka, uspeti na znanstvenem področju je vse prej kot lahko. Ampak nekaterim le »rata«. Med temi je **Mattia Petroni iz Ronk**, ki je privolil v krajši pogovor s Klopom.

Mattia je star štiriindvajset let, doma v Ronkah. Je strasten kolesar in jadrallec. Po opravljeni maturi na goriškem znanstveno-tehnološkem liceju Gregorčič (»ta šola mi je nudila ogromno znanja«, no, v nasprotju s trendom kritiziranja naših šol), se je vpisal na fakulteto za računalništvo in informatiko Univerze v Ljubljani, kjer je letos absolvent.
Z delom ste pričeli maja meseca, končali pa novembra.

Maja meseca smo pričeli z laboratorijskim delom. Od marca do maja pa smo se sestajali na brainstorm sestankih. Takrat smo prebirali na tone znanstvenih prispevkov in člankov, se izobraževali in izpopolnjevali. Na začetku smo preživeli v laboratoriju po osem ur na dan. Junija devet ur, julija in avgusta pa po dvanajst ur. Septembra in oktobra po cele dneve, celo spali smo tam. Pri takem delu nimaš urnikov, včasih moraš celice povleči iz hladilnika ob štirih zjutraj ... Ko smo se bližali koncu, je eden izmed članov ekipe bil buden štiri dni. Pač, treba je bilo delati, poleg tega smo bili vsi zelo zagrizeni in motivirani. Na kemijskem inštitutu smo imeli na voljo več laboratorijev. Razpolagali smo tudi z vso potrebno aparaturo, kar seveda predstavlja velike stroške. Ampak univerza nam je kri-la tudi same stroške potovanja in bivanja v ZDA.

Bi tovrstno izkušnjo ponovil, čeprav si moral v zadnjih mesecih veliko žrtvovati?

Ja. Splačalo se je. Od takih pro-

jektov odneseš mnogo več, kot če bi se dve leti to snov učil. Najbolj zanimivo je, ko se stvari lotiš iz različnih zornih kotov: računalničarja, biokemičarke, mikrobiologa. Različni pogledi, različna obravnava istega problema. To je fantastično.

Model DNK po tekočem traku. Ideja meji na znanstveno fantastiko. Kako pride skupina dodiplomskih študentov do tako drzne zamisli? Ste o tem kje brali, ali vam jo je predlagal mentor?

Pravzaprav je to ideja prof. Romana Jerale, našega mentorja (letošnji nominiranec za Delovo osebnost leta, op. ur.). Že pred leti je začel razvijati zamisel o uporabi DNA scaffold za prenos podatkov, vendar je do letos stvar ostala na mrtvi točki. V strokovni literaturi ni bilo s tem v zvezi nič objavljene-ga. Rad bi poudaril, da je profesor izreden mentor, briljanten. Ostali naši mentorji so bili študenti doktorandi, sami bivši iGemovci, ki so nam dajali koristne nasvete. Projekt pa je zgolj delo študentov: mentorji te podpirajo, ti nudijo svoje znanje, ti svetujejo. Delo pa opraviš sam.

Tvoja naloga je bila razvijanje računalniškega dela projekta.

Računalničarji smo bili štirje, delo smo si porazdelili: z oblikovanjem spletne strani (HYPERLINK "http://2010.igem.org/Team:Slovenia" http://2010.igem.org/Team:Slovenia), se je ukvarjal sošolec Rok. Jaz sem razvil matematični model za oscilator, ki spada v drugi del projekta. Pri tem mi je v glavnem pomagal kolega Jure. Spet drug Rok pa je ustvaril animacijo in simulacijo delovanja celic, ki smo jih preučevali (animacijo si lahko ogledate na: http://www.youtube.com/watch?v=MWFV3LKDVyc&feature=player_embedded). To predstavlja zelo zahtevno delo. V bistvu se je s tem ukvarjal po cele mesece. Ustvariti in uporabljati moraš različne matematične modele, da napišeš program, ki predvideva in simulira pričakovano delovanje celice. Seveda smo za to morali naštudirati ogromno število člankov, da smo se dela sploh lahko lotili.

Matematika in kemija sta bili torej neizbežno povezani.

Ja. Pa saj to je čar novih znanosti, da so interdisciplinarne in zahtevajo sodelovanje večjega števila strokovnjakov: en sam človek, kemik, biotehnolog, nima zadostne izobrazbe, da bi se raziskovalnega dela lotil sam.

Novembra ste poleteli čez veliko lužo, tekmovanje se je odvijalo na Massachusetts Institute of Technology. Tamkajšnje univerze so ovite v mit in legendo. So tudi v resnici res tako imenitne?

Kampus MIT-a je pravo manjše mesto. Stavb je ogromno. Univerza je znana po tehnoloških fakultetah, ampak tu se nahajajo še smeri za gledališče in televizijo, literarne smeri... Tu je vse. Vsakokrat, ko bi se rad nekam napotil, potrebuješ najmanj pol ure časa, da prispeš do cilja, ker so razdalje tako velike. Študenti se tam čutijo pripadniki MIT-a, ne pa posameznih fakultet. Ker so vsi na kupu, pride tudi so križanja znanja, kar je zelo koristno in česar pri nas ne poznamo, saj so sedeži fakultet razpršeni po Ljubljani. Tam ima biolog zraven stavbo, v kateri so fiziki, kemijski inženir pa ima zraven medicine. Normalno, da pride do navezovanja stikov in izmenjave idej, mnenj. Praktičnega dela je veliko, prav tako domačega

Slovenska ekipa, sestavljena iz desetih študentov Univerze v Ljubljani, med katerimi je tudi Mattia, je na letošnjem prestižnem tekmovanju iz sintezne biologije iGEM na Massachusetts Institute of Technology (MIT), ZDA v konkurenci 130 ekip z vsega sveta osvojila 1. mesto. Tekmovanje je potekalo od 6. do 8. novembra 2010. Slovenska ekipa je pometla z ostalimi ekipami univerz, kot so Cambridge, TU-München, Imperial College London, Harvard, Berkeley, MIT, Stanford itd. V projektu so sodelovali študenti biotehnologije, biokemije, mikrobiologije, biologije, medicine in računalništva. Idejo, ki je osnova projekta, so nazorno prikazali s filmom, ki v pol-druhi minuti vsakomur razumljivo razloži izvirno zamisel. http://www.youtube.com/watch?v=jVA6qS8YPgg&feature=player_embedded

Študenti so si zamislili neke vrste tekoči trak za izdelavo izbranih spojin v bakterijskih celicah. Celice različnih mikroorganizmov, rastlin in živali sintetizirajo na tisoče različnih spojin. Za sintezo vsake od teh spojin je potrebno večje število encimsko ka-

samostojnega dela. Študenti morajo trdo delati.

Na MIT-u ste preživeli nekaj



dni, vaš vsakdan pa je bil zapolnjen z obveznostmi do zadnjega kotička. Ste imeli vseeno priložnosti, da ste

taliziranih korakov. Izvirna zamisel slovenske ekipe je, da bi encime, ki sodelujejo v sintezi posamezne spojine, povezali v natančno določen vrstni red preko vezave na dvojno vijajnico DNK. Zaporedje DNK v tem primeru deluje kot program, ki natančno določa vrstni red vezanih encimov in na ta način tudi vrstni red reakcij, ki vodijo do nastanka izbranih spojin, ki nastajajo v tako spremenjenih bakterijah. Ideja ima izjemno velik potencial predvsem za proizvodnjo zdravil, biogoriv, pa tudi drugih uporabnih spojin. Člani ekipe so dokazali, da je zamisel dejansko izvedljiva na primeru sinteze violaceina, vijolično obarvane spojine, ki ima protitumorsko delovanje. V celicah, v katere so vstavili DNK program, so dosegli kar šestkratno povečanje proizvodnje violaceina. Med drugim so z uporabo tovrstnega pristopa opazili, da so s povečanjem proizvodnje želene spojine preprečili nastajanje stranskega produkta. Bralcem, ki jih podrobnosti o projektu zanimajo in ki bi radi do potankosti vedeli, za kaj pravzaprav gre, priporočamo ogled spletne strani <http://2010.igem.org/Team:Slovenia>.

navezali stike z ostalimi študenti? Izmenjali ideje, se pogovarjali o projektih ...

Lepota iGEM-a je v tem, da organizatorji promovirajo politiko open environmenta. Prosto si se sprehajal po halah, kjer so viseli panoji, ki so jih postavili člani ekip, ti pa so vsem radovednežem razlagali vsebino njihovega projekta. Ljudje so se stalno premikali, vse je gnala radovednost. Drug drugega smo spraševali za razlage. Tako smo navezali stike s študenti iz Berkleya, Alberte, Šangaja.

Univerza v Ljubljani vas ni veliko podpirala, razen kemijskega inštituta in fakultete za računalništvo in informatiko. Kakšno kritiko bi med drugim podal slovenskemu univerzitetnemu sistemu, potem, ko si spoznal delovanje najnaprednejših univerz?

Slabost Univerze v Ljubljani je v tem, da je preveč razpršena. Kot sem že povedal, se fakultete nahajajo na različnih koncih mesta. Pri tem ostaja znanje zaprto v fakultetnih stavbah, študenti pa ne poznajo študentov ostalih smeri. K sreči so tu enkratni mentorji, ki se zavzemajo za interdisciplinarnost.

Drugače bi bilo zelo težko sestaviti tako mešano ekipo, kot je bila naša.

Izpeljava takega projekta zahteva znanje, ki je deloma že na ravni podiplomskega študija, znanje, ki ga pridobimo na univerzi, pa je presplošno. Torej sloni poglobljeno izobraževanje zgolj na tebi. Univerza pa te zaradi tega ne nagradi. Tvegaš, da ne izdelaš letnika, ker si se posvetil naprednemu raziskovanju. Vrneš se iz tekmovanja in moraš nadoknaditi zamujeno, neobiskane vaje (laboratorijske praktične ure, op. ur.). Čeprav nosiš v sebi več znanja, kot povprečen študent, veljaš manj kot slednji. To ne predstavlja nikakršen stimulus za študenta. Poleg tega sploh nismo imeli sprejema pri rektorju, čeprav tak dosežek prinese univerzi velik ugled. Sprejel pa nas je predsednik države.

Letos zaključuješ študij, mika te tudi raziskovalno delo. Tovrsten uspeh odpre veliko možnosti ...

Tak uspeh prinese veliko referenc. Ko oddaš prošnjo za delo na kakšnem raziskovalnem inštitutu v ZDA, bodo tam upoštevali le reference. Sploh se ne ozrejo na ocene. Zanima jih, v katerem laboratoriju si delal, s kom si delal, kaj si dosegel. Na področju sintezne biologije je Slovenija ena izmed vodilnih držav na svetu. To se pri nas bolj malo ve. Imam kar nekaj idej glede prihodnosti, ampak nisem se še odločil. Del projekta, ki smo ga pripravili, bom vključil v svojo diplomsko nalogo. Sedaj bomo najprej dokončali in izpopolnili oscilator. Odločili smo se namreč, da se naše delo ne konča pri iGEM-u.

Kreativci vseh dežel, združite se!

Te zanima kreativno pisanje? Imaš v predalu (ali računalniku) serijo bolj ali manj uspešnih literarnih poskusov? Je nimaš, a bi rad izlil na papir vse, kar nosiš v sebi? Slovenski klub ponuja mladim, v prvi vrsti višješolcem, priložnost, da se izpopolnijo v kreativnem pisanju. Da spoznajo osnove literarne teorije, da osebno spoznajo nekatere ustvarjalce in se tudi sami preizkusijo v pisnem ustvarjanju. Prvo informativno srečanje bo že jutri, 22. januarja, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani (Ul. sv. Franciška 20 – nad knjižnico). Delavnica naj bi potekala ob sobotah, možen pa je tudi drug termin: o vsem tem in še marsičem se bodo udeleženci dogovorili v soboto!



Levo skupinska slika študentov, zgoraj pa Mattia Petroni



Rai Tre bis

SLOVENSKI PROGRAM Na kanalu 103

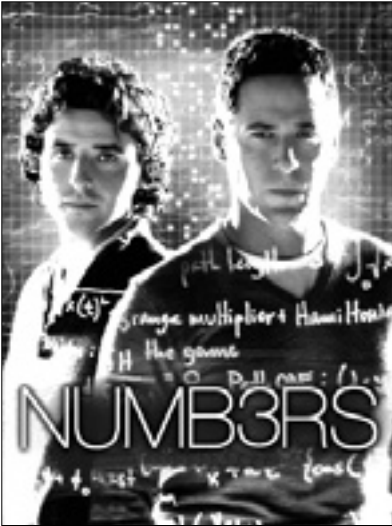
18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Tv Kocka: Mala Cecilijanka - Mali otroški zbor Francišek Borgija Sedej iz Števerjana in Otroški pevski zbor Rupa Peč
20.30 Deželni TV dnevnik, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Euronews **6.10** Aspettando Unomattina **6.30** Dnevnik in vremenska napoved **6.45** Aktualno: Unomattina **10.00** Aktualno: Verdetto finale **10.55** Dnevnik in vremenska napoved **11.05** Aktualno: Occchio alla spesa **12.00** Variete: La prova del cuoco (v. A. Clerici) **13.30** Dnevnik **14.00** Dnevnik in gospodarstvo **14.10** Aktualno: Bontà loro **14.40** Aktualno: Se...a casa di Paola **16.10** Variete: La vita in diretta **16.50** Dnevnik Parlament **17.00** Dnevnik in vremenska napoved **18.50** Kviz: L'Eredità (v. C. Conti) **20.00** Dnevnik **20.30** Kviz: Soliti ignoti **21.10** Variete: I raccomandati (v. Pupo) **23.35** Aktualno: Tv7 **0.35** Aktualno: L'appuntamento

Rai Due

6.00 Nan.: 7 vite **6.40** Nan.: Skippy il canguro **7.00** Risanke: Cartoon flakes **9.15** Aktualno: Tgr Montagne **9.45** Variete: Tracy & Polpetta **10.00** Aktualno: Tg2punto.it **11.00** Variete: I fatti vostri **13.00** Dnevnik **13.30** Aktualno: Tg2 Costume e società **13.50** Aktualno: Tg2 Eat Parade **14.00** Variete: Pomeriggio sul 2 **16.10** Nan.: La signora in giallo **17.00** Nan.: Numb3rs



17.45 Dnevnik L.I.S. in športne vesti **18.15** Dnevnik **18.45** Nan.: Law & Order **19.35** Nan.: Squadra speciale Cobra 11 **20.30** Dnevnik **21.05** Nan.: Criminal Minds **23.20** Dnevnik **23.40** Aktualno: L'ultima parola

Rai Tre

6.00 Dnevnik - Rai News 24, vmes Il caffè di C. Mineo, Italia, istruzioni per l'uso **7.00** Aktualno: Tgr Buongiorno Italia/Regione **8.00** Dok.: La Storia siamo noi **9.00** Aktualno: Figù - Album di persone notevoli **9.05** Aktualno: Agorà **11.00** Aktualno: Apprescindere **11.10** Dnevnik - kratke vesti **12.00** Dnevnik, športne vesti in vremenska napoved **12.25** Dnevnik Fuori Tg **12.45** Aktualno: Le storie - Diario italiano **13.10** Nad.: Julia **14.00** Deželni dnevnik in vremenska napoved **14.20** Dnevnik in vremenska napoved **14.50** Aktualno: Tgr Leonardo **15.05** Nan.: La strada per Avonlea **15.50** Variete: Tg3 GT Ragazzi **16.00** Dok.: Cose dell'altro Geo **17.40** Dok.: Geo & Geo **19.00** Dnevnik **19.30** Deželni dnevnik in vremenska napoved **20.00** Variete: Blob **20.10** Nad.: Seconda chance **20.35** Nad.: Un posto al sole **21.05** Nan.: La nuova squadra Spaccanapoli **23.15** Variete: Parla con me **0.10** Deželni dnevnik in vremenska napoved **1.10** Dok.: Cult book **1.40** Aktualno: Aprirai

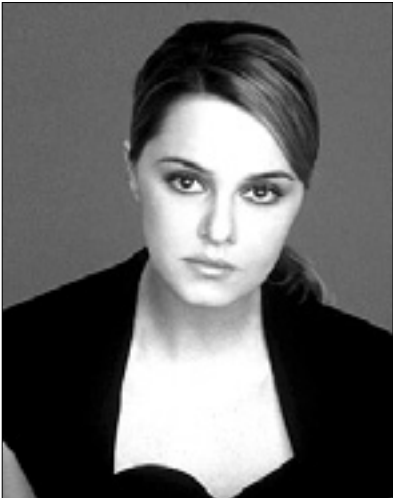
Rete 4

6.55 Nan.: Charlie's Angels **7.55** Nan.: Nash Bridges **8.50** Nan.: Hunter **10.15** Nan.: Carabinieri 4 **11.30** Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije **12.00** Nan: Wolff - Un poliziotto a Berlino **12.55** Nan.: Un detective in corsia **13.50** Aktualno: Il Tribunale di Forum **15.35** Nad.: Sentieri **16.05** Film: Il »Grinta« (western,

ZDA, '69, r. H. Hathaway, i. J. Wayne, G. Campbell) **16.40** Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije **18.55** Dnevnik in vremenska napoved **19.35** Nad.: Tempesta d'amore **20.30** Nan.: Walker Texas Ranger **21.10** Aktualno: Quarto grado (v. S. Sottile) **23.30** Film: The guilty - Il colpevole (triler, ZDA, '00, i. B. Pullman, D. Sawa) **0.15** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **1.45** Nočni dnevnik

Canale 5

6.00 Dnevnik - Pregled tiska **7.55** Dnevnik, prometne informacije, vremenska napoved, borza in denar **8.40** Aktualno: Mattino Cinque **9.55** 14.05 Resničnostni show: Grande fratello pillole **10.00** Dnevnik - Ore 10 **11.00** Aktualno: Forum **13.00** Dnevnik in vremenska napoved **13.40** Nad.: Beautiful **14.10** Nad.: CentoVetrine **14.45** Resničnostni show: Uomini e donne **16.15** Talent: Amici **16.55** Aktualno: Pomeriggio Cinque (v. B. D'Urso) **18.05** Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved **18.50** Kviz: Chi vuol esser milionario (v. G. Scotti) **20.00** Dnevnik in vremenska napoved **20.30** Variete: Striscia la notizia **21.10** Variete: Zelig (v. C. Bisio in P. Cortellesi) **23.30** Variete: Chiam-



bretti Night - Solo per numeri uno **1.30** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

6.05 Nan.: Dharma & Greg **6.35** Risanke **8.35** Nan.: Baywatch **9.30** Nan.: Life **10.25** Nan.: The Closer **11.25** Nan.: Prison Break **12.25** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **13.40** Risanke: Futurama **14.10** Risanke: Simpsonovi **14.35** Nan.: My name is Earl **15.05** Nan.: Camera Café **15.40** Risanke **16.40** Nan.: Incorreggibili **17.35** Nan.: Il mondo di Patty **18.30** Dnevnik, vremenska napoved in športne vesti **19.30** Nan.: Glee **20.30** Kviz: Trasformat **21.10** Nan.: Dr. House - Medical Division



22.00 Nan.: Grey's Anatomy **23.50** Nan.: Nip/Tuck

Tele 4

7.00 Dnevnik **7.30** Variete: Dopo il Tg... Copertina da Udine (pon.) **8.05** Dok.: Cuore Tuareg **8.30** Dnevnik **9.30** Nad.: Betty La Fea **10.25** Dok.: Italia magica **11.25** L'Italia da scoprire **12.40** Italia economia e Prometeo **13.00** Aktualno: Dai nostri archivi **13.10** Anteprima Triestina **13.30** Dnevnik **14.05** Aktualno: ...Tutti i gusti **14.35** Salus Tv **14.50** Aktualno: Mukko Pallino **15.15** 80 Nostalgia **16.25** Dnevnik **16.55** Risanke **19.00** Ditelo al Sindaco **19.30** Večerni dnevnik in športne vesti **20.05** Il Rossetti **20.30** Deželni dnevnik **21.00** Aktualno: Stoà **22.20** Dok.: Wild Adventure **22.45** Musica, che passione! **23.02** Nočni dnevnik

23.35 Tg Montecitorio **22.40** Nan.: La saga dei Mc Gregor

La 7

6.05 Dnevnik in vremenska napoved **7.00** Aktualno: Omnibus **7.30** Dnevnik **9.55** Aktualno: (Ahi) Piroso **10.50** Aktualno: Life **11.25** Nan.: Ultime dal cielo **12.30** Nan.: Jag - Avvocati in divisa **13.30** Dnevnik **13.55** Film: Io sono Valdez (western, ZDA, '70, r. E. Sherin, i. B. Lancaster) **15.55** Nan.: La regina di spade **18.00** Nan.: Mac Gyver **19.00** Nan.: The District **20.00** Dnevnik **20.30** 1.30 Aktualno: Otto e mezzo **21.10** Aktualno: Le invasioni barbariche

Slovenija 1

6.15 Kultura **6.20** Odmevi **7.00-10.00** Poročila in Dobro jutro **10.10** Lutk. igr. nan.: Bisergora (pon.) **10.25** Risanke **10.35** Kratki dok. film: Življenje brez očka (pon.) **10.50** Enajsta šola - odd. za radovedneže (pon.) **11.25** Izob. serija: To bo moj poklic (pon.) **12.15** Ugriznimo znanost (pon.) **12.40** Minute za jezik (pon.) **13.00** Poročila, vremenska napoved in športne vesti **13.15** Turbulenca **14.05** Ars 360 (pon.) **14.20** Slovenci v Italiji **15.00** Poročila **15.10** Mostovi - Hidak **15.45** Kaj govoriš? = so vakeres? **16.00** Iz popotne torbe **16.20** Nan.: Šola Einstein **17.00** Novice, slovenska kronika, športne vesti in vremenska napoved **18.00** Duhovni utrip **18.30** Risanke **18.55** Vremenska napoved, dnevnik in športne vesti **19.50** Ekoutrinki **20.00** Nan.: Vedrana Grisogono **20.30** Na zdravje! **22.00** Odmevi, kultura, šport, vreme **23.05** Polnočni klub

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal **7.00** Infokanal **8.00** Otroški infokanal **9.50** Cortina: SP v alpskem smučanju, superveslalom (Ž), prenos **10.50** Magazin v alpskem smučanju, superveslalom (M), prenos **12.55** Glasnik - odd. Tv Maribor (pon.) **13.25** Črno beli časi (pon.) **13.45** Z glavo na zabavo (pon.) **14.10** Univerza (pon.) **14.35** Circom Regional - odd. Tv Maribor **15.00** Primorski mozaik **15.30** Na lepše (pon.) **15.55** Opus (pon.) **16.25** Zakopane: SP v nordijskem smučanju, smučarski skoki, prenos **18.15** Migaj raje z nami - odd. za razgibano življenje **19.00** Glasborola **20.00** Prava ideja! **20.30** Dok. feljton: Srebrna nebesa **21.00** Dok. serija: Poti z vzhoda **21.55** Nad.: Kingdom **22.45** Film: Mafijski mišmaš **0.20** Film: Ljuba (pon.) **2.00** Zabavni infokanal

Slovenija 3

6.00 Sporočamo **7.00** Gledalci razpravljajo **8.00** Novice **9.00** Komisija DŽ za nadzor javnih financ, prenos **13.30** Poročila Tvs1 **14.00** Odbor DŽ za delo, družino, socialne zadeve in invalide, prenos **17.25** Kronika **18.00** Danes **19.00** Tv Dnevnik Tvs1 **20.00** Aktualno **21.30** Žarišče **22.00** Dok. odd.: Angola, prezrta dežela, 2. del

Koper

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna Tv - deželne vesti **14.20** Euronews **14.30** Vesolje je... **15.00** Reška italijanska drama **17.10** Avtomobilizem **17.25** Športna oddaja **18.00** Študentska **18.25** Pravljice Mike Make **18.35** Vremenska napoved **18.40** Primorska kronika **19.00** Vsedanes - TV dnevnik **19.25** 23.30 Šport **19.30** Vsedanes aktualnost **20.00** Zoom - Vsestranska ustvarjalnost **20.30** Potopisi **21.00** Dok. odd.: Kosakenland in Italien **22.00** Vsedanes - TV dnevnik **22.15** Iz arhiva po vaših željah **23.00** Globus 0.00 Vsedanes - TV dnevnik **0.15** Čezmejna TV

Tv Primorka

8.00 Dnevnik TV Primorka, vremenska napoved, kultura in videostrani **9.00** Novice **9.05** 19.00, 22.00 Mozaik **10.00** Novice **10.05** 17.20 Hrana in vino **11.00** Novice in videostrani **11.05** 17.00 TV prodajno okno **12.00** Novice in videostrani **13.00** Novice in videostrani **14.00** Novice in videostrani **15.00** Novice in videostrani **18.00** Primorski tednik **20.00** Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in kultura **20.30** Objektiv **21.00** Razgledovanja **21.30** Črno belo z Bricem

3 **23.00** Dnevnik TV Primorka, borzno poročilo, vremenska napoved in kultura **23.30** Videostrani

POP Pop TV

7.20 14.10 Najlejša leta (hum. serija) **8.15** 15.05 Prepovedana ljubezen (nad.) **9.10** TV prodaja, Reklame **9.25** 16.00 Sebična ljubezen (dram. serija) **10.15** 11.35 TV prodaja, Reklame **10.45** 18.00 Gospodarica srca (dram. serija) **12.05** 16.55, 17.10 Zorro: Meč in vrtnica (pust. serija) **13.00** 24UR ob enih, Novice **14.00** Najlepsi kraji sveta **17.00** 24UR popoldne, Novice **18.55** 24UR vreme, Vremenska napoved **19.00** 24UR, Novice **20.00** 16 ulic (akc. film) **21.50** Kostì (krim. serija) **22.45** 24UR zvečer, Novice **23.05** Film: Za crknit (kom.) **0.40** 24UR (pon.), Novice **1.40** Nočna panorama, Reklame

Kanal A

7.15 Combo ninos (akc. serija) **7.45** Svet, ponovitev, Novice **8.45** 11.10 Obalna straža ponoči (akc. serija) **9.40** Skrita kamera! **10.10** 15.45 Vsi županovi moške (hum. serija) **10.40** 23.20 Pa me ustrelì! (hum. serija) **12.05** 17.05 Slavna oseba sem, spravite me od tu! (dok. serija) **12.55** TV prodaja, Reklame **13.25** Film: Poslednja legija (pust.) **15.15** Domače kraljestvo (hum. serija) **16.15** Na kraju zločina: Miami CSI (krim. serija) **18.00** Svet, Novice **18.55** Isa, ljubim te (nad.) **19.45** Svet, Novice **20.00** Film: Rad mora imeti pse (kom.) **21.40** Film.: Nagli obrat (krim. kom.) **23.50** Film: Krik (kom.) **1.45** Love TV (erotika) **3.35** Nočna ptica (erotika)

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro: koledar, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Kulturne diagonale: Dvignjena zavesa; 9.00 Radio Paprika; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Josip Jurčič: Deseti brat, 18. nad.; 11.00 Studio D; 13.20 Zborovski utrip; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Otroški kotichek: Evelina Umek - Mizica, pogrni se!; 14.40 Jezikovna rubrika; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Jazz odenki; 18.00 Kulturni dogodki; 19.35 Zaključek oddaj.

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30, 0.00 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 6.45 Kronika; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 8.15 Istrski kaledjoskop; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 11.30 Ljudska glasba skozi zgodovino v Brkinih; 12.30 Opoldnevnik; 13.35 Rekel in ostal živ; 15.30 DIO; 16.20 Glasba po željah; 17.10 Prireditve danes; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Prenos prireditve »Osebnost Primorske 2010«; 19.00 Dnevnik; 19.30-21.00 Rončel na obali; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30-0.00 Moj radio je lahko balon; 0.00 Nočni program.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.00 Dobro jutro; Almanah;6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.13, 12.28, 15.28, 19.28 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije; 6.25 Drobci zgodovine; 8.00-10.30 Calle dagli orti grandi; 8.05 Horoskop; 8.15 Caleidoscopio istriano; 8.35, 17.33 Euroregione news; 8.40 Nogometna kabala; 9.00 Nel paese delle donne; 10.10 Vremenska napoved Osmer; 10.15 Sigla single; 10.25 Radijski in televizijski programi, zaključek; 10.33-12.28, 20.00-22.00 Il vaso di Pandora; 13.00 Parole e musica; 13.40 New entry; 14.00-14.30 Proza; 14.35 Reggae in pillole; 15.05 Pesem tedna; 16.00-18.00 Ob 16-ih; 18.00-19.00 Etnobazar; 20.00-0.00 Večerni RK; 22.00 Anima e corpo; 23.00 In orbita; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 5.00-9.00 Jutranji program; 5.30 Jutranja kronika; 6.10 Rekreatcija; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Jutranja kronika; 7.40 Gremo naokrog; 8.05 Svetovalni servis; 8.40 Obvestila; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Siempre Primeros; 10.00 Poročila; 10.05 Radio Ga-ga; 11.15 Radi imamo Radio; 12.05 Na današnji dan; 12.10 Ura slovenske glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.-ih; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 14.30 Labirinti sveta; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO; 17.00 Studio ob 17-ih; 18.15 Gremo v kino; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Kulturni fokus; 21.05 Slovencem po svetu; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 O morju in pomorsčakih; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva; 23.30 Labirinti sveta.

SLOVENIJA 2

5.00, 6.00, 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.30, 8.25 Vremenska napoved; 8.15 Dobro jutro; 8.45 Kulturne prireditve; 9.15, 17.45 Na Val na šport; 9.35 Popevka tedna; 10.00, 10.45 Val v izvidnici; 11.35, 14.20, 17.35 Obvestila; 13.00 Danes do 13-ih; 13.25 Napoved sporeda; 14.00 Kulturne drobtnice; 14.35 Izbor popevk tedna; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.10 Popevki tedna; 16.30 Centrifuga; 16.50 Vreme; 16.55 Minute za rekreacijo; 17.10 Evrotip; 18.50 Sporedi; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite...; 22.00 Zrcalo dneva; 22.25 Izštekani v letu 2010.

SLOVENIJA 3

6.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Jutranja kronika; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Eppur si muove; 11.25 Izpod peresa skladateljev; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Petkov poudarek; 13.30 Zborovski kotichek za mlade; 14.05 Odr; 14.35 Divertimento; 15.30 DIO; 16.05 Napoved sporeda; 16.15 Svet kulture; 16.30 Podobe znanja; 17.00 Recital; 18.30 Likovni odmevi; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.25 Večerni sporedi; 19.30 Prenos koncerta orkestra SF; 22.05 Zborovska glasba; 23.00 Jazz ars; 23.55 Lirični utrinek.

RADIO KOROŠKA

6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Naša pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sol in paper (105,5 MHZ).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.ž. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.eu

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.eu/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347
Cena za Slovenijo: 1,00 €
Letna naročnina za Slovenijo 215,00 €
plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska
75, Sežana, tel. 05-7070262, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v
Sežani, št. 03179-1009112643

Primorski dnevnik prejema neposredne državne
prispevke po zakonu 250 z dne 9. avgusta 1990

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina
1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €,
finančni in legalni 92,00 €,
ob praznikih povisek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844
Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 €
na besedo; nekomercialni oglasi po formatu,
osmrtnice, sožalja, čestitke in zahvale
na besedo. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu
št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze
časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen
v Evropsko zvezo
manjšinskih dnevnikov MIDAS

Izdajanje Primorskega dnevnika podpira tudi
Urad Vlade Republike Slovenije za Slovence
v zamejstvu in po svetu.

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je
bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu,
ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje
uredništva oziroma založnika za objavo ali
drug način uporabo; za objavo člankov, ki jih
posredujejo uredništvo, imajo avtorji pravico
do morebitnega honorarja samo po predhod-
nem dogovoru z založnikom.



jasno

zmerno oblačno

oblačno

rahel dež

zmeren dež

močan dež

nevihte

veter

megla

rahel sneg

zmeren sneg

močan sneg

topla fronta

hladna fronta

okluzija

izobara

C središče ciklona

A središče anticiklona

VREMENSKA SLIKA

Nad Jadranom je zaradi dotoka hladnega zraka iz Skandinavije nastalo območje nizkega zračnega pritiska. Le v soboto se bo umaknilo proti južni Italiji. Nad našo deželo bo v prizemlju pihal močan, severovzhodnik, v višinah pa še vlažen vzhodnik.

Nad Sredozemljem je plitvo ciklonsko območje, nad zahodno in deloma srednjo Evropo pa je območje visokega zračnega pritiska. Z močnim severovzhodnim vetrom doteka k nam hladen in še vedno razmeroma vlažen zrak.

Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7 in 13 uri.

DOLŽINA DNEVA
Sonce vzhaja ob 7.38 in zatone ob 16.55
Dolžina dneva 9.17

BIOPROGNOZA
Danes bodo občutljivi ljudje še imeli manjše vremenske pogojene težave, ki se bodo kazale predvsem kot nerazpoloženost, težave z zbranoostjo in manjša delovna storilnost. Tudi nekateri bolezenski znaki bodo okrepljeni.

MORJE
Morje je razgibano, temperatura morja 9,7 stopinje C.

SNEŽNE RAZMERE (v cm)

Kanin/Na Žlebeh	310	Piancavallo	50
Vogel	100	Forni di Sopra	110
Kranjska Gora	45	Zoncolan	80
Krvavec	75	Trbiž	80
Cerkno	85	Osojščica	80
Rogla	65	Mokrine	120
Mariborsko Pohorje	55	Podkloster	55
Cvetta	160	Bad Kleinkirchheim	90

PLIMOVANJE
Danes: ob 5.13 najnižje -17 cm, ob 10.46 najvišje 41 cm, ob 17.32 najnižje -61 cm
Jutri: ob 0.17 najvišje 43 cm, ob 5.59 najnižje -18 cm, ob 11.26 najvišje 32 cm, ob 18.07 najnižje -51 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Prevladovalo bo zmerno oblačno do spremenljivo vreme. Po nižinah bo pihal zmeren severovzhodnik, v visokogorju pa bo okrepljen in zelo mrzel. Ob morju bo pihala okrepljena burja. V nižjih plasteh ozračja bo stopnja vlage nizka.

Danes bo pretežno oblačno, v jugovzhodni Sloveniji bodo še rahle padavine, po nižinah večinoma kot sneg. V notranjosti Slovenije bo pihal severovzhodni veter, na Primorskem pa močna burja s sunki od 110 do 140 km na uro. Najnižje jutranje temperature bodo od -5 do 0, na Primorskem okoli 4, najvišje dnevne od -1 do 2, na Primorskem do 7 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

Jutri bo prevladovalo spremenljivo vreme z zmerno burjo po nižinah, močno ob morju. V visokogorju bodo pihali okrepljeni severovzhodni vetrovi. Tudi ob morju bo občutek mraza krepila močna burja.

Jutri bo na jugu pretežno oblačno, drugod pa se bo jasnilo. Še bo pihala burja. V nedeljo bo delno jasno.

PODNEBJE - Svetovna meteorološka organizacija Po podatkih WMO je bilo leto 2010 najtoplejše doslej



ŽENEVA - Leto 2010 je bilo skupaj z letoma 2005 in 1998 najtoplejše doslej, kar potrjuje dolgoročni trend globalnega segrevanja ozračja, je včeraj sporočila Svetovna meteorološka organizacija (WMO). Zaradi višjih temperatur se je rekordno hitro topil arktični led, zaradi česar je bilo ledu na območju decembra lani najmanj, odkar opravljajo meritve.

Glede na podatke WMO je bila povprečna globalna temperatura lani 0,53 stopinje Celzija nad dolgoletnim povprečjem, kar je približno enako kot v letih 2005 in 1998, izsledke te agencije ZN povzemajo tuje tiskovne agencije.

"Podatki iz leta 2010 potrjujejo trend globalnega segrevanja," je poudaril vodja WMO Michel Jarraud. Ob tem je spomnil, da so vseh deset najtoplejših let zabeležili od leta 1998.

Medtem ko so na določenih območjih zabeležili rekordno visoke temperature, je bilo v delih severne in za-

hodne Evrope ter v delih ZDA neobičajno mraz, saj so bile temperature pozimi močno pod povprečjem. Ponekod na Norveškem in Švedskem so tako namerili kar deset stopinj Celzija pod povprečjem.

Lani so tudi zabeležili številne ekstremne vremenske pojave, kot sta poletni vročinski val v Rusiji in katastrofalne monsunske poplave v Pakistanu.

Pred dnevi je podobne ugotovitve kot WMO objavil Godardov inštitut za vesoljske študije (GISS) v New Yorku, ki deluje v okviru ameriške vesoljske agencije Nasa. Podobne rezultate so dosegli tudi v drugih institucijah, kot sta na primer ameriška uprava za oceanografske in klimatske raziskave (NOAA) in center za podatke o podnebnju (NCDC) ali pa japonska meteorološka agencija in britanski Hadleyjev center, ki sicer uporabljajo drugačno metodologijo preračunavanja podatkov. (STA)

DUNAJ - Odkar so lani uvedli to možnost Poprečno ena registracija istospolne zveze na dan



V Nemčiji so za najslabšo besedo leta 2010 izbrali izraz »alternativlos« (»brez alternative«)

FRANKFURT - V Nemčiji so v torek že 20. izbrali najslabšo besedo leta. Za najslabšo besedo, ki je zaznamovala leto 2010, je žirija razglasila besedo "alternativlos" (brez alternative), ki jo je kot prva uporabila nemška kanclerka Angela Merkel v zvezi s pomočjo Grčiji zaradi njene dolžniške krize, poroča nemška tiskovna agencija dpa.

Vodja šestčlanske žirije Horst Dieter Schlosser je v utemeljitvi izbora najslabše besede pojasnil, da so bili tovrstni izrazi leta 2010 pre pogosto uporabljeni in bi lahko med ljudmi povečali nejevoljo zaradi politike.

Žirija je bila zelo kritična tudi do besede "Integrationsverweigerer" (kdor zavira integracijo), ki jo pogosto uporablja nemški notranji minister Thomas de Maiziere. Po mnenju članov žirije ta izraz med ljudmi utrjuje prepričanje, da se priseljenci nečejo integrirati v družbo.

Besedo "alternativlos" je žirija za najslabšo izbrala med 1123 "kandidatkami". Na drugem mestu pa je pristala beseda "unumkehrbar" (nepovraten). Številni so menili, da bi bila lahko za najslabšo besedo leta izbrana tudi beseda "Wutbürger" (razjarjeni državljani), ki je bila sicer predtem izbrana že za besedo leta 2010, še poroča dpa. (STA)

DUNAJ - V avstrijski prestolnici Dunaj so lani zabeležili 365 registracij istospolnih partnerskih skupnosti, kar je v povprečju ena registracija na dan. Potem ko je bila v začetku lanskega leta ta možnost uvedena v celotni Avstriji, se je za registracijo v prvi polovici leta odločilo kar 224 homoseksualnih parov.

Od vseh 365 parov, ki so svojo istospolno skupnost registrirali na Dunaju, je bilo 70 odstotkov moških. Skoraj 60 odstotkov parov je bilo starih med 31 in 50 let, 90 oseb je bilo celo starejših od 61 let, 139 oseb pa mlajših od 31 let.

In čeprav nimajo vsi stalnega bivališča na Dunaju, so se zaradi različnih možnosti, ki jih ponuja prestolnica, odločili za matične urade, poročne dvorane ali druge priljubljene lokacije na Dunaju, so še sporočili iz ljubljanske podružnice agencije za stike z mestom Dunaj Compress. (STA)